

cyberpresse.ca

LA PRESSE

SÉDUIRE LA CHINE

Pas facile de brasser des affaires dans l'empire du Milieu, explique la directrice de *La Presse Affaires*, Michèle Boisvert, qui revient d'un séjour chez le géant économique. **LA PRESSE AFFAIRES**



PHOTO REUTERS, PHOTOMONTAGE LA PRESSE

RENTREE 2011

TÉLÉ CINÉMA

43 FILMS D'ICI ET D'AILLEURS

NOS COUPS DE CŒUR DU PETIT ÉCRAN

CINÉMA ET ARTS ET SPECTACLES

Nico Archambault
PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

Catherine Pogonat
PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

ILLUSTRATION FRANCIS LÉVEILLÉE, PHOTOMONTAGE LA PRESSE

Mon clin d'œil
STÉPHANE LAPORTE
Quel est le point commun entre nos infrastructures routières et nos écoliers? Le décrochage.

Venez voir mon blogue!
cyberpresse.ca/laporte

SAM 6 21924 45678 2

DÉCOUVREZ NOS OFFRES SENSATIONNELLES !

LERENARD.CA
LE SITE DES ACHATS FUTÉS

une exclusivité cyberpresse.ca PAGE A32

NEW YORK ET LA CÔTE EST EN ÉTAT D'URGENCE

IRENE FRAPPE

L'ouragan progresse à grands vents et pourrait causer des milliards de dollars de dommages.
PAGES A2 ET A3

Myrtle Beach, en Caroline-du-Sud, a essuyé les pluies diluviennes d'Irene, tard hier soir.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

LA PRESSE EN FLORIDE

MÉDECINS VENDEURS DE DROGUE

L'abus de médicaments antidouleur fait des ravages aux États-Unis. Et des médecins sans scrupules sont pointés du doigt. **NICOLAS BÉRUBÉ** PAGES A6 ET A7



PHOTOMONTAGE LA PRESSE

SPORTS

PIERRE-LUC GAGNON

L'AS DE LA PLANCHE

Le Québécois est l'un des visages les plus célèbres de la planète *skateboard*.



LA PRESSE EN LIBYE

DES SCÈNES D'HORREUR

Dans un hôpital coupé du reste du monde pendant plusieurs jours, notre journaliste a assisté à un triste et macabre spectacle. **MARC THIBODEAU** PAGES A26 ET A27

PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE

DES BAS PRIX ET BIEN PLUS

de départs, de destinations et de services

Réservez avant le 30 septembre et économisez **50\$** additionnels*
Aussi applicable sur les croisières.

VIENNE LYON, BÂLE PARIS, BORDEAUX Vol aller-retour à partir de 699\$ Taxes et frais inclus*	TOULOUSE NANTES, ROME MARSEILLE, MADRID Vol aller-retour à partir de 749\$ Taxes et frais inclus*	PORTO, LONDRES LISBON, BARCELONE NICE, MALAGA DUBLIN Vol aller-retour à partir de 899\$ Taxes et frais inclus*	VENISE ATHÈNES Vol aller-retour à partir de 949\$ Taxes et frais inclus*	ISTANBUL Vol aller-retour à partir de 1049\$ Taxes et frais inclus*
---	---	--	---	---

Club* | Confort et services personnalisés | Kiloflex | Service d'excédent bagage prépayé

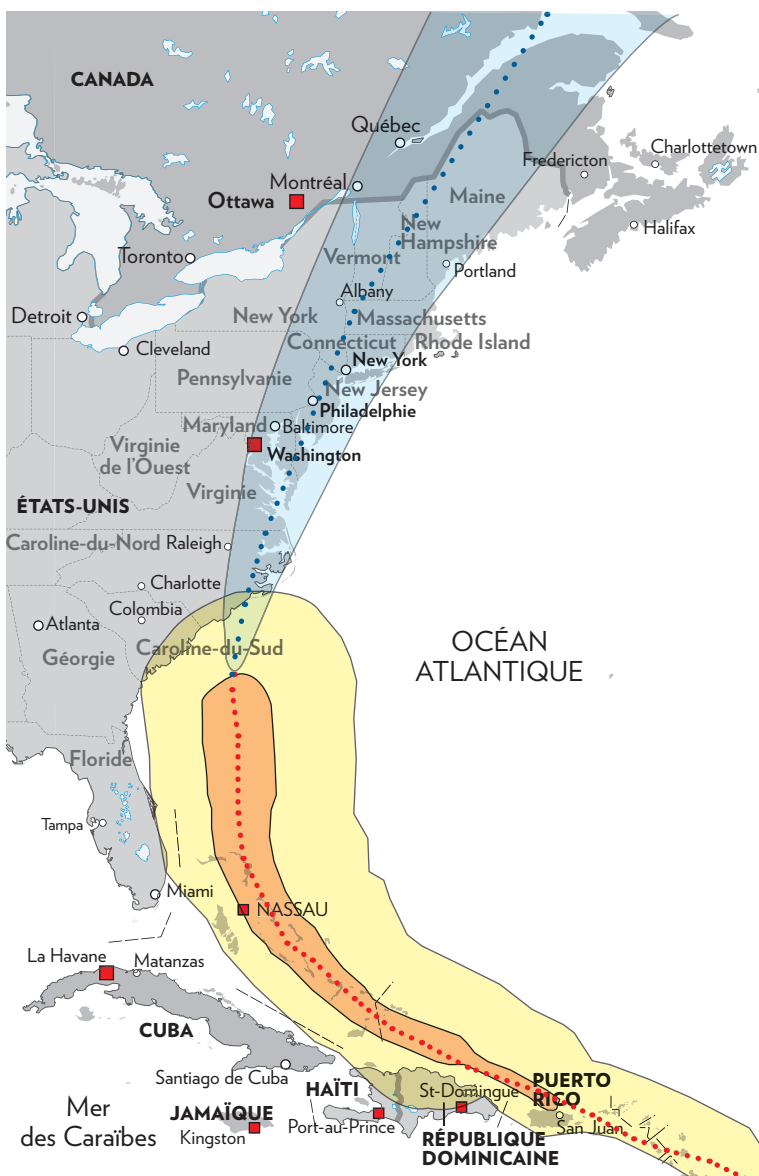
Visitez airtransat.ca ou communiquez avec votre agent de voyages.

Visitez la page Facebook d'Air Transat!

DÉPARTS DE MONTRÉAL. Prix par personne en classe Économie, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse et sont valides pour des départs spécifiques en septembre ou octobre 2011. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ, ainsi que la destination sélectionnées. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. *DPSTA, frais aéroportuaires, assurances, surcharge de carburant, TPS et TVQ. **Offre valide pour les nouvelles réservations effectuées d'ici le 30 septembre 2011, pour des départs entre le 1^{er} et le 31 octobre 2011. Obtenez un rabais additionnel de 50\$ par couple à l'achat de deux billets d'avion aller-retour vers l'Europe, combinés à 3 nuits d'hôtel ou 3 jours de location de voiture. S'applique également sur les forfaits et croisières de 7 nuits et plus vers l'une des destinations européennes de Vacances Transat. Non applicable sur les circuits en Europe. Peut être retirée en tout temps sans préavis.

LA CÔTE EST EN ÉTAT D'URGENCE

IRENE ARRIVE



L'ouragan *Irene* sera « historique » et pourrait causer jusqu'à 12 milliards de dollars de dommages. New York sera frappé pour la première fois depuis 1955. La tempête arrivera au Québec demain soir et pourrait causer des inondations en Estrie et en Gaspésie.



MATHIEU PERREAULT

Le pire a été évité. L'ouragan *Irene* n'a pas gagné en puissance hier: il a au contraire été rétrogradé de 3 à 2 dans l'échelle de Saffir-Simpson, qui compte cinq degrés. Mais la côte est américaine s'attendait hier à de multiples inondations parce qu'*Irene* pourrait garder sa force d'ouragan jusqu'à New York.

Irene frappera la côte Est en milieu de journée aujourd'hui, avant de s'affaiblir et de toucher la Nouvelle-Angleterre, puis le Canada. Citée par l'AFP, la firme de modélisation météorologique Kinetic Analysis prévoyait hier des dommages de 12 milliards de dollars, ce qui ne placerait pas *Irene* dans le palmarès des 10 ouragans les plus coûteux. La première place est occupée par *Katrina*, qui a fait jusqu'à 200 milliards de dommages en 2005.

N'empêche, la NASA estimait hier que le diamètre d'*Irene* équivalait environ au tiers de la côte atlantique américaine. Le président Barack Obama, en vacances au Massachusetts, a annoncé un ouragan « historique ».

En Caroline-du-Nord, la Québécoise Isabelle Kretz avait déjà fait ses emplettes de dernière minute, hier. « J'ai vécu *Franz* en 1997 », explique M^{me} Kretz, qui habite à Raleigh, où elle est travailleuse sociale. « Je ne savais pas à l'époque ce qu'il fallait faire. Aujourd'hui, je suis mieux informée. »

Par exemple, M^{me} Kretz était alors restée à l'étage de sa maison avec ses enfants. « Un voisin était venu me prévenir qu'il fallait descendre au rez-de-chaussée et passer la nuit au milieu de la maison, dans une pièce sans fenêtre. Quand les arbres tombent, il faut être loin des fenêtres. Cette fois, ce sera encore mieux parce que notre maison a un sous-sol. Je n'avais pas fait beaucoup de provisions, seulement un peu d'eau parce que je pensais être en sécurité. Raleigh est à deux heures de la côte, mais les ouragans peuvent changer de trajectoire. Il faut être prêt à tout. Heureusement, un seul arbre était tombé sur le système de chauffage et l'eau n'avait pas été coupée. »

même si les prévisions indiquent le contraire. Les vents devraient friser les 200 km/h, la limite supérieure du niveau 2, quand *Irene* touchera terre en Caroline-du-Nord.

Des centaines de milliers de personnes ont été évacuées en Caroline-du-Nord, en Virginie, dans le Delaware et au New Jersey. Les craintes étaient également grandes pour New York, où le corps des ingénieurs de l'armée américaine prévoit, dans le pire des scénarios, que 6 m d'eau pourraient submerger l'aéroport J.F. Kennedy et que Wall Street pourrait disparaître sous 2 m d'eau. Les pluies qui accompagnent *Irene*, « le plus grave danger », selon CNN, provoqueront des inondations

À New York, le corps des ingénieurs de l'armée américaine prévoit, dans le pire des scénarios, que 6 m d'eau pourraient submerger l'aéroport J.F. Kennedy et que Wall Street pourrait disparaître sous 2 m d'eau.

Cette fois, elle a acheté des aliments de base qui ne nécessitent pas de cuisson et des piles pour sa radio. « Le gouverneur n'a déclaré l'état d'urgence que pour les terres à l'est de la 95, donc pas pour nous. Mais on ne sait jamais. Il y a quelques mois, il y a eu de très grosses tornades à Raleigh et ma radio n'avait pas de piles. On était complètement dans le noir, sans nouvelles. »

Irene, qui a tué cinq morts aux Bahamas, a été rétrogradé à la catégorie 2 de l'échelle de Saffir-Simpson, mais les experts croient qu'il pourrait reprendre de la force jusqu'à regagner l'échelon 3 ce matin,

dans l'une des régions les plus densément peuplées des États-Unis, jusqu'à Philadelphie, qui arrêtera son métro à partir de midi aujourd'hui, comme New York. Des dizaines de vols ont été annulés.

Le dixième de la capacité de raffinage de pétrole du pays est menacé, ce qui laisse craindre une hausse du prix de l'essence.

Washington craint par ailleurs qu'*Irene* n'endommage encore le monument à George Washington, déjà abîmé par le tremblement de terre de cette semaine.

— Avec CNN, AFP, *The New York Times* et *New Scientist*

SOMMAIRE

Amusez-vous!	MON TOIT 15	Monde	A 25 à 29
Astrologie du jour CAH. PETITES ANN.	13	Petites annonces	CAH. PETITES ANN.
Avis et encans	AFFAIRES 10		et AFFAIRES 4
Décès	CAH. PETITES ANN. 11 et 12	Restaurants	MON TOIT 18
Emplois	CV 7	Sudoku	AFFAIRES 4
Forum	A 30 et 31	Supergrille	CV 8
Jardiner	MON TOIT 13	Trait d'union	PETITES ANN. 13
Loteries	A 29	Vin	MON TOIT 18

Météo

Généralement ensoleillé, vents légers, maximum 26, minimum 17. CV 7

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE?

nouvelles@lapresse.ca

UN COMMENTAIRE SUR NOTRE JOURNAL?

commentaires@lapresse.ca

LA CÔTE EST EN ÉTAT D'URGENCE

Des mesures sans précédent dans la Grosse Pomme



RICHARD HÉTU
COLLABORATION SPÉCIALE

NEW YORK — New York et sa région en ont vu d'autres. En 1938, un ouragan de catégorie 3 surnommé le *Long Island Express* a traversé la péninsule du même nom et tué près de 200 personnes, dont 10 dans la Grosse Pomme.

En 1955, l'ouragan *Diana* a fait plus de 200 morts en Pennsylvanie, à New York et dans le New Jersey.

Mais *Irene* se distingue déjà de tous les autres monstres qui ont menacé ou frappé New York: l'ouragan a incité le maire de la ville, Michael Bloomberg, à ordonner l'évacuation de près de 300 000 personnes dans des zones susceptibles d'être inondées, notamment le sud de Manhattan, Coney Island, Manhattan Beach (à Brooklyn), Far Rockaway et Broad Channel (Queens) et les secteurs côtiers de Staten Island.

Jamais un tel ordre n'avait été donné dans l'histoire de New York.

« Le soleil brille, mais ne vous méprenez pas: une tempête très dangereuse se dirige

directement vers nous », a déclaré hier après-midi le maire Bloomberg. L'évacuation doit être terminée avant 17h aujourd'hui.

« Attendre à la dernière minute n'est pas une chose intelligente à faire. C'est une question de vie ou de mort », a-t-il ajouté.

Près de 100 refuges d'une capacité totale de 71 000 personnes ont été ouverts hier après-midi dans les cinq arrondissements de New York.

« Attendre à la dernière minute n'est pas une chose intelligente à faire. C'est une question de vie ou de mort. »

— Michael Bloomberg,
maire de New York

Autre mesure sans précédent: vers midi, aujourd'hui, les transports en commun (autobus, trains de banlieue et métro) cesseront complètement de rouler.

Plusieurs ponts pourraient également être fermés si les vents atteignent 90 km/h.

Ces mesures s'ajoutent à l'évacuation, annoncée jeudi, de plusieurs hôpitaux et maisons de retraite dans les zones les

plus vulnérables. Le maire a également encouragé les New-Yorkais à stocker des produits de première nécessité – nourriture en conserve, bouteilles d'eau, lampes de poche –, une recommandation qui semble avoir été largement suivie aujourd'hui.

Irene pourrait atteindre New York lundi et provoquer une montée des eaux de 3 à 4 m, selon les météorologues américains. La ville pourrait cependant connaître dès demain des conditions correspondant à une forte tempête tropicale.

Tout comme New York, les États voisins du New Jersey et du Connecticut ont décrété l'état d'urgence. Le gouverneur du New Jersey, Chris Christie, a en outre annoncé la suspension des activités des casinos d'Atlantic City à compter de midi aujourd'hui.

Plusieurs communautés du New Jersey ont déjà été évacuées.

« Du point de vue des inondations, ce pourrait être un événement comme on n'en voit qu'une fois par siècle », a déclaré hier le gouverneur Christie.

Irene pourrait être la première dépression de cette force à toucher de plein fouet New York depuis *Gloria*, en 1985. Ce dernier ouragan avait causé la mort d'une personne et des dégâts matériels de 300 millions de dollars à Long Island et à New York.



PHOTO LYNNE SLADKY, ASSOCIATED PRESS



PHOTO EDUARDO MUNOZ, REUTERS

L'ouragan a incité le maire de New York, Michael Bloomberg, à ordonner l'évacuation de près de 300 000 personnes.



PHOTO ALLISON JOYCE, REUTERS

Des New-Yorkais ont fait le plein d'eau embouteillée, hier.



PHOTO CHARLES DHARAPAK, ASSOCIATED PRESS

En barricadant sa maison, ce résident de la Caroline-du-Nord a laissé un message à l'intention d'*Irene*...

Danger d'inondation en Estrie

MATHIEU PERREAULT

Irene ne devrait pas toucher le Québec avec la force d'un ouragan, mais des pluies torrentielles pourraient causer des inondations en début de semaine dans les Cantons-de-l'Est. Des marées anormalement fortes sont aussi possibles en Gaspésie si l'arrivée d'*Irene* coïncide avec la marée haute.

« À l'ouest de la trajectoire d'*Irene*, il y aura beaucoup de pluie », a expliqué hier René Héroux, météorologue à Environnement Canada, au cours d'une conférence de presse téléphonique. « Dans l'Est, il y aura de forts vents. Comme il a plu beaucoup plus que la normale dans les Cantons-de-l'Est, il est possible qu'il y ait des inondations,

et aussi sur les rives du Saint-Laurent. Cent millimètres de pluie de plus, ça ne fait pas de bien. »

La trajectoire d'*Irene* passe par le nord-ouest du Nouveau-Brunswick et le centre de la Gaspésie, mais la tempête ne devrait plus avoir alors la force d'un ouragan. Le Canada sera touché demain soir, au plus tard avant l'aube lundi. Comme les marées sont particulièrement fortes à ce moment de l'année, notamment à cause du cycle lunaire, les experts d'Environnement Canada croient qu'il pourrait y avoir des dommages sur les côtes.

À la Sécurité civile de l'Estrie, on est sur le qui-vive. « On a reçu l'information des experts d'Environnement Canada et nous l'avons transmise aux municipalités. Nous avons

des effectifs disponibles et déployés en Estrie pour les prochains jours », a dit Christine Savard, de la Sécurité civile, sans vouloir chiffrer le nombre de personnes qui seront nécessaires. « C'est prématuré », a-t-elle dit.

Le Québec n'a été touché par un vrai ouragan que deux fois depuis la Deuxième Guerre mondiale – en 1954 et en 1969, alors que la pluie avait provoqué des inondations dans les corridors souterrains à Montréal.

L'an dernier, l'ouragan *Igor* a laissé 200 mm de pluie dans l'est de Terre-Neuve, ce qui a poussé le Canada à demander à l'Organisation météorologique mondiale que le nom d'*Igor* soit retiré de la liste des noms d'ouragans, pour commémorer la dévastation.



PHOTO SARAH BATES, ASSOCIATED PRESS/THE POST AND COURIER

Ralentis par les bouchons de circulation, plusieurs curieux se sont massés près de l'eau, à Folly Beach, en Caroline-du-Sud, pour observer les vagues et les surfeurs.

DÉCOUVRIR un nouveau sens



DES OFFRES QUI ONT DU COFFRE

ALTIMA 2.5 S 2012

À LA LOCATION
299\$ / mois**
1999\$ en comptant initial

À LA LOCATION
1,9% / 60 mois



CONSUMMATION/100 KM¹
EN VILLE 8,8 L SUR ROUTE 6,2 L

Moteur à DACT de 2,5 l et 175 ch • Climatisation avec microfiltre • Clé intelligente de Nissan avec démarrage par bouton-poussoir



Berline Altima 3.5 SR 2011 illustrée

SENTRA 2.0 2012

À LA LOCATION
189\$ / mois**
999\$ en comptant initial

À LA LOCATION
1,9% / 60 mois



CONSUMMATION/100 KM¹
EN VILLE 8,5 L SUR ROUTE 6,5 L

Moteur à DACT de 2,0 l et 140 ch • 6 coussins gonflables de série • Sonorisation avec radio AM/FM, lecteur de CD et prise d'entrée audio auxiliaire



Sentra 2.0 SL 2011 illustrée

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **84 MOIS**[†]
SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES 2011

ROGUE S 2011 REDESSINÉ

PRIX À L'ACHAT à partir de
25 413\$*

FINANCEMENT À L'ACHAT
140\$ aux 2 sem.
/ 84 mois[†]
0\$ en comptant initial



CONSUMMATION/100 KM¹
EN VILLE 9,0 L SUR ROUTE 7,0 L

Moteur à DACT de 2,5 l et 170 ch • Contrôle dynamique du véhicule (CDV) et système de traction asservie • Traction avant (TA) ou traction intégrale (TI) intuitive livrable dans certaines versions



Rogue 2.5 SL 2011 illustré

JUSQU'À **2%** DE RÉDUCTION DE TAUX D'INTÉRÊT SUR CERTAINS MODÈLES AVEC NOTRE PROGRAMME DE FIDÉLISATION PRÉFÉRENTIELLE²

INNOVER POUR TOUS, C'EST LE GROS BON SENS

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÉS AUJOURD'HUI POUR PROFITER DE VOTRE PRIX EMPLOYÉ. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE**



** *, †. Les offres sont en vigueur du 3 au 31 août, 2011 et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus, les rabais du fabricant et les contributions des concessionnaires. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. * L'offre est basée sur 182 bi-mensualités et inclut des frais de crédit de 0\$. Prix à l'achat à partir de 25 413\$ pour un Rogue S 2011 neuf (W6RG11 AA00), transmission CVT / 35 613\$ pour le Rogue 2.5 SL 2011 telle qu'illustrée (Y6TG11 AA00), transmission CVT. ** Offre de location pour l'Altima 2.5 S 2012 (T4RG51 AA00), transmission manuelle / Altima 3.5 SR 2012 telle qu'illustrée (T4SG12 AA00), transmission CVT / Sentra 2.0 2012 (C4LGS2 AA00), transmission manuelle / Sentra 2.0 SL 2012 telle qu'illustrée (C4TG12 AA00), transmission CVT. Mensualités de 299\$ / 432\$ / 189\$ / 307\$ pour un terme de 60 mois avec 1 999\$ / 0\$ / 999\$ / 0\$ en comptant initial ou échange équivalent. Taux de location de 1,9%. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10\$/km supplémentaire. L'obligation totale de location est 19 937\$ / 25 932\$ / 12 341\$ / 18 394\$. † L'offre de 0% de financement à l'achat jusqu'à 84 mois est offerte à l'achat d'un des modèles 2011 neufs suivants : Versa à hayon, Sentra, berline Altima (excepté le modèle hybride), coupé Altima, Maxima, Rogue, Murano, Xterra, Pathfinder, Armada, Frontier ou Titan. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 25 413\$ pour le Rogue S 2011 (W6RG11 AA00) à un taux de crédit de 0% pour un terme de 84 mois (ou 182 bi-mensualités). Bi-mensualités de 140\$ avec 0\$ en comptant initial. Les frais de crédit sont de 0\$ pour une obligation totale de 25 413\$. 1 La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions de conduite - à utiliser à des fins de comparaison seulement. 2 Programme de fidélisation préférentielle : Si vous louez ou financez présentement votre véhicule Nissan chez nous, vous bénéficiez peut-être déjà d'une location ou d'un financement préautorisé pour votre prochain véhicule Nissan neuf. La réduction de taux pouvant atteindre 2% s'applique uniquement aux modèles Quest 2011 ainsi qu'aux modèles Sentra, Altima berline et Altima coupé (sauf la version hybride) 2012 neufs. La réduction s'appliquera au taux en vigueur offert par Nissan Canada Finance au moment de l'achat et ne peut réduire le taux à moins de 0%. Consultez votre concessionnaire Nissan pour connaître tous les détails du programme. ▲▲ Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

LA CÔTE EST EN ÉTAT D'URGENCE

Laissés en plan mercredi à l'aéroport de Port-au-Prince

Des passagers furieux contre Air Transat

VINCENT LAROUCHE

Ce sont des passagers d'Air Transat fatigués et souvent furieux qui sont rentrés à Montréal hier, après avoir été laissés en plan à Port-au-Prince il y a deux jours.

« Personne n'est venu nous chercher, maman! » a lancé le petit Sébastien Guay lorsqu'il a retrouvé sa mère à l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau, vers l'heure du souper.

L'enfant faisait partie des quelque 120 passagers qui ont vu leur vol vers Montréal

« On déplore vivement ce qui s'est passé, mais tout ça est relié à l'ouragan Irene et à la situation totalement chaotique à l'aéroport »

— Debbie Cabana, porte-parole d'Air Transat

leur décoller sous le nez, mercredi, alors qu'ils attendaient depuis des heures dans une chaleur écrasante à l'aéroport de Port-au-Prince.

Des témoins ont raconté que trois compagnies aériennes tentaient d'inscrire en même temps leurs passagers au seul comptoir d'embarquement disponible. C'était la cohue dans l'aérodrome, des gens ayant même sauté par-dessus des clôtures pour tenter d'aller



La petite Sarafina Chatelier, 9 ans, a retrouvé sa mère Murielle, hier à Montréal.

PHOTO MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

prendre leur vol, affirment des passagers.

Air Transat a expliqué que le chaos entraîné par le passage de l'ouragan Irene l'avait forcé à faire décoller son appareil même

si les passagers attendaient toujours de pouvoir y monter.

Les voyageurs ont dû trouver un endroit pour loger mercredi et jeudi dans la capitale haïtienne, qui

peine toujours à se remettre du tremblement de terre de 2010. Un vol leur a finalement été offert vendredi. Plusieurs sont furieux contre Air Transat.

« Je ne voyagerai plus jamais avec cette compagnie »

« Ils n'ont même pas dit pourquoi l'avion est parti, ils n'ont rien fait », s'est insurgée la mère de Sébastien, Nathalie Guay, en serrant son fils.

« C'était l'enfer! Je ne voyagerai plus jamais avec cette compagnie. C'est fini! Nous étions quatre, ça m'a coûté 780\$ avec l'hôtel, je m'attends à ce qu'ils nous dédommagent », a lancé Arnold François, qui a eu du mal à loger toute sa famille en attendant le vol de retour.

« Je n'ai pas peur d'Haïti, sinon je n'y aurais pas envoyé ma fille, la prunelle de mes yeux. Mais je n'étais pas rassurée qu'elle se retrouve comme ça à Port-au-Prince. Heureusement qu'il y avait deux amis de la famille qui voyageaient en même temps qu'elle », a expliqué Murielle Chatelier, quelques instants avant l'arrivée de sa fille Sarafina, 9 ans. L'enfant avait passé les vacances dans la campagne haïtienne avec sa grand-mère.

La porte-parole d'Air Transat, Debbie Cabana, a expliqué hier que la situation était malheureusement hors du contrôle de l'entreprise.

« On déplore vivement ce qui s'est passé, mais tout ça est relié à l'ouragan Irene et à la situation totalement chaotique à l'aéroport, dit-elle. Il y a un flot incroyable de passagers qui s'est présenté en même temps, ça aurait pris des heures pour tenter d'enregistrer tout le monde. Nous n'avons pas de compensation offerte aux passagers, mais notre objectif était de les ramener le plus vite possible au pays. »

Certains voyageurs gardent tout de même espoir d'obtenir un dédommagement.

« Dans l'avion, en revenant, on a fait une pétition. Maintenant, on va voir ce qu'ils vont faire » a laissé tomber Louis Edma en tirant sa valise.

EN ATTENDANT IRENE



PHOTOS REUTERS ET ASSOCIATED PRESS

L'ouragan Irene approche. En haut, un adepte du surf quitte la plage de Beach Haven, près d'Atlantic City, au New Jersey. De nombreux habitants prennent les mesures nécessaires pour barricader leurs maisons et commerces, comme en témoigne cette photo (au centre) prise à Far Rockaway, dans l'État de New York. À Atlantic Beach, en Caroline-du-Nord (photo du bas), un homme immortalise avec son appareil photo la mer qui s'agite.

VACANCES AIR CANADA

Aubaines de la semaine

CARAÏBES ET MEXIQUE | VOL, HÔTEL ET TRANSFERTS

CUBA Holguin Sirenis Playa Turquesa ●●●●● Tout-Compris • Ch. supérieure 17 et 24 sept. • 1 sem. 689\$ <small>Taxes et autres frais inclus 25 CUC payés localement</small>	RÉPUBLIQUE DOMINICAINE Punta Cana Occidental Grand Punta Cana ●●●●● Tout-Compris • Suite junior 10-25 sept. • 1 sem. 799\$ <small>Taxes et autres frais compris</small>
CUBA Santa Clara Meliá Las Dunas ●●●●● PRIVILÈGES Tout-Compris • Ch. standard 2, 9 et 16 oct. • 1 sem. 869\$ <small>Taxes et autres frais inclus 25 CUC payés localement</small>	RÉPUBLIQUE DOMINICAINE Punta Cana Gran Bahia Principe Punta Cana ●●●●● PRIVILÈGES Tout-Compris • Suite junior 10-25 sept. • 1 sem. 939\$ <small>Taxes et autres frais compris</small>
JAMAÏQUE Sunset Jamaica Grande Resort & Spa ●●●●● PRIVILÈGES Tout-Compris Ch. exclusive rénovée vue sur la mer 3, 17 et 24 sept. • 1 sem. 899\$ <small>Taxes et autres frais inclus</small>	MEXIQUE Cancun/Riviera Maya Gran Bahia Principe Coba ●●●●● PRIVILÈGES Tout-Compris • Suite junior 11, 18 et 25 sept. • 1 sem. 1089\$ <small>Taxes et autres frais inclus</small>

NOUVEAU VOL SANS ESCALE DE MONTRÉAL

MEXIQUE Ixtapa/Zihuatanejo Sunscape Dorado Pacifico Ixtapa ●●●●● Tout-Compris • Ch. de luxe avec vue sur la mer 6-27 janv. • 1 sem. 1519\$ <small>Taxes et autres frais inclus</small>	Barceló Ixtapa Beach ●●●●● PRIVILÈGES Tout-Compris • Ch. supérieure 6-27 janv. • 1 sem. 1549\$ <small>Taxes et autres frais inclus</small>
--	--

Réservez un forfait Vol, Hôtel et Transferts dans certains hôtels d'ici le 31 déc. 2011 et obtenez **200\$** DE CRÉDIT INSTANTANÉ PAR RÉSERVATION

Réservez et payez en entier d'ici le 3 oct. 2011 et économisez **400\$** par couple sur tous les forfaits Vol, Hôtel et Transferts vers les Caraïbes et le Mexique.

Si le prix de votre forfait diminue avant votre départ, contactez-nous et **NOUS VOUS REMBOURSERONS LA DIFFÉRENCE.** Réservez et payez en entier d'ici le 3 oct. 2011! vacancesaircanada.com/protegeprix

ROYAUME-UNI Londres Hôtel Ibis London Earls Court ●●●● Petit-déjeuner • Ch. standard 27, 28 et 29 sept. • 4 nuits 1069\$ <small>Taxes et autres frais inclus</small>	FRANCE Paris Hôtel Armstrong ●●●● Petit-déjeuner • Ch. double 21 et 22 sept. • 4 nuits 1159\$ <small>Taxes et autres frais inclus</small>
--	---

Envolez-vous avec style : choisissez le service en classe Affaires™

vacancesaircanada.com

Composez sans frais le 1-866-529-2079 ou contactez votre agent de voyages

Tous les voyageurs, étrangers et cubains vivant à l'étranger, doivent détenir une assurance médicale valide lorsqu'ils se rendent à Cuba. Les prix de vente reflètent les réductions applicables, sont assujettis à modification sans préavis et ne peuvent être combinés à aucune autre offre ou promotion. Les prix sont en dollars canadiens, sont valables pour les réservations effectuées le 27 août, 2011, s'appliquent aux nouvelles réservations seulement et dates mentionnées. Les prix sont établis par personne, selon une occupation double et en fonction des vols en classe économique au départ de l'aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal, à moins de mention contraire. Non remboursable. Sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Ne s'applique pas aux réservations de groupe. De plus amples renseignements sont disponibles chez un agent de voyages. Vols exploités par Air Canada ou Air Canada Jazz. Pour connaître les modalités et conditions, consultez les brochures de Vacances Air Canada ou le site vacancesaircanada.com. Titulaire du permis du Québec n° 702566. *Les milles Aéroplan varient selon les points de départ et les destinations. Pour tous les détails, visitez www.vacancesaircanada.com. Pour connaître les modalités et conditions du programme Aéroplan, consultez le site www.aeroplan.com. †Valable pour certaines destinations et hôtels seulement. Nouvelles réservations seulement, en vigueur le 15 juin 2011. Valable pour les forfaits Vol, Hôtel et Transferts. Certaines conditions s'appliquent. Maximum de 400\$ par personne. L'offre s'applique aux départs effectués entre le 1^{er} nov. 2011 et le 30 avril 2012. Visitez vacancesaircanada.com pour obtenir tous les détails. ‡Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan Canada Inc. ††Vacances Air Canada est une marque déposée d'Air Canada, utilisée sous licence par la société en commandite Tourism. Pour les plus récentes mises à jour, visitez vacancesaircanada.com.

Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$/1000\$.

MÉDICAMENTS ANTIDOULEUR UNE ÉPIDÉMIE

DES VENDEURS DE DROGUE EN BLOUSE BLANCHE



L'abus de médicaments antidouleur est épidémique aux États-Unis. Au Canada, le phénomène cause de plus en plus de morts. Le plus populaire de ces médicaments, l'OxyContin, est massivement prescrit en Floride, où des gens viennent de partout pour s'en procurer. Le problème est plus facile à détecter qu'à résoudre, constatent les autorités et les familles des victimes. Notre journaliste est allé à leur rencontre.



NICOLAS BÉRUBÉ
ENVOYÉ SPÉCIAL
FLORIDE

La dernière fois que Maureen Barrett a vu son fils, il montait dans sa voiture, une épave qui démarrait une fois sur deux et dont la batterie se trouvait dans le coffre. Il s'en allait à Miami, à une heure de route, et n'avait pas assez d'essence pour faire le trajet.

« Je le sais parce que c'est moi qui faisais son plein d'essence, dit M^{me} Barrett. Je ne lui donnais jamais d'argent comptant. »

Malgré tout, son fils, Drew Parkinson, a trouvé le moyen de se rendre à Miami. Là, il est allé à la clinique du D^r Jerome Waters et s'est fait prescrire 60 comprimés de Soma, 90 Xanax, 105 Dilaudid et 240 pilules de méthadone.

M. Parkinson, dont les avant-bras étaient couverts de marques de piqûres, se plaignait d'une douleur au dos. Sur l'ordonnance, le D^r Waters a écrit : « Dernier avertissement. Rayons X obligatoires à la prochaine visite. » La consultation a coûté 75 \$.

C'était un vendredi. Deux jours plus tard, Drew Parkinson a été trouvé mort dans son appartement, victime d'une surdose de médicaments antidouleur.

Dans son bungalow confortable de Fort Lauderdale, Maureen Barrett garde un portrait géant de Drew, mort en 2002 à l'âge de 25 ans. Elle garde aussi quatre sacs Ziploc

qui contiennent 495 bonbons M&M, pour illustrer le nombre de pilules que son fils a achetées le week-end de sa mort.

« Durant les deux derniers mois de sa vie, mon fils s'est fait prescrire 1455 pilules, dit-elle. Qu'il ait pu obtenir ça, alors qu'il n'était pas malade, je n'arriverai jamais à le comprendre complètement. »

Épidémie

La dépendance aux médicaments antidouleur ne fait pas les manchettes.

Pourtant, en février, le Center for Disease Control a déclaré que le problème est une épidémie aux États-Unis. Selon ses données les plus récentes, l'abus de médicaments d'ordonnance a causé plus de 27 000 morts en 2007, une hausse de 500 % depuis 1990.

« L'abus de médicaments vendus sur ordonnance, particulièrement les opiacés, représente une crise alarmante de santé publique », a conclu le secrétaire adjoint à la Santé des États-Unis, Howard Koh, selon qui le problème est pire que ceux causés par le crack dans les années 80 et l'héroïne dans les années 70.

L'antidouleur de loin le plus populaire est l'oxycodone, un dérivé de l'héroïne vendu sous le nom commercial d'OxyContin. Les 50 médecins qui prescrivent le plus d'OxyContin aux États-Unis sont tous établis en Floride, devenue le plus grand supermarché d'opiacés en Amérique du Nord.

Lorsqu'on roule dans la banlieue de Fort Lauderdale, on voit partout des cliniques de la douleur (Pain Clinics) établies dans de petits locaux, souvent près des magasins à 1 \$ ou des boutiques de prêt sur gages.

En juillet dernier, *La Presse* a vu dans le stationnement de

PHOTOMONTAGE PHILIPPE TARDIF, LA PRESSE

NATUZZI ITALIA

SOUS-VENTE! SUR TOUTE LA COLLECTION NATUZZI ITALIA

15% DE RABAIS

DERRIÈRE TOUS LES GRANDS NOMS... UN SEUL NOM

JC Perreault

MEUBLES • ACCESSOIRES • MATELAS • ÉLECTROS

MONTRÉAL (KIRKLAND)
17 850 TRANSCANADIENNE
514.695.7211
1.866.695.7211

ST-HUBERT
2049 F.X. SABOURIN
450.462.7211
1.888.462.7211

ST-ROCH DE L'ACHIGAN
5 INDUSTRIELLE
450.588.7211
1.800.588.7202



www.jcperreault.com



JC Perreault

MEUBLES • ACCESSOIRES • MATELAS • ÉLECTROS

Valide jusqu'au 4 septembre 2011 seulement ou jusqu'à épuisement des stocks. Malgré tout le soin apporté à la préparation de cette annonce, des erreurs ont pu s'y glisser. Si nous en trouvons, elles seront indiquées dans nos magasins. Aucune autre promotion ne peut être combinée. Détails en magasins. Tous droits réservés. 15% applicable sur PDSF.

MÉDICAMENTS ANTIDOLEUR UNE ÉPIDÉMIE



PHOTO NICOLAS BÉRUBÉ, LA PRESSE

Maureen Barrett montre des bonbons qui représentent le nombre de pilules antidouleur qui ont été prescrites à son fils, Drew, avant qu'il succombe à une surdose.

la clinique Pain Center des plaques minéralogiques du Tennessee, de la Géorgie et de la Louisiane.

À l'intérieur, des clients, dont plusieurs avaient le regard vitreux, patientaient dans la petite salle d'attente. La réceptionniste a dit qu'il était impossible de voir un médecin sans rendez-vous. La liste d'attente était de plus de trois semaines.

Travis Mandell, détective de la police de Fort Lauderdale, a baptisé ce type de cliniques *pill mills* – usines à pilules.

« Les médecins qui y travaillent sont essentiellement des vendeurs de drogue en blouse blanche, dit-il en entrevue dans son bureau, au centre-ville de Fort Lauderdale. Ces gens-là n'ont aucune éthique. Ils peuvent faire 25 000\$ comptant par jour. Certaines femmes paient même la consultation en nature. »

Une fois exporté de la Floride, l'OxyContin prend de la valeur. Une pilule payée 10\$ en Floride est vendue entre 30\$ et 80\$ sur le marché noir ailleurs aux États-Unis.

Dépendance extrême

Les experts disent que la Floride est devenue le *pusher* de l'Amérique car, jusqu'à tout récemment, l'État n'avait pas de système de suivi des médicaments d'ordonnance. De plus, les patients peuvent voir plusieurs médecins – et recevoir plusieurs ordonnances –, souvent dans la même journée.

Les conséquences de cette offre abondante tiennent en une seule statistique: sept personnes meurent en moyenne chaque jour d'une surdose de médicaments d'ordonnance en Floride, ce qui représente plus de 5000 morts depuis deux ans.

Pat Costillo, vice-présidente du comité sur les drogues de l'organisme United Way du comté de Broward, a vu la situation se détériorer au fil des ans.

« Le problème a commencé à apparaître sur notre écran radar vers 2004-2005. Depuis, nous avons vu une explosion du nombre de cliniques qui prescrivent de l'OxyContin. »

La substance, dit-elle, crée une dépendance extrême. Et l'épidémie toucherait particulièrement les jeunes: selon une projection de l'École de médecine de l'Université de la Pennsylvanie, jusqu'à 25% des jeunes adultes âgés de 18 à 25 ans vont abuser des médicaments d'ordonnance à un moment de leur vie.

« Quand on est accro, la vie bascule. On ferait n'importe quoi pour consommer. Les drogués mentent, volent, tuent même pour avoir leur dose. »

Les cliniques, elles, n'aiment pas se faire montrer du doigt. Paul Sloan, président de la Société de gestion des cliniques de la douleur de Floride, dit que l'abus des médicaments est réel mais que les médias et le gouvernement en exagèrent les conséquences.

« Oui, il faut trouver une solution, dit-il en entrevue téléphonique. Chaque mort est déplorable. Or, 78 personnes meurent chaque jour en Floride à cause de la cigarette, et 16 à cause de l'abus d'alcool. Pourtant, le gouvernement ne parle pas d'épidémie et ne parle pas de changer la loi sur l'alcool. »

également aux prises avec une dépendance à l'OxyContin. La femme de Tod, Stephanie, est morte d'une surdose de pilules antidouleur il y a trois ans, à l'âge de 26 ans. Tod a une fille de 4 ans, dont il est incapable de s'occuper. C'est M^{me} Barrett qui s'en charge.

Elle a rencontré le gouverneur de la Floride, a paru dans le documentaire indépendant *OxyContin Express* et a milité pour l'adoption d'une loi, entérinée plus tôt cette année, qui donne plus de pouvoir à l'État pour contrer les « usines à pilules ».

« On peut fermer toutes les cliniques fautives; ça n'empêchera pas les gens de magasiner les médecins et de recevoir plusieurs doses, dit M^{me} Barrett. Et lorsqu'ils ne peuvent plus se procurer de pilules, les gens accros à l'OxyContin commencent à consommer de l'héroïne. Il faut investir dans la prévention et les centres de désintoxication. »

Elle ne croit pas que son fils sera guéri un jour. Tod est abstinent, ces jours-ci, mais il a fait plusieurs rechutes. Les séjours au centre de désintoxication n'ont rien donné. Moins de 5% des gens accros aux antidouleurs s'en sortent.

M^{me} Barrett prépare les repas de son fils, l'encourage à rester fort. Elle lui dit qu'elle l'aime.

« Pour nous, et pour des milliers de familles, ce n'est pas un combat quotidien. C'est un combat seconde par seconde. »



MORTS ACCIDENTELLES

Les surdoses de médicaments antidouleur représentent désormais la première cause de morts accidentelles dans 17 États américains, devant les accidents de la route.

EN HAUSSE AU CANADA

L'abus de médicaments antidouleur est de plus en plus répandu au Canada.

En Ontario, le nombre de décès liés à la consommation d'oxycodone a été multiplié par neuf entre 1991 et 2006, selon les plus récentes données disponibles.

DEUXIÈME CONSOMMATEUR

Selon l'Organe international de contrôle des stupéfiants (ou OICS), le Canada est le deuxième consommateur d'oxycodone, derrière les États-Unis et devant l'Australie. La stratégie antidrogue du gouvernement fédéral est pourtant davantage axée sur la lutte contre les drogues illicites, et non contre celles qui sont manufacturées et vendues légalement.

JACK LAYTON 1950-2011



ÉMISSIONS SPÉCIALES

FUNÉRAILLES NATIONALES

AUJOURD'HUI SUR TOUTES NOS PLATEFORMES

DÈS 12H30
SUR RDI

DÈS 13H
À LA TÉLÉVISION

Émission spéciale
animée par Céline Galipeau
et Emmanuelle Latraverse

Réal.-coord.: Dave Shymanski

DÈS 13H
SUR INTERNET

Clavardage et diffusion
en direct
Radio-Canada.ca

DÈS 14H
À LA PREMIÈRE
CHAÎNE RADIO

Émission spéciale
animée par Joane Prince

Réal.: Philippe Brazeau



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

SANTÉ

Propos de David Levine à la commission parlementaire sur la santé

Les omnipraticiens consternés

SARA CHAMPAGNE

Le Dr Louis Godin, président de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ), est consterné par les propos qu'a tenus David Levine en commission parlementaire, au début de la semaine. Bombardé de questions au sujet des urgences bondées, le président de l'Agence de santé et des servi-

des infirmières pour améliorer les soins de première ligne, et l'accès rapide à des tests de laboratoire.»

David Levine a pour sa part senti le besoin de préciser sa pensée devant les médias, qu'il a convoqués hier matin pour résumer son bilan des cinq dernières années devant la commission parlementaire. Sans être en mesure de donner des chiffres précis, il a dit

« Je n'en reviens pas. C'est du déni. Il y a 27 cliniques réseau à Montréal, dans lesquelles nos médecins offrent une grande accessibilité. Le problème n'est pas là, il est dans les ressources. »

— Dr Louis Godin, président de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec

ces sociaux de Montréal avait montré du doigt les omnipraticiens, qui selon lui « n'ont pas permis de créer une première ligne forte en pratiquant dans des cliniques ouvertes de 9 à 5 et fermées durant la fin de semaine. »

« Je n'en reviens pas, a dit le Dr Godin à *La Presse*. C'est du déni. Il y a 27 cliniques réseau à Montréal, dans lesquelles nos médecins offrent une grande accessibilité. Le problème n'est pas là, il est dans les ressources. Je le répète, il nous faut le soutien

qu'il manque des omnipraticiens à Montréal. « Il faut des suivis dans les résidences pour personnes âgées. Il faut faire sortir les médecins des établissements et parvenir à faire cohabiter les omnipraticiens et les spécialistes à l'extérieur des hôpitaux. »

Encore là, le président de la FMOQ est estomaqué par ces propos: « Montréal a toujours eu sa bonne part de médecins. Je n'ai pas de problème à faire sortir les médecins des hôpitaux, mais à ce que je sache, ce sont toujours les



PHOTO PATRICK SANFAÇON, ARCHIVES LA PRESSE

Louis Godin (photo) entend rencontrer David Levine cet automne afin de remettre les pendules à l'heure.

omnipraticiens qui pratiquent aux urgences et en font tourner 17 à Montréal. »

Le Dr Godin entend rencontrer M. Levine cet

automne afin de remettre les pendules à l'heure. Ce dernier s'est engagé à ramener à 18 heures le temps d'attente moyen dans les urgences

d'ici 4 ans. Actuellement, la moyenne oscille autour de 20 heures, ce qui est très loin de la cible ministérielle de 12 heures.

NÉGOCIATIONS AVEC LE GOUVERNEMENT

Les médecins résidents haussent le ton

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

La négociation des médecins résidents avance, mais à trop petits pas pour les satisfaire. Ils se sont donc réunis en assemblée générale, hier à Montréal, pour décider de maintenir la pression et, si nécessaire, l'accroître. Entre-temps, les négociations vont s'intensifier avec le gouvernement.

Près de 1200 médecins résidents étaient présents à l'assemblée, hier après-midi; ils sont 3000 dans l'ensemble du Québec.

Mandat de grève

En entrevue avec *La Presse Canadienne* à l'issue de l'assemblée, le président de la Fédération des médecins résidents, le docteur Charles Dussault, a rappelé que sa fédération dispose déjà d'un mandat de déclencher une

grève au moment jugé opportun, mais il n'en est pas là.

« Les mandats de grève on les a déjà, ils existent déjà, ils ont été votés dans les assemblées depuis longtemps. On se sent tout à fait à l'aise, dans les prochaines semaines, advenant que les négociations ne progres-

être bien contents de le faire. Ceci étant dit, on n'hésitera pas; ça fait tellement longtemps que le travail des résidents n'est pas reconnu à sa juste valeur, il est clair pour nous que c'est une négociation charnière », a opiné le docteur Dussault.

Les négociations se poursuivent avec le gouvernement, et les deux parties ont décidé d'en accélérer la cadence.

sent pas de la façon souhaitée, de déclencher une grève », a prévenu le docteur Dussault.

« On espère être capable de régler sans faire la grève, ça c'est clair, parce que nos membres aussi ont à cœur les soins qu'ils offrent à leurs patients. Et s'ils sont capables d'en arriver à une entente sans la grève, ils vont

Toutefois, il y a encore espoir, puisque non seulement les négociations se poursuivent avec le gouvernement, mais les deux parties ont décidé d'en accélérer la cadence.

Les points en litige portent sur la rémunération, les primes à l'enseignement et les horaires de travail.

À ce jour, le principal moyen de pression des médecins résidents consiste à refuser de faire de l'enseignement auprès des étudiants en médecine.

Appuis majeurs

Gonflés à bloc, les médecins résidents ont aussi reçu deux appuis majeurs: le président de la Fédération des médecins spécialistes, Gaétan Barrette, et celui de la Fédération des médecins omnipraticiens, Louis Godin. Ils se sont d'ailleurs adressés aux résidents réunis en assemblée générale.

Les omnipraticiens et les spécialistes viennent de renouveler leur contrat de travail avec le gouvernement.

« On est venu les appuyer parce qu'on pense que leurs demandes sont justes et justifiées, a dit le docteur Godin. Je pense qu'un moment donné, le gouvernement devra prêter

une oreille attentive à ce que sont leurs revendications et s'assurer que, comme pour tout le monde, leur rémunération soit juste et concurrentielle. On a été très impressionné par la présence des médecins résidents et leur mobilisation aujourd'hui. Il y a là un message très significatif pour la partie gouvernementale. »

« Les résidents, c'est un élément important dans le fonctionnement du réseau hospitalier au Québec, particulièrement dans le système universitaire, a expliqué le docteur Barrette. Ces gens-là, comme tous les professionnels, ont droit à une rémunération équitable. On est venu leur donner un mot d'encouragement. Il faut comprendre que ces gens-là sont nos futurs membres, à moi et au docteur Godin, alors leur cause est similaire à la nôtre. »

Vous avez plus de 40 ans
et vous vous adaptez mal
à vos lunettes double foyer

Optez pour le LASER BLENDED VISION
de Zeiss (sans lame Visumax)



Dr. Michel Podteteney
Près de 20 ans d'expérience

FocusVision
Clinique de chirurgie visuelle

514.750.2001
www.focusvision.ca

1 Place du Commerce, Bureau 435, Île-des-Soeurs, H3E 1A2

LUMIDECO

VENTE DE FERMETURE

PLUS QUE TROIS SEMAINES!

TOUS LES ARTICLES DOIVENT ÊTRE VENDUS.

Excellent prix sur le cristal de Murano et autres merveilleux luminaires européens. Également en solde, miroirs et tables d'appoint.

Ouvert lun., mar., mer., vend. 10 h – 18 h, jeudi 10 h – 20 h et le dimanche 12 h – 16 h

4810, rue Jean-Talon Ouest, bureau 300, Montréal 514.737.5123
www.eve@lumideco.net

  **J' CRAQUE POUR TOI MON COCO! PRÉSENTE**

www.courseauxeufs.ca

Rendez-nous visite pour courir
la chance de **gagner 15 000 \$ comptant** et soutenir
la Course à la vie CIBC de la Fondation canadienne du cancer du sein

En plus : Entrez ce mot-code pour améliorer vos chances de gagner : COURIR

  Fondation canadienne du cancer du sein
La Course à la vie CIBC

ÉCONOMISEZ 1 \$ À L'ACHAT DE 2 DOUZAINES D'ŒUFS

En achetant des œufs, vous appuyez
Les Producteurs d'œufs du Canada qui verseront 25 000 \$
à la Course à la vie CIBC de la Fondation canadienne du cancer du sein.

DATE D'EXPIRATION : le 30 novembre 2011

Au détail : Sur 2 douzaines d'œufs ou sur 2 contenants de 18 œufs. Valable à l'achat de tous types d'œufs en coquille et de toutes marques d'œufs en coquille. Les Producteurs d'œufs du Canada vous rembourseront la valeur nominale de ce coupon plus les frais de manutention, sur réception du présent coupon reçu à l'achat du produit spécifié. Tout autre usage de ce coupon peut être considéré frauduleux. Si l'on ne peut présenter sur demande des factures attestant l'achat de stock suffisant dans les derniers 90 jours pour couvrir le nombre d'article à échanger, cette offre sera nulle. Les coupons présentés au remboursement doivent être proprement. Pour obtenir un remboursement, veuillez vous adresser aux Producteurs d'œufs du Canada, C.P. 1600, Pickering (Ontario) L1V 7C1.

Consommateur : Toute reproduction non autorisée de ce coupon est interdite par la loi. Limite de un coupon par achat. Ne peut être combiné à aucun autre coupon. Valable seulement au Canada.

35001515

Montréal accueillera les Jeux des policiers

Le chef Marc Parent espère jusqu'à 100 millions de retombées

VINCENT LAROUCHE

Coiffant Toronto et la ville chinoise de Chengdu au fil d'arrivée, Montréal s'est vu attribuer hier l'organisation des Jeux mondiaux des policiers et pompiers pour 2017, rendez-vous qui pourrait entraîner des retombées économiques allant jusqu'à 100 millions de dollars, croit le chef de police montréalais Marc Parent.

«New York a eu facilement 100 millions de retombées avec ces jeux. Ils ont attiré 17 000 athlètes avec leurs familles pour 65 disciplines. On peut viser 100 millions de dollars, les gens vont profiter du tourisme pendant quelques semaines», a expliqué le directeur du Service de police de la Ville de Montréal, visiblement très fier, peu après l'annonce à New York.

Événement bisannuel créé en 1985, les Jeux mondiaux des policiers et pompiers réunissent des pompiers, policiers, douaniers et gardiens de prison actifs ou retraités provenant de plus de 55 pays qui s'affrontent dans une foule de compétitions sportives. La rencontre aura lieu à Montréal pour la première fois, du 26 juillet au 8 août 2017.

L'approche de police communautaire et les nombreux projets sportifs du SPVM ont été un facteur important dans le choix de Montréal par le comité de sélection.

«C'est ressorti très fort comme une de nos caractéristiques», affirme M. Parent.

«Quand on m'a introduit pour présenter notre candidature, on m'a invité à parler de notre approche communautaire. Je l'ai fait à travers les sports. Nous avons le projet des Aces au football dans Pointe-Saint-Charles et Saint-Henri, nous avons le club de boxe l'Espoir, nous avons le

projet Soccer à coeur. Et moi-même, j'ai participé aux Jeux dans le passé, alors en plus de tout ça, avoir un chef de police qui s'implique comme

athlète, ça a eu une influence positive», dit-il.

Autre élément important de la candidature de Montréal: les organisateurs s'engagent à

utiliser les bénéfices éventuels pour financer d'autres activités sportives chez les jeunes.

Selon le chef Marc Parent, la présence du maire Gérard

Tremblay à New York jeudi dernier pour présenter la candidature de Montréal a été «très remarquée» et a aidé la candidature de sa ville.



BlackBerry Bold. 9900 4G

EN PRIME: 70 \$ DE CRÉDIT EN MAGASIN

Contrat de 3 ans 169,95\$ Sans contrat

MAINTENANT

99,95\$²

avec un forfait voix et données de 40\$
Nouvelles activations seulement

599,95\$

EN BREF

Accident mortel sur l'autoroute 10

Un homme est mort dans un accident de la route, hier soir, sur l'autoroute 10, à la hauteur du kilomètre 16,5. Peu avant 18h45, le conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule, pour une raison indéterminée, alors qu'il circulait en direction ouest. L'individu, qui était seul à bord, a alors emprunté le terre-plein central avant de se retrouver en sens inverse, où il est entré en collision avec quelques autres véhicules qui circulaient en direction est. Selon le sergent Claude Denis, porte-parole de la Sûreté du Québec, quelques personnes ont subi des blessures, mais on ne craint pas pour leur vie.

— La Presse Canadienne

Le corps d'un septuagénaire repêché dans le lac au Pin rouge

Les plongeurs de la Sûreté du Québec ont repêché, hier soir, le corps d'un homme de 74 ans qui était porté disparu après avoir effectué un plongeon dans le lac au Pin rouge à Saint-Hippolyte, dans les Laurentides. L'homme n'avait pas été revu depuis peu avant 13h30, hier après-midi. Selon Claude Denis, porte-parole de la SQ, les plongeurs ont localisé le corps vers 20h, près du quai d'où le septuagénaire avait effectué son plongeon, dans environ quatre mètres et demi d'eau. L'homme a été transporté dans un centre hospitalier, où son décès a été constaté.

— La Presse Canadienne

Fermeture de routes à Montréal

La fin de semaine sera difficile pour les automobilistes montréalais. Une seule voie est disponible sur le pont Champlain en direction de la Rive-Sud et deux en direction de Montréal jusqu'à lundi 5 heures. Une section de l'autoroute Bonaventure est également fermée à la circulation à la hauteur de l'avenue Pierre-Dupuy.

— La Presse Canadienne

Le meilleur BlackBerry Bold sur le meilleur réseau à travers le pays.

Voici le nouveau téléphone intelligent BlackBerry^{MD} Bold^{MC} 9900 4G. Avec la navigation tactile, un puissant processeur de 1,2 GHz et des vitesses 4G pouvant atteindre 14,4 Mbit/s³, c'est le plus puissant BlackBerry Bold à ce jour. Mieux encore, il est disponible sur le réseau 4G le plus vaste et le plus rapide à travers le pays⁴. C'est le meilleur des deux mondes.

Visitez un magasin Bell • 1 888 4-MOBILE (662453)

Offert dans les magasins Bell suivants:

ANJOU
Les Galeries d'Anjou
Les Galeries d'Anjou - kiosque

BELOIL
Mail Montenach

BLAINVILLE
Les Galeries de Blainville

BOISBRIAND
Faubourg Boisbriand

BOUCHERVILLE
1052, rue Lionel-Daunais

BROSSARD
Mail Champlain
Quartier DIX30

CHAMBLY
909, boul. Périgny

CHÂTEAUGUAY
Centre Régional Châteauguay

COATICOOK
Place J.R. Lefebvre

COWANSVILLE
Domaine du Parc

DELSON
5, Route 132

DOLLARD-DES-ORMEAUX
3352, boul. des Sources
3699, boul. St-Jean

DORION-VAUDREUIL
84, boul. Harwood

DORVAL
Les Jardins Dorval

DRUMMONDVILLE
2265, boul. St-Joseph
Promenades Drummondville

GATINEAU
Promenades de l'Outaouais

GRANBY
Galeries de Granby

HULL
Galeries de Hull

JULIETTE
2, Place Bourget Sud
Les Galeries Joliette

LACHINE
2409, 46^e Avenue
Galeries Lachine

LAFONTAINE
2121, boul. Labelle

LASALLE
7567, boul. Newman
Carrefour Angrignon
Carrefour Angrignon - kiosque
Place LaSalle

LAVAL
891, boul. Curé-Labelle
1655, boul. St-Martin Ouest
5530, boul. des Laurentides
Carrefour Laval
Carrefour Laval - kiosque
Centre Duvernay - kiosque
Centre Laval
Mégacentre Ste-Dorothée
Mégacentre Vimont Laval

LONGUEUIL
895, Place Trans-Canada
2711, boul. Jacques-Cartier Est
Centre Jacques-Cartier
Place Longueuil

MAGOG
Galeries Orford

MONTRÉAL
892, rue Ste-Catherine Ouest
4399, rue St-Denis
8955, rue St-Jacques Ouest
7452, boul. Maurice-Duplessis
9280, boul. de l'Acadie
Boul. Décarie (angle Jean-Talon)
Carrefour Industrielle Alliance
Centre Eaton - kiosque
Centre Rockland
Faubourg Ste-Catherine
Mail Cavendish
Place Alexis-Nihon
Place Dupuis
Place Versailles
Plaza Côte-des-Neiges
Promenades Cathédrale - kiosque
Tour Jean-Talon (rez-de-chaussée)

MONTRÉAL-NORD
Centre Forest
Place Bourassa

MONT-TREMBLANT
517, rue de St-Jovite

PINCOURT
Faubourg de l'Île - kiosque

POINTE-AUX-TREMBLES
12530, rue Sherbrooke Est

POINTE-CLAIRE
Centre Fairview

REPERTIGNY
309, rue Notre-Dame
Les Galeries Rive-Nord

ROSEMÈRE
232, boul. Curé-Labelle
Place Rosemère

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
Centre commercial Valleyfield

SHAWINGAN
Plaza de la Mauricie

SHERBROOKE
2700, rue King Ouest
4555, boul. Industriel
Carrefour de l'Estrie
Place Belvédère

SOREL
Les Promenades de Sorel

ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE
Les Promenades St-Bruno

STE-AGATHE-DES-MONTS
80A, boul. Morin

ST-EUSTACHE
66, rue Dubois
Place St-Eustache

ST-HUBERT
3879, boul. Taschereau
5951, boul. Cousineau

ST-HYACINTHE
Galeries St-Hyacinthe

ST-JEAN-SUR-LE-RICHELIEU
391, boul. Séminaire Nord
Carrefour Richelieu

ST-JÉRÔME
Le Carrefour du Nord

ST-LAURENT
4232, rue Seré
La Place Vertu

ST-LÉONARD
4524, rue Jean Talon Est
8050, boul. Métropolitain Est

ST-SAUVEUR-DES-MONTS
153, rue Principale

TERREBONNE
1723, chemin Gascon
Galeries Terrebonne

TROIS-RIVIÈRES
5691, boul. Jean XXIII
Centre Les Rivières

VICTORIAVILLE
567, boul. des Bois-Francis Sud
La Grande Place des Bois-Francis

Offert chez les détaillants suivants:



L'offre prend fin le 30 septembre 2011. Offert dans les zones de couverture de Bell Mobilité. Des frais mensuels de 25\$ s'appliquent, sauf avec la facturation électronique sans facture papier. D'autres frais mensuels, tels que les frais pour le service 9-1-1 (N.-B. 53¢/mois, N.-É. 43¢/mois, L.-P.-É. 50¢/mois, Québec: taxe municipale de 40¢/mois), s'appliquent. Des frais uniques d'activation d'appareil (35\$) s'appliquent. En cas de résiliation anticipée, des frais d'ajustement du prix s'appliquent; voir votre entente de service pour plus de détails. Préavis obligatoire de 30 jours en cas de résiliation, là où la loi ne l'interdit pas. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Avec une nouvelle activation d'un forfait voix et données postpayé ou d'un forfait voix postpayé et d'une option de données d'une valeur min. totale de 40\$/mois. Le crédit s'applique au moment de l'achat sur le prix de l'appareil avant taxes. (2) Avec une nouvelle activation d'un forfait voix et données postpayé ou d'un forfait voix postpayé et d'une option de données d'une valeur min. totale de 40\$/mois. (3) Vitesse de téléchargement théorique maximum. La vitesse réelle peut varier selon la topographie, les conditions environnementales, le type d'appareil et d'autres facteurs. (4) Avec les appareils compatibles. Basé sur une comparaison de réseaux nationaux: (a) réseau le plus rapide, d'après des tests de vitesse moyenne en amont et en aval, dans les grands centres urbains à travers le Canada; (b) réseau le plus vaste, d'après la superficie de la couverture, et (c) le moins d'échecs d'appels, d'après des tests incluant les échecs d'accès au réseau, les appels bloqués et les appels rompus dans les grands centres urbains à travers le Canada; le tout sur le réseau partagé HSPA+ (4G) accessible aux clients de Bell vs le réseau HSPA/HSPA+ de Rogers. Exclut la couverture HSPA et GSM/Edge des partenaires en ténérance dans certaines régions du Manitoba. La vitesse peut varier selon la topographie, les conditions environnementales, le type d'appareil et d'autres facteurs. HSPA+ (4G) n'est pas disponible partout. Détails à bell.ca/reseau. BlackBerry^{MD}, RIM^{MD}, Research In Motion^{MD} et les marques de commerce, noms et logos associés sont la propriété de Research In Motion Limited et sont des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

la vie est **Bell**

ACTUALITÉS

Marois dans les câbles



VINCENT
MARISSAL
CHRONIQUE

Vous souvenez-vous de quoi parlaient les médias, il y a un an?

Des 33 mineurs chiliens? Oui, oui, bien sûr. Mais ici, au Québec?

Nous parlions de la commission Bastarache, qui commençait à peine ses audiences publiques, et des probables répercussions funestes sur le gouvernement Charest.

L'opposition péquiste se frottait les mains: le PQ était en tête dans les sondages (40% au général et 45% chez les francophones), et deux Québécois sur trois (66%!) souhaitaient le départ de Jean Charest.

Un an plus tard, M. Charest joue les commis voyageurs en Asie en suivant de loin, et probablement avec satisfaction, les déboires du Parti québécois et en répétant qu'il ne déclencherait pas d'élections hâtives cet automne, même si la situation lui est redevenue favorable.

Le premier ministre peut, en effet, rire dans sa barbe: depuis trois mois, son principal rival politique s'autodétruit, et l'opposition officielle est inscrite aux abonnés absents.

Pauline Marois a bien essayé de jouer son rôle de chef de l'opposition après l'effondrement d'une poutre sur l'autoroute Ville-Marie et, cette semaine, en plaidant pour un nouveau pont Champlain. Mais la crise au PQ occulte tout le reste et paralyse tant son parti que son caucus.

Comme si la dernière semaine n'avait pas été assez

dure, un autre coup, direct celui-là, est venu hier du député démissionnaire Pierre Curzi. Après avoir dit à mon collègue Tommy Chouinard qu'il serait prêt à revenir au PQ s'il adoptait les recommandations formulées jeudi par le député Bernard Drainville, il a précisé, en entrevue au 98,5 FM, qu'il faudrait aussi que Pauline Marois s'en aille et qu'il serait prêt à se porter candidat pour la remplacer. Pauline Marois comptait déjà de nombreux détracteurs dans son parti; elle a maintenant un rival déclaré.

Il s'agit, à ce jour, de l'attaque la plus rude contre M^{me} Marois. Potentiellement la plus dommageable aussi puisque Pierre Curzi est l'une des figures les plus populaires du mouvement souverainiste, tant chez les «pressés» que chez les «pas pressés».

Dans l'état de panique actuel au PQ, certains pourraient être tentés de sacrifier une chef peu populaire et contestée dans son propre parti pour la remplacer par un chef relativement



PHOTO LAETITIA DECONINCK, ARCHIVES LE SOLEIL

Le leadership de Pauline Marois ne tient plus qu'à un fil. Il suffirait que deux ou trois députés la désavouent publiquement pour la pousser vers la sortie.

référendaire. « Rapport Drainville. Belle idée. Beau pavé », a écrit hier le député Yves-François Blanchet sur Twitter.

Disons que la sortie de M. Drainville tombe particulièrement mal pour la chef du PQ.

Bernard Drainville, à qui on prête de grandes ambitions, affirme être loyal et dit vouloir travailler avec Pauline Marois, mais d'autres utilisent main-

Après cette sortie, le leadership de M^{me} Marois ne tient plus qu'à un fil. Il suffirait que deux ou trois députés la désavouent publiquement pour la pousser vers la sortie. On sait qu'il y a maintenant au moins un prétendant à sa succession.

D'autres pourraient se déclarer, mais des personnes proches de Gilles Duceppe m'ont joint cette semaine pour me dire que, contrairement à ce que j'ai écrit mercredi, l'ancien chef du Bloc ne «manœuvre» pas dans le but de remplacer éventuellement Pauline Marois. M. Duceppe a bel et bien rencontré récemment les anciens chefs du PQ, mais ces entretiens n'avaient rien à voir, assure-t-on, avec la direction du PQ. On me dit même que M. Duceppe «n'est plus politicien depuis le 2 mai» – une information que le principal intéressé s'est toutefois bien gardé de rendre publique. Après la dégelée du Bloc, aux dernières élections,

En gros, Pierre Curzi dit: «Le PQ doit changer, mais Pauline Marois est incapable d'imposer les changements nécessaires.»

nouveau en politique, connu, charismatique et capable de ramener la paix dans la famille.

Plusieurs ont vu le rapport Drainville comme une nouvelle fronde contre M^{me} Marois parce qu'il remet en question sa stratégie

tenant son rapport comme cheval de Troie, ce qui ne fait qu'aggraver la crise au PQ.

En gros, Pierre Curzi dit: «Le PQ doit changer, mais Pauline Marois est incapable d'imposer les changements nécessaires.»

Gilles Duceppe a répété qu'il avait besoin de temps pour assimiler le choc et qu'il voulait prendre du recul, mais il n'a pas exclu un éventuel retour aux affaires. Idem lors d'entrevues radio récentes, notamment chez Dutrizac, au 98,5 FM.

Le populisme à la rescousse de la démocratie

La désaffection de la population pour la politique a ceci de bon qu'elle force les politiciens à chercher des solutions... Ce qui ne veut toutefois pas dire que toutes leurs idées soient bonnes!

Ironiquement, certains se tournent vers le populisme pour trouver des remèdes à une démocratie malade. C'est le cas de Bernard Drainville, qui nous propose de multiplier les référendums sur tous les sujets si une minorité de citoyens le réclame, et une forme de *recall* nouveau genre qui permettrait de congédier un député avant la fin de son mandat.

L'idée frivole de la semaine revient toutefois à François Legault, qui promet, s'il forme un jour le gouvernement, de se faire hara-kiri après un mandat de cinq ans. Donc, après 1825 jours, le gouvernement démissionne en bloc (c'est du moins ce que je comprends de cette étrange idée) et tout le monde quitte Québec. Limiter le mandat des élus, je veux bien, mais apposer une date de péremption sur un gouvernement, voilà un gage d'instabilité assurée. Et puis cinq ans, c'est court.

Je veux bien que l'expression à la mode soit «faire de la politique autrement», mais ça, c'est plutôt «n'importe quoi pour faire différent».

Pour joindre notre chroniqueur **vincent.marissal@lapresse.ca**

À LIRE EN A14.
«PIERRE CURZI PRÊT À DIRIGER LE PQ»

no 1 au / in Canada

PROMOTION DE DERNIÈRE MINUTE!
Réservez entre le 18 août et le 11 septembre 2011, pour l'un des 4 derniers départs de l'année du forfait Montréal-Charlevoix et ÉCONOMISEZ 100 \$. Faites vite, les places sont limitées!

LES GRANDES CROISIÈRES BATEAUX BLANCS

FORFAIT MONTRÉAL - CHARLEVOIX (3 JOURS)

22, 29 août & 12 septembre & 9 octobre

Croisière guidée Montréal-Québec-Charlevoix

- Repas inclus à bord
- Animation et activités spéciales
- Hébergement au **Fairmont Le Château Frontenac** ou au **Loews Le Concorde**
- Transfert de votre hôtel au quai
- Observation des baleines et incursion dans le fjord du Saguenay
- Hébergement au **Fairmont Le Manoir Richelieu** incluant souper buffet et déjeuner buffet
- Passeport Privilèges de 10 \$ (18 ans +) pour le **Casino de Charlevoix**
- Retour à Montréal en autocar de luxe

~~679 \$~~

ÉCONOMISEZ 100 \$

579 \$

contribution au Fonds d'indemnisation et taxes en sus, p/p, occ. double

Autres forfaits aussi disponibles.

Les prix indiqués excluent la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par tranche de 1 000 \$ de services touristiques achetés. Ces sommes s'ajoutent aux coûts des services annoncés.

Les prix annoncés dans cette publicité sont valides du 18 août au 11 septembre 2011 et sujets à changement sans préavis. Ces prix pourraient être augmentés advenant une augmentation de taxes, de redevances ou de frais autorisés par une autorité publique compétente. Voir conditions générales sur notre site internet www.voyagesaml.com. Titulaire d'un permis du Québec #702890 © Photos : Mirella Girard, Renaud Pintioux

1 866 625.6750

voyagesaml.com

RÉNOVEZ VOTRE CORPS & RESTAUREZ VOTRE ESPRIT

LES ARTS INTERNES DE SANTÉ
TAI CHI TAOÏSTE MC

Pour mieux oeuvrer à une vie de qualité.

Classe d'essai
sans aucune obligation à votre première visite.

NOUVELLES CLASSES POUR DÉBUTANTS À TOUS LES MOIS!

HORAIRES & RENSEIGNEMENTS

taichitaoiste.org

514-272-5271 • 418-688-1199
450-679-1018 • 819-821-4002

RÉNOVER, verbe trans., du latin *renovare* 1. régénérer, redonner vie à; 2. changer, transformer en mieux; 3. réparer, remettre en bon état.

RESTAURER, verbe trans. 1. *restaurar* «remettre en bon état, guérir, reconstruire» 2. *restorer* «rétablir la vigueur par la nourriture»

MAISON CORBEIL

grand solde

jusqu'au
31 août

montréal 1215,
boul. crémazie o.,
514-382-1443

laval 2323,
aut. des laurentides,
450-682-3022

% 0 %

chaise jeanne

99\$

LEURS DÉCOUVERTES PROFITENT À 54,000 TRAVAILLEURS QUÉBÉCOIS

– Les explorateurs miniers du Québec



Credit photo : Michel Fortin

aemq.org

e3 PLUS

**l'exploration minérale
responsable**

AEMQ

**ASSOCIATION DE
L'EXPLORATION MINIÈRE
DU QUÉBEC**

POLITIQUE

Curzi prêt à diriger le PQ

« Si M^{me} Marois décide de partir, je serai candidat », dit le député dissident

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Le député démissionnaire du PQ Pierre Curzi rentrera au bercail et briguera la direction du parti si Pauline Marois quitte son poste.

Hier, pour la première fois depuis qu'il a claqué la porte du PQ, en juin, le député de Borduas a donné l'heure juste sur ses ambitions.

« S'il y avait une course à la direction, je me porterais candidat », a-t-il affirmé à *La Presse* dans l'une des nombreuses entrevues qu'il a accordées aux médias, hier. Toute cette agitation médiatique a débuté après qu'il eut déclaré à Cyberpresse qu'il envisagerait de revenir dans le giron péquiste si le PQ mettait en œuvre les « changements majeurs » proposés par le député de Marie-Victorin, Bernard Drainville.

Or, il n'est pas question pour lui de réintégrer le caucus tant que M^{me} Marois sera à la tête du parti. « Si M^{me} Marois décide de partir, je serai candidat » pour lui succéder, a-t-il indiqué. Mais il faudra aussi que « la culture du parti change ».

M. Curzi croit comme plusieurs que la réunion des députés péquistes à Saguenay la semaine prochaine sera déterminante pour l'avenir de Pauline Marois. « Pour le moment, les députés semblent solidaires », a-t-il souligné, reconnaissant par la suite que rien n'est encore joué. Il a rappelé les sondages qui laissent présager une débâcle du PQ.

Pierre Curzi se défend de mener une campagne en sous-main pour détrôner Pauline Marois. « Je ne prépare rien. Je n'ai rien fomenté », a-t-il dit.

L'ex-député Camil Bouchard croit que son ami Pierre Curzi « est porteur d'un leadership



La rencontre des députés péquistes, la semaine prochaine à Saguenay, sera déterminante pour l'avenir de Pauline Marois, selon Pierre Curzi. Les élus du PQ restent solidaires de leur chef, mais il reste à voir si le vent tournera.

PHOTO MARTIN LEBLANC, ARCHIVES LA PRESSE

qui pourrait inspirer les gens. Les Québécois sont en manque de leadership ».

Selon lui, « Pauline Marois a eu quelques années pour affirmer son leadership ». Mais « sa capacité de rassembler les citoyens autour d'un projet commun est considérablement affaiblie ». Le « faux pas » au sujet du projet de loi 204 sur l'amphithéâtre de Québec « a terni très sévèrement son leadership », a-t-il ajouté.

Parmi les 10 changements proposés jeudi par Bernard Drainville, 2 plaisent en particulier à Pierre Curzi: la réforme du mode de scrutin et le référendum d'initiative

populaire. Cette dernière proposition prévoit de laisser à la population le soin de déterminer elle-même le moment où un référendum sur la souveraineté doit avoir lieu. Un référendum se tiendrait si 15 % des électeurs (876 000 personnes) signaient une pétition à cet effet. « C'est une manière de redonner aux citoyens le pouvoir de décider du moment où ils veulent se pencher sur la question du statut constitutionnel », a affirmé M. Curzi.

Or, en proposant le référendum d'initiative populaire, Bernard Drainville prend le contrepied de la stratégie référendaire de Pauline Marois,

adoptée par les membres au congrès d'avril. Cette stratégie prévoit qu'un référendum aura lieu « au moment jugé approprié par le gouvernement ».

Beudoin emballée

De son côté, Louise Beudoin, qui a également claqué la porte du PQ en juin, est emballée par le rapport Drainville. « Si le Parti québécois met ça en application pour changer la politique et faire de la politique autrement, tout ce que je me tue à dire depuis deux mois, bien sûr que je vais envisager un retour », a-t-elle dit.

Jean-Martin Aussant, qui a lui aussi fait défection en juin,

a déjà fait savoir que la mise en œuvre des propositions de M. Drainville ne serait pas suffisante pour le ramener dans le giron péquiste. Il a déjà appelé à la démission de Pauline Marois. Il envisage de créer un nouveau parti souverainiste.

Pendant ce temps, la crise fait fuir bien des militants. Même Gratia O'Leary, qui a été attachée de presse de René Lévesque, a déchiré sa carte de membre récemment.

À l'interne, les dirigeants du PQ utilisent un ton menaçant pour rétablir l'ordre. Plus tôt ce mois-ci, dans un courriel aux 14 associations de circonscription du PQ Montréal-Centre, l'agent de liaison François Gilbert a fait savoir que « refaire l'unité » et « ramener la sérénité dans le parti » doivent être une priorité pour tous. Il a ajouté: « Je n'aurai pas de tolérance envers celles et ceux qui, à mon sens, dérogeront de cette nécessaire ligne de conduite ». M. Gilbert n'a pas rappelé *La Presse*.

CHAREST ET LES « INTÉRÊTS MAFIEUX »: DES REGRETS

Pierre Curzi regrette d'avoir affirmé hier que le premier ministre Jean Charest est « entouré d'intérêts financiers, d'intérêts mafieux même » qui l'influencent. Il avait fait cette déclaration en entrevue au 98,5 FM. « C'est exagéré. C'est un terme, mafieux, qui a dépassé ma pensée », a-t-il dit à *La Presse*. « Je n'accuse pas le premier ministre d'être sous l'influence de la mafia. Si c'est ce qu'on entend par le mot mafieux, je retire ce mot, qui est beaucoup trop fort. »

CHÂTEAU MAPLEWOOD

L'ADRESSE DE PRESTIGE À OUTREMONT

Au Château Maplewood, les services et installations de classe internationale sont à votre disposition : vues imprenables sur la ville et la montagne, toitures végétalisées, terrasses privées au toit et loggias, chapelle historique, piscine et spa à l'eau de mer, gym et plusieurs autres services inclus ou à la carte.

Unités de 1 à 4 chambres à partir de 1260 pi ca

BUREAU DES VENTES | 1075, AV. LAURIER OUEST - T. 514.279.0440
HEURES D'OUVERTURE | SEMAINE 11-19 WEEKEND 12-17

WWW.CHATEAUMAPLEWOOD.COM



PHOTO HIRO KOMAE, ASSOCIATED PRESS

Jean Charest a salué les gens au volant d'une voiture électrique Mitsubishi I-MIEV, au cours de sa visite du Japon, hier. Sa tournée asiatique doit le mener en Chine à compter de demain.

Legault prépare des « gestes brutaux et radicaux », dit Charest

MARTIN OUELLET
LA PRESSE CANADIENNE

TOKYO — S'il parvient à prendre le pouvoir, François Legault fera « des gestes brutaux et radicaux » qui vont frapper la population de plein fouet, a prévenu hier le premier ministre Jean Charest.

En visite au Japon, M. Charest a mis de côté le langage diplomatique propre aux rencontres avec des dirigeants étrangers pour se livrer à une charge à fond de train contre le leader de la Coalition pour l'avenir du Québec (CAQ), qui trône au sommet des sondages.

En dévoilant son intention de ne diriger son éventuel parti politique que pour la durée d'un seul mandat de gouvernement, François Legault a nécessairement des intentions cachées, a soutenu le premier ministre lors d'un point de presse à Tokyo.

« Ça veut dire qu'il se présente et qu'il va convaincre toute une équipe de parlementaires de le suivre dans des décisions tellement brutales et radicales qu'il ne cherchera pas à obtenir un deuxième mandat. Quelles sont ces décisions? Pourquoi un seul mandat? », a lancé M. Charest au terme d'une rencontre avec le secrétaire

général du Groupe interparlementaire Canada-Japon, Yoshitaka Murata.

De l'avis du premier ministre, l'ancien ténor péquiste veut adopter des mesures inavouables, et c'est la raison pour laquelle il renonce d'emblée à exercer le pouvoir durant plus d'un mandat de cinq ans.

« Un politicien qui se lance dans la mêlée pour un seul mandat a des raisons: des décisions tellement brutales, radicales et contraires à ce que les gens veulent qu'il ne peut même pas imaginer faire un deuxième mandat », a-t-il analysé.

Après des mois de bavardage, le cofondateur de la CAQ doit mettre cartes sur table et annoncer enfin aux citoyens ses réelles intentions, a martelé M. Charest.

Le premier ministre a refusé de spéculer sur les gestes que pourrait faire le leader de la CAQ une fois qu'il serait au pouvoir. Cependant, il a rappelé que François Legault avait servi dans un gouvernement qui a sabré sans retenue les réseaux de la santé et de l'éducation à la fin des années 90.

Le chef du gouvernement va même jusqu'à soupçonner l'ancien péquiste de préparer la souveraineté du Québec en catimini, en dépit de son engagement à mettre cette question en veilleuse pendant au moins 10 ans.

Le PQ veut bloquer le projet de loi sur les mines

PAUL JOURNET

QUÉBEC — La nouvelle loi sur les mines ne semble pas pour bientôt. Parce qu'elle ne traite pas des redevances, le PQ menace de la bloquer en commission parlementaire. « On va faire toutes les démarches qu'il faut », prévient Martine Ouellet, nouvelle critique du PQ en matière de mines.

Une attitude « hypocrite et partisane », a réagi

le ministre délégué aux Ressources naturelles, Serge Simard. Jeudi, au terme des consultations particulières sur son projet de loi, il disait espérer l'adopter d'ici Noël. Ce sera difficile.

Le texte compte 104 articles. Durant l'étude détaillée, pour chaque article, les cinq députés de l'opposition membres de la commission peuvent parler durant 20 minutes. Ils peuvent aussi proposer

des amendements. À chaque amendement, un autre 20 minutes de droit de parole s'ajoute. « On va faire tous les amendements nécessaires pour faire inclure les redevances dans ce projet de loi », lance M^{me} Ouellet.

« On est en train de dilapider nos ressources »

Selon le gouvernement, comme les redevances relèvent du ministère des

Finances, il n'est pas pertinent de les inclure dans le projet de loi. M^{me} Ouellet rejette cet argument. « (Le secteur minier) pourrait être le coffre-fort des Québécois et Québécoises, mais, actuellement, le Parti libéral a déjà donné la combinaison aux minières. On est en train de dilapider nos ressources naturelles, on perd des milliards de dollars », se plaint-elle.

Comme plusieurs environnementalistes, elle demande un régime de redevances basé sur les revenus, et non les profits. Elle rappelle qu'en 2009, le Vérificateur

Une attitude « hypocrite et partisane », a réagi le ministre délégué aux Ressources naturelles, Serge Simard.

général démontrait que le gouvernement verse plus d'argent qu'il n'en reçoit à l'industrie minière. Le ministre des Finances, Raymond Bachand, a depuis haussé le taux de redevance de 12 % à 16 %.



SOLDE

Les téléphones Android^{MC} sont à 0\$.

CETTE OFFRE PREND FIN LE 7 SEPTEMBRE 2011.



Nexus^{MC} S
SOLDE 49,99\$

0\$
Avec une entente de 3 ans et tout forfait de 50\$

499,99\$
Sans entente



LG Optimus^{MC} Black
SOLDE 49,99\$

0\$
Avec une entente de 3 ans et tout forfait de 50\$

399,99\$
Sans entente



Motorola DEFY^{MC}
SOLDE 49,99\$

0\$
Avec une entente de 3 ans

379,99\$
Sans entente

6 Go

de données pour seulement 30\$*.

Ajoutez cette option de données à un forfait voix de 20\$ ou plus.

Profitez du réseau 4G le plus étendu* au Québec.

telusmobile.com/soldeandroid

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

MONTRÉAL

- Carrefour Angrignon
- Centre Eaton
- Centre Rockland
- Complexe Desjardins
- Fairview Pointe-Claire
- Galerias d'Anjou
- Place Alexis Nihon
- Place Versailles
- Place Vertu
- 950, rue Sainte-Catherine Ouest
- 4202, rue Saint-Denis
- 6146, boul. Henri-Bourassa Est
- Action Télécom
- 1678, av. Mont-Royal Est
- Action Télécom
- 1531, rue Notre-Dame Ouest
- Communications MOBILENET Inc.
- 5165, ch. Queen-Mary, local GR-2
- Globe Mobilité
- 6652, rue Saint-Hubert

Saint-Laurent

- La Zone SCP
- 785, rue Décarie
- PC Page Communication Inc.
- 3832, boul. Côte-Vertu

LAVAL ET RIVE-NORD

Boisbriand

- Faubourg Boisbriand

Blainville

- Digital Radiocommunication Inc.
- 9, boul. de la Seigneurie, local 7

Lachute

- Carrefour Argenteuil

Laval

- Carrefour Laval
- Laval Est (aut. 19/aut. 440)
- Proxi Télécom Inc.
- 1662, boul. Saint-Martin Ouest
- SRAD Communications Inc.
- 2995, boul. Dagenais, local D

Mascouche

- First Pro Mascouche
- 117, montée Masson

Repentigny

- Galerias Rive Nord

Rosemère

- Place Rosemère

Saint-Jérôme

- Carrefour du Nord

Terrebonne

- Galerias Terrebonne

RÉGIONS

Berthierville

- Technicomm
- 760, rue Notre-Dame

Drummondville

- Alto Communication
- 400, boul. Saint-Joseph

Notre-Dame-des-Prairies

- Multicom Communication 2000 Inc.
- 159, boul. Antonio-Barrette

Saint-Jean-sur-Richelieu

- Carrefour Richelieu

Saint-Hyacinthe

- Cellulaire Plus
- 3400, boul. Laframboise

Sorel-Tracy

- Promenades de Sorel

Victoriaville

- La Grande Place des Bois-Francis

RIVE-SUD

- Mail Champlain
- Promenades Montarville
- Promenades Saint-Bruno

Brossard

- Quartier DIX30

Candiac

- D2 Technologie Inc.
- 69, ch. Saint-François-Xavier

Sainte-Julie

- Alto Communication
- 1999, rue Nobel, local 15

Salaberry-de-Valleyfield

- D2 Technologie Inc.
- 1, rue Dufferin

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands participants ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails à telusmobile.com



*Offre valable du 3 août au 30 septembre 2011 pour les clients nouveaux ou qui renouvellent leur entente. Ne peut être jumelée à aucun autre forfait voix et données ni à aucune autre option de données. TELUS se réserve le droit de modifier les tarifs des forfaits et des appareils en tout temps et sans préavis. †Selon une comparaison entre le réseau HSPA+ partagé de TELUS et la couverture du réseau HSPA+ de Rogers publiée en août 2011. TELUS, le logo TELUS, le futur est simple et telusmobile.com sont des marques de commerce utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. Android, Android Market, les logos Android et Android Market sont des marques de commerce de Google, Inc. Skype, SkypeIn, SkypeOut, Skype Me et les logos Skype et S et toute autre marque de commerce de Skype Limited ou société apparentée. Les autres marques de commerce appartiennent à leur propriétaire respectif. © 2011 TELUS.



Thomas Mulcair, entouré ici de collègues du NPD, est un des candidats favoris pour assurer la succession de Jack Layton à la tête de la formation politique. PHOTO ETIENNE RANGER, ARCHIVES LE DROIT

Sondage sur la succession de Jack Layton

De grandes chaussures, croient une majorité de Canadiens

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — La mort de Jack Layton, quelques mois seulement après qu'il eut conduit le NPD à un succès sans précédent aux dernières élections, a provoqué une profonde tristesse aux quatre coins du pays.

Une majorité de Canadiens croient qu'il sera difficile de le remplacer à la tête du NPD, qui forme maintenant l'opposition officielle à la Chambre des communes.

Selon un sondage Angus Reid-La Presse-Toronto Star réalisé en ligne auprès de 1005 personnes les 25 et 26 août,

66% des Canadiens estiment que le NPD sera probablement ou certainement incapable «de trouver un nouveau chef aussi solide que Jack Layton». À peine 20% des répondants croient le contraire, et 14% disent ne pas savoir.

«Pour une grande majorité de Canadiens, il sera difficile de remplacer Jack Layton», a commenté hier Jaideep Mukerji, vice-président de la firme Angus Reid. Au Québec, où le NPD a fait une percée historique au dernier scrutin, on est un peu plus optimiste que dans le reste du Canada.

En effet, 34% des répondants croient que le successeur de Jack Layton sera aussi solide que lui alors que 55% estiment le contraire. L'un des favoris pour prendre la relève de M. Layton est Thomas Mulcair, chef adjoint du NPD et député d'Outremont depuis septembre 2007.

La plus grande réussite

Quelle aura été la principale réalisation de Jack Layton? Une proportion importante des Canadiens (67%) estime que c'est le rôle qu'il a joué dans l'accession du NPD au rang d'opposition officielle.

Certains (55%) soulignent sa façon différente de faire de la politique tandis que d'autres (48%) croient que c'est le fait qu'il a su donner aux jeunes Canadiens le goût de participer aux débats politiques.

Sans surprise, Jack Layton aura été un facteur déterminant dans la décision des électeurs d'appuyer le NPD le 2 mai. Selon notre sondage, 43,7% des personnes qui ont voté pour le NPD ont été influencées par les qualités de son chef, tandis que 40,5% ont été séduites par son programme. Seulement 15,7% affirment avoir d'abord

et avant tout appuyé le candidat néo-démocrate de leur circonscription.

Par ailleurs, une très forte majorité de Canadiens appuie la décision du gouvernement Harper d'organiser des funérailles d'État pour l'ancien chef du NPD. En effet, 81% des répondants jugent que cet honneur, réservé normalement aux gouverneurs généraux, aux premiers ministres et aux membres du cabinet fédéral, est tout à fait justifié. Seulement 13% croient le contraire et 6% n'ont pas d'opinion.

Cette décision du gouvernement Harper a suscité une certaine polémique dans la presse anglophone. Les funérailles de M. Layton auront lieu cet après-midi à Toronto.

La marge d'erreur de ce sondage en ligne est de plus ou moins 3,2 points de pourcentage, 19 fois sur 20. Au Québec, où 251 personnes y ont participé, la marge d'erreur est de plus ou moins 6,2 points.

L'optimiste et la mort



STÉPHANE LAPORTE
COLLABORATION SPÉCIALE
CHRONIQUE

La mort de Jack Layton m'a ébranlé. Comme vous tous, sûrement. Parce que c'était un homme généreux et honnête, un politicien chaleureux, près des gens, un militant dévoué. Bref, un bon gars. La mort d'un bon gars, ça fait toujours beaucoup de peine. C'est sûr.

Mais il y a autre chose qui me bouleverse.

Un terrible constat: l'optimisme ou la bonne attitude ou le moral d'acier ou la foi, appelez ça comme vous voulez, n'est pas un pouvoir magique, comme on aime tant le croire.

«Je vaincrai ce nouveau cancer et je serai de retour à la Chambre des communes.»

Quand Jack Layton a fait cette promesse, le 25 juillet dernier, il avait beau être amaigri, changé, avoir le regard vide et la voix éteinte, on se disait que si quelqu'un était capable de conjurer le mauvais sort et de revenir en forme, c'était lui. Parce qu'il était tellement positif. Tellement sûr de lui.

Après tout, un homme, qui ne se laisse pas abattre est plus fort que tout. Un homme qui ne se laisse pas abattre arrive toujours à s'en sortir.

«Restons optimistes» sont les dernières paroles d'un mourant. Wow! Faut le faire!

Jack Layton aura eu le dernier mot sur la mort. Il n'a jamais baissé les bras. Jack Layton a gagné. Malgré tout. Il aura donc tiré le meilleur de chacune des secondes de sa trop courte existence.

Eh bien... non.

C'est sûr que, sans la volonté, on ne peut rien faire. Mais avec la volonté, on ne peut pas tout faire.

La mort de Jack Layton nous place devant cette cruelle réalité. Même en étant le plus positif des hommes, il y a des objectifs qu'on ne peut atteindre.

Alors qu'est-ce qu'on fait? On déprime? On se laisse aller? On s'écrase?

Le bon Jack a pensé à tout ça, quelques heures avant de rendre l'âme. Il a pensé à tous ceux que son départ allait décourager, et il nous a écrit une émouvante lettre qui se termine ainsi: «Mes amis, l'amour est cent fois meilleur que la haine. L'espoir est meilleur que la peur. L'optimisme est meilleur que le désespoir. Alors aimons, gardons espoir et restons optimistes. Et nous changerons le monde.»

«Restons optimistes» sont les dernières paroles

«Restons optimistes» sont les dernières paroles d'un mourant. Wow! Faut le faire! Jack Layton aura eu le dernier mot sur la mort.

d'un mourant. Wow! Faut le faire! Jack Layton aura eu le dernier mot sur la mort. Il n'a jamais baissé les bras. Jack Layton a gagné. Malgré tout. Il aura donc tiré le meilleur de chacune des secondes de sa trop courte existence.



«Mes amis, l'amour est cent fois meilleur que la haine», a écrit Jack Layton dans sa lettre d'adieu aux Canadiens. PHOTO MIKE CASSESE, ARCHIVES REUTERS

Il ne faut pas être optimiste parce que cela nous rendra la vie plus belle un jour. Il faut être optimiste parce cela nous rend la vie plus belle tout de suite. Tout de suite, c'est tout ce que nous avons. Le présent est notre seule richesse. Le

Sa lettre en est la preuve: même mort, Jack veut encore. Jack est le plus fort.

Pourtant, ce qui me tue, chaque fois qu'une personnalité meurt du crabe maudit, c'est d'entendre ou de lire: «Il a perdu sa bataille contre le cancer.»

Je l'ai écrit sur mon blogue en novembre 2010 quand Pat Burns s'est éteint. Pat Burns n'a pas perdu sa bataille contre le cancer. Il est allé au bout de sa vie. Comme nous irons tous. Vrai, il a dû se battre pour vivre dans les dernières années de sa vie, mais sa mort n'est pas une défaite. C'est juste que la cloche a sonné. Comme elle sonnera pour nous tous. Et si l'arbitre en haut a un bras à lever, ce sera sûrement celui de Pat Burns. C'est lui, le champion. Pas le cancer.

Je l'ai écrit de nouveau cette semaine, quand j'ai encore

entendu l'injuste métaphore. Jack Layton a fini sa vie en gagnant. Ne prétendez surtout pas que M. Layton a perdu son dernier combat contre le cancer. La mort n'est pas une défaite. La mort est notre destin. À tous.

Et j'écrirai chaque fois qu'on fera d'un défunt un défait. Il faut changer notre rapport à la maladie et à la mort.

Le cancer détruit le corps, pas la pensée.

La pensée de Jack Layton est encore bien vivante. Je dirais même: plus que jamais. D'ailleurs Jack n'a pas écrit: «Vous changerez le monde.» Il a écrit: «Nous changerons le monde.»

Parce qu'il est encore là. En nous.

Cela dit, changerons-nous le monde?

L'important, c'est de le vouloir.

Offert dans les

magasins Bell suivants:

ALOUJ

Les Galeries d'Anjou

Les Galeries d'Anjou - kiosque

Les Galeries d'Anjou - kiosque

BROSSARD

Mail Champlain

Quartier DIXIE

DOLLARD-DES-ORMEAUX

252, boul. des Chênes

3898, boul. St-Joseph

LASALLE

792, boul. Newman

Carrefour Angignon

Carrefour Angignon - kiosque

Place Lasalle

LAVAL

1855, boul. St-Martin Ouest

Carrefour Laval

Carrefour Laval - kiosque

Centre commercial Duvernay - kiosque

Centre Laval

LONGUEUIL

Place Longueuil

MONTRÉAL

882, rue Ste-Catherine Ouest

4205, rue St-Denis

8855, rue St-Jacques Ouest

5026, boul. de l'Acadie

7452, boul. Maurice-Duplessis

Boul. Descares (angle Jean-Talon)

Carrefour Industrielle Alliance

Centre Edouard - kiosque

Centre Rockland

Facbourg Ste-Catherine

Mail Capendish

Place Aboite-Ritton

Place Dupuis

Place Versailles

Place Côté-des-Neiges

Primeries Cathédrale - kiosque

Tour Jean-Talon (rez-de-chaussée)

MONTRÉAL-NORD

Centre Forest

Place Bourassa

MONTRÉAL-EST

12536, rue Sherbrooke Est

MONTRÉAL-CENTRE

Centre Fairview

Centre Fairview - kiosque

Les Galeries Rive-Nord

ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE

Les Promenades St-Bruno

ST-LAURENT

La Place Vertu

ST-LÉONARD

4524, rue Jean-Talon Est

6660, boul. Métropolitain Est

Aussi disponible chez:

ÉSOURCE

C'est nouveau et c'est

SUPER!

Bell Télé Fibe^{MC} est maintenant disponible à Montréal pour vous offrir une qualité d'image HD absolument exceptionnelle et des fonctions qu'aucun autre service de télé ne peut vous offrir:



ENREGISTREUR PARTOUT CHEZ VOUS EXCLUSIF

Un seul enregistreur suffit pour desservir toutes vos télé. Enregistrez plusieurs émissions à la fois et regardez-les de n'importe quelle télé!



TRÈS GRANDE SÉLECTION DE TITRES HD SUR DEMANDE

Regardez des films et des émissions populaires avec une qualité d'image HD exceptionnelle au moment qui vous convient.



APPLICATIONS SUR VOTRE TÉLÉ

Accédez à des services comme FacebookSM et Galaxie à partir de votre télé!



QUALITÉ D'IMAGE HD ABSOLUMENT EXCEPTIONNELLE

Vous serez ébloui par la qualité d'image HD de Télé Fibe - jusqu'à 10 fois supérieure au câble classique. Et tous les récepteurs Télé Fibe sont compatibles avec la technologie 3D.

Visitez un magasin Bell ou La Source • 1 888 906-1959 • bell.ca/telefibe

la vie est **Bell**

ACTUALITÉS

Une cérémonie politique et religieuse

Jack Layton a voulu que sa mort serve à faire circuler ses idées et s'est engagé à en tirer le meilleur parti

COLIN PERKEL
LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Des versets bibliques et coraniques, ainsi que des notes de musique classique et populaire résonneront au sein d'une salle du centre-ville de Toronto, aujourd'hui, lors des funérailles d'État du chef néo-démocrate Jack Layton décédé lundi d'un cancer.

Plus de 2000 personnes devraient remplir le Roy Thomson Hall pour le service religieux. Des écrans géants ont été installés dans un parc adjacent pour l'importante foule attendue. Des bracelets d'accès seront même distribués à certains admirateurs de Layton dont plusieurs auront passé la nuit à l'extérieur du bâtiment dans l'espoir d'en décrocher un. Les organisateurs ont invité 1700 personnes, et prévoient distribuer 600 bracelets aux gens du public à 8h, ce matin.

Hier, près de 2000 personnes ont défilé devant le cercueil de M. Layton recouvert du drapeau canadien à l'hôtel de ville de Toronto. Lorsqu'ils ont finalement pu entrer pour présenter leurs hommages à M. Layton, des sympathisants ont éclaté en sanglots.

Une plateforme malheureuse, mais unique

La cérémonie des funérailles sera aussi politique que religieuse, ce qu'a défendu sa chef de cabinet, Anne McGrath. Elle a expliqué que c'est exactement ce que Jack Layton désirait. Alors qu'il ne lui restait que quelques jours à vivre, il a voulu s'assurer que sa mort laisserait quelque chose de positif.

Dès l'instant où il a reçu les mauvaises nouvelles de son test de dépistage du cancer à la mi-juillet, M. Layton a commencé à planifier la façon dont sa mort et ses funérailles se dérouleraient, et comment il pourrait amoindrir le choc envers son parti, en plus de motiver ses troupes



Des centaines de personnes ont écrit des messages d'adieu à Jack Layton sur une bannière et sur les trottoirs aux abords de l'hôtel de ville de Toronto, hier.

PHOTO NATHAN DENETTE, LA PRESSE CANADIENNE

néo-démocrates à poursuivre leur travail, a affirmé M^{me} McGrath.

Jack Layton lui-même avait besoin de trouver une signification au cruel destin qui lui a dérobé sa santé trois mois seulement après avoir mené le

Son ultime lettre aux Canadiens, rédigée deux jours avant sa mort, offrait aussi des conseils à ses députés et partisans pour continuer le travail.

Dans la même veine, les funérailles nationales d'aujourd'hui comprendront

messages déterminés, à la demande de M. Layton.

Au cours d'une procession d'une demi-heure à travers les rues du centre-ville, aujourd'hui, la dépouille de M. Layton doit circuler entre l'hôtel de ville et le Roy

ministres Paul Martin et Jean Chrétien.

L'oraison funèbre sera prononcée par l'ancien chef du NPD ontarien et défenseur de la lutte contre le sida, Stephen Lewis, ainsi que par les enfants de M. Layton, Mike et Sarah.

Les anciens chefs du NPD fédéral Alexa McDonough, Ed Broadbent et Audrey McLaughlin feront partie des porteurs du cercueil, ainsi que les anciens premiers ministres Gary Doer et Roy Romanow.

Steven Page, ancien chanteur des Barenaked Ladies, doit chanter la pièce *Hallelujah* de Leonard Cohen.

Dès l'instant où il a reçu les mauvaises nouvelles de son test de dépistage du cancer à la mi-juillet, M. Layton a commencé à planifier la façon dont sa mort et ses funérailles se dérouleraient, et comment il pourrait amoindrir le choc envers son parti.

NPD hors de la savane politique et en vue de la terre promise. Il a reconnu que sa mort offrirait une plateforme unique, quoique malheureuse, pour faire circuler ses idées et s'est engagé à en tirer le meilleur parti.

à la fois des messages religieux et politiques. Le révérend Brent Hawkes, un ami de longue date du politicien et un défenseur des droits des homosexuels, dirigera la cérémonie. Il lira plusieurs

Thomson Hall, où il aura des funérailles nationales.

Parmi les invités d'honneur sont attendus le gouverneur général David Johnston, le premier ministre Stephen Harper, et les anciens premiers

«LE POLITICIEN DU PEUPLE», L'ÉDITORIAL D'ANDRÉ PRATTE EN PAGE A30

DONS À L'INSTITUT BROADBENT

Le NPD essaie de résoudre l'imbroglie

LA PRESSE CANADIENNE

Le Nouveau Parti démocratique (NPD) a enfreint la Loi électorale par inadvertance

en essayant d'honorer l'un des derniers vœux de Jack Layton.

Le défunt chef néo-démocrate avait demandé à ce que

les gens fassent un don à l'Institut Broadbent, un groupe de réflexion de gauche créé en juin dernier, plutôt que d'envoyer des fleurs.

Comme l'institut n'a pas encore de statut légal, le site web du NPD a invité le public à donner par son entremise afin que le parti remette l'argent à l'organisme une fois qu'il sera établi.

Le site assurait aux donateurs qu'ils étaient admissibles au crédit d'impôt pour contributions politiques.

Or, la Loi électorale interdit aux partis politiques de solliciter des dons au nom d'une autre entité.

Hier, la direction du NPD était en pourparlers avec les représentants d'Élections Canada afin de résoudre le problème avant les funérailles nationales de Jack

Layton, qui auront lieu aujourd'hui.

La formation prévoit aviser les personnes ayant déjà donné qu'elles ne recevraient pas de crédit d'impôt et offrir de rembourser celles qui le désiraient.

Jack Layton avait demandé à ce que les gens fassent un don à l'Institut Broadbent, un groupe de réflexion de gauche, plutôt que d'envoyer des fleurs. Comme l'institut n'a pas encore de statut légal, le site web du NPD a invité le public à donner par son entremise. Mais la Loi électorale l'interdit.

Jusqu'à présent, environ 130 000\$ ont été recueillis.

Le NPD a aussi pris des arrangements pour que les futurs dons soient faits à la

Fondation Douglas-Coldwell, une œuvre de bienfaisance, qui acheminera l'argent à l'Institut Broadbent.

Nommé en l'honneur de l'ancien leader néo-démocrate Ed Broadbent, l'institut se veut un centre de recher-

che de gauche visant à faire contrepois aux groupes de réflexion de droite comme l'Institut Fraser et le Centre Manning.

EN BREF

Une partie des cendres de Jack Layton à Hudson

Jack Layton sera toujours présent au Québec: une partie de ses cendres sera enterrée dans le cimetière Wyman United Church, à Hudson, près de Montréal, où est né M. Layton en 1950. Au même endroit, un arbre sera planté en mémoire de l'homme qui a marqué les Canadiens et qui aura droit aujourd'hui à des funérailles d'État, a indiqué hier le président du NPD, Brad Lavigne. Le père de Jack Layton, Robert Layton, qui a été ministre dans le gouvernement conservateur de Brian Mulroney, ainsi que ses grands-parents, John et Constance Steeves, sont aussi enterrés dans ce cimetière. Par ce geste, la famille du défunt a tenu à honorer les racines

québécoises de M. Layton et à souligner le lien de confiance qu'il avait établi avec les Québécois aux dernières élections. Une autre partie des cendres de M. Layton sera enfouie à Toronto Islands, à l'endroit même où M. Layton et Olivia Chow se sont mariés en 1988. Un autre arbre à la mémoire de l'homme politique y sera planté. Le reste des cendres sera enfoui au cimetière St. James, au centre-ville de Toronto. — Joël-Denis Bellavance

Les funérailles retransmises partout au pays

Une vingtaine de rassemblements officiels se dérouleront aujourd'hui au Canada à partir de 13h pour regarder la retransmission télévisée des funérailles nationales de Jack Layton, qui

ont lieu à Toronto. Au Québec, on a entre autres réservé à cette fin les salles de la Société des arts technologiques (Montréal), des Œuvres de Galilée (Terrebonne) et le Willy's Pub (Salaberry-de-Valleyfield). La procession débute vers 13h15. Les funérailles commencent à 14h à la salle Roy Thomson de Toronto. Quelque 2500 personnes y sont attendues. Des écrans géants retransmettront la cérémonie pour ceux qui ne peuvent pas entrer. Steven Page (Barenaked Ladies) et Martin Deschamps figurent parmi ceux qui y chanteront. Les anciens chefs du NPD Ed Broadbent et Alexa McDonough ainsi que Gary Doer (ambassadeur du Canada aux États-Unis), Roy Romanow (ex-premier ministre néo-démocrate de la Saskatchewan) et le philosophe Charles Taylor figurent parmi les 16 porteurs de cercueil. — Paul Journet

Le spécialiste du
CONFORT

Très grande sélection de chaussures et
bottes tendance adaptées à vos **ORTHÈSES.**



PLUS DE
250
MODÈLES

POINTURES
6 à 15
pour **homme**
4 à 13
pour **femme**



Grand choix de
LARGEUR

B à 6E pour homme
AA à 4E pour femme

Chaussures Dupuis

3963, rue Wellington à Verdun

514.762.5184

www.chaussuresdupuis.com

À 2 minutes
de marche



de l'Église

À 5 minutes du pont Champlain

PLUS DE 400
MARQUES JUSQU'À
60 % MOINS
CHER QU'AILLEURS!*

DE QUOI VOUS

RAVIR!

CHEMISIERS
mode
à compter de
19,99 \$

JUPES
LONGUES ET MAXI
griffées
à compter de
24,99 \$

BOTTILLONS
de marque
à compter de
39,99 \$

JEANS
GRIFFÉS
pour hommes
et femmes
à compter de
24,99 \$

VESTES
légères griffées
pour hommes
à compter de
39,99 \$

Vous souhaitez profiter d'offres exclusives, connaître la date des arrivages en magasin et participer à des concours ? Abonnez-vous à notre cyberbulletin **Primeur mode** au www.winners.ca ou



* Comparativement aux prix des grands magasins et des boutiques spécialisées. Les modèles varient d'un magasin à l'autre. Rendez-vous au www.winners.ca pour savoir où se trouve le magasin le plus près de chez vous. © 2011 Winners

WINNERS^{MD}
Si fabuleux, pour si peu.

ACTUALITÉS

AFFAIRE JEAN-PIERRE LIZOTTE

La Cour supérieure conclut à la « force excessive »

CAROLINE TOUZIN

Pour la première fois depuis la mort de Jean-Pierre Lizotte, survenue il y a près de 12 ans à Montréal, un tribunal a conclu que l'agent Giovanni

Stante avait utilisé une « force excessive » pour maîtriser le sans-abri.

Le 5 septembre 1999, les employés du Shed Café, restaurant du boulevard Saint-Laurent, s'en étaient pris

à l'homme qui, intoxiqué, se masturbait devant les clients.

Les agents Giovanni Stante et Sylvain Fouquette sont intervenus, mais Lizotte a voulu retourner vers la

terrasse. Interpellé par les policiers, il s'est agité et leur a donné des coups de pied. L'agent Stante a répliqué par des coups de poing. Au terme de l'intervention, Lizotte est resté paralysé. Il est mort

d'une pneumonie six semaines plus tard.

L'agent Stante et le portier du restaurant, Steve Deschâtelets, ont été accusés d'homicide involontaire, de voies de fait graves et d'avoir causé des lésions corporelles. Le policier a été acquitté en août 2002.

Cela n'a pas empêché le Comité de déontologie policière, en 2008, de blâmer les agents pour avoir fait preuve de négligence et d'insouciance dans leur intervention auprès du sans-abri. Les policiers ont aussi été blâmés pour ne pas avoir averti l'infirmière du fait que Lizotte avait été frappé au visage par Stante. Le Comité conclut toutefois que la force utilisée était raisonnable.

À la suite de cette décision, le Service de police de la Ville de Montréal impose alors une suspension de 25 jours aux policiers. Ces derniers en ont appelé à la Cour du Québec, qui a cassé la décision du Comité de déontologie policière en mars 2010.

La Cour supérieure a ainsi rétabli la décision du Comité de déontologie en concluant que les agents Stante et Fouquette avaient bel et bien été négligents dans l'exercice de leurs fonctions.

L'agent Stante a alors réintégré son poste, et la Ville lui a versé 152 000 \$ en remboursement du salaire dont il avait été privé durant sa suspension. Le Comité de déontologie policière n'en est pas resté là: il a demandé une révision judiciaire en Cour supérieure.

Dans sa récente décision, passée inaperçue, la Cour supérieure a ainsi rétabli la décision du Comité en concluant que les agents Stante et Fouquette avaient bel et bien été négligents dans l'exercice de leurs fonctions.

Le juge Claude Larouche va même plus loin que le Comité puisqu'il estime que le policier a usé d'une « force excessive ». « Il nous paraît impensable que, pour un policier en fonction (l'agent Stante), qui assène des coups de poing au visage d'un individu pour le contrôler, que de tels gestes ne résultent pas de l'utilisation d'une force excessive », écrit le magistrat dans sa décision de 25 pages rendue le 28 juillet.

« Ajoutons, au surplus, qu'il s'imposait que l'infirmière au triage à l'hôpital soit informée des coups de poing au visage de Lizotte, ce qui n'a pas été fait, poursuit le juge Larouche. Il s'agit là d'une carence inacceptable et déraisonnable de la part d'agents de police possédant une certaine expérience comme ceux impliqués dans cette affaire. »

« Carences » du jugement de la Cour du Québec

Le juge de la Cour supérieure souligne plusieurs « carences » du jugement de son confrère de la Cour du Québec Jean-F. Keable, un texte de 111 pages « surstructuré et difficile à suivre » qui arrive à un verdict « déraisonnable », affirme le juge Larouche.

Le juge Larouche reproche, ni plus ni moins, au juge Keable d'avoir voulu faire la leçon au président du Comité de déontologie policière, M^c Gilles Mignault, alors qu'il n'avait pas l'expertise nécessaire en matière de déontologie policière.

« C'est lui (M^c Mignault) qui possède l'expertise, ce qui ne s'applique pas à un juge de la Cour du Québec, pas plus qu'à un juge de la Cour supérieure. Il faut signaler que cette expertise commande, de la part des autres décideurs qui ne sont pas spécialisés, la déférence », écrit le juge Larouche.

Cela ne met pas un terme à ce feuillet judiciaire. La Cour supérieure a ordonné que le dossier soit renvoyé à la Cour du Québec sur la question des sanctions imposées aux deux agents.

De son côté, la Ville de Montréal refuse de commenter la décision tant que le processus judiciaire ne sera pas terminé.

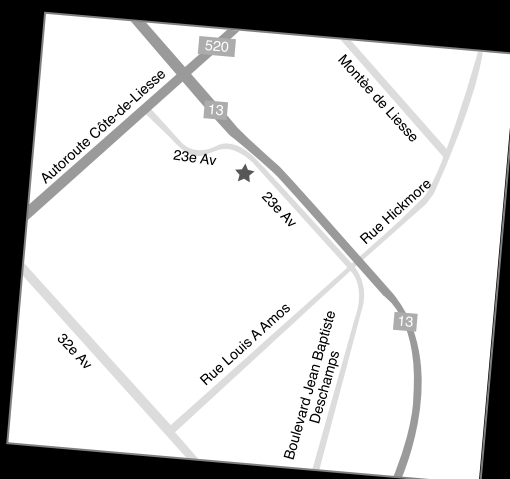
LIQUIDATION D'ENTREPÔT 2 MILLIONS

DE DOLLARS DE MARCHANDISE

2 DERNIERS JOURS!

LES SAMEDI 27 ET DIMANCHE 28 AOÛT

LE 27 AOÛT DE 9 H À 17 H ET LE 28 AOÛT DE 10 H À 17 H



2105, 23^e AVENUE, LACHINE QC
AUTOROUTE 13, SORTIE HICKMORE
514-281-4422 POSTE 0

JUSQU'À
80%
DE RABAIS

SUR LES MEUBLES
ET MATELAS
CANAPÉS ET MATELAS
399 \$ ET PLUS

JUSQU'À
40%
DE RABAIS
399 \$
ET PLUS

JUSQU'À
70%
DE RABAIS
SUR LES MEUBLES
DE JARDIN

COMPREND DES ARTICLES UNIQUES, DE FIN DE SÉRIE
ET DES ANNULATIONS DE COMMANDE.

NOUVELLES OFFRES... PLUS D'ÉCONOMIES!



50% DE RABAIS
499 \$

Ord. 999 \$
Canapé en tissu
MARTIN, 2 m
FABRIQUÉ AU CANADA
Tant qu'il y en aura!



200 \$ DE RABAIS
799 \$

Ord. 999 \$
Canapé en cuir COBALT, 1,9 m
FABRIQUÉ AU CANADA
Tant qu'il y en aura!



1 200 \$ DE RABAIS
598 \$

Ord. 1798 \$

Duo-sommeil grand lit
à plateau confort Athens,
collection Deepsleep de SIMMONS

Ferme. Formats lit 1 place à très grand lit aussi soldés.

NE PAYEZ PAS AVANT AOÛT 2013

À L'ACHAT DE MEUBLES, DE GROS ÉLECTROS, DE MATELAS ET D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE CARTE MASTERCARD^{MD} HBC[®] OU VOTRE CARTE DE CRÉDIT HBC. Achat minimal de 499 \$ (avant taxes). Les taxes et les frais de livraison sont payables à l'achat. Sur approbation du crédit. Précisions en magasin.



labaie.com

la Baie

Les plans de paiement spéciaux sont offerts sur approbation du crédit aux titulaires de la carte MasterCard^{MD} HBC[®] ou de la carte de crédit HBC, à l'achat des articles indiqués. Le crédit est accordé par Capital One[®]. Si vous ne respectez pas les modalités de paiement ou les conditions de votre contrat de crédit HBC, le taux de crédit annuel s'appliquera. La période de facturation couverte par chaque relevé de compte est d'environ 30 jours. Pour des précisions, visitez <http://plandepaiementhbc.com>, composez le 1-800-263-2599 ou renseignez-vous auprès d'un associé en magasin. ^{MD} MasterCard et le logo MasterCard sont des marques déposées de MasterCard International Incorporated. [®] Marque déposée de la Compagnie de la Baie d'Hudson. © 2011 Capital One. Capital One est une marque déposée.

Toutes les marques de commerce utilisées dans le présent document sont la propriété des entités respectives. Tous droits réservés.

Assassinée derrière le Cégep de l'Outaouais

Valérie Leblanc est morte d'un traumatisme crânien

LOUIS-DENIS EBACHER
LE DROIT

L'autopsie pratiquée sur le corps de Valérie Leblanc, cette élève du Cégep de l'Outaouais sauvagement assassinée dans le boisé situé derrière le campus Gabrielle-Roy, mardi, révèle que la jeune femme est morte à la suite d'un violent traumatisme crânien.

Le sergent Jean-Paul LeMay, de la police de Gatineau, a indiqué hier qu'aucun autre détail sur la condition de la victime ne sera dévoilé pour le moment « par respect pour la famille ». Les policiers ont quitté la scène de crime en fin de journée, après une dernière battue organisée dans les environs du parc de la Gatineau, où la macabre découverte a eu lieu.

Le corps de Valérie Leblanc a été retrouvé mutilé et brûlé par des étudiants qui marchaient dans un sentier de la Commission de la capitale nationale, un endroit très fréquenté.

Les policiers ont recueilli plusieurs témoignages et demandent à la population de les informer de déplacements suspects survenus dans les environs du lieu du crime entre 8 h et 13 h, mardi. Le meurtrier est toujours au large.

Découverte du corps

Une enquête parallèle sur les quatre jeunes passants qui ont découvert le corps se poursuit. Ces derniers ne sont pas suspects, mais



Mélissa Boucher et Annie Guindon, deux amies de Valérie Leblanc (en dessous à droite), déposent des bougies derrière le Cégep de l'Outaouais.

PHOTO SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

les policiers ont de bonnes raisons de croire qu'ils ont manipulé le corps après la découverte. Des accusations

indique que leurs gestes pourraient nuire à l'enquête sur le meurtre. Ces passants, dont certains

Les passants qui ont découvert le corps ne sont pas suspects dans l'affaire de meurtre, mais les policiers ont de bonnes raisons de croire qu'ils ont manipulé le corps après la découverte.

d'outrage à un cadavre et d'entrave au travail des policiers pourraient être portées contre eux. Le sergent LeMay

sont mineurs, ont expliqué mercredi qu'ils avaient vu le corps vers 13 h, mais qu'ils avaient d'abord cru à une

mise en scène, une reconstitution de crime préparée dans le cadre du programme de techniques policières, offert au cégep. Le groupe n'a pas alerté les policiers sur le coup, mais certains se sont ravisés vers 15 h 30, retournant sur les lieux de leur découverte pour constater finalement qu'il ne s'agissait pas d'un mannequin. Plus de deux heures après la découverte initiale, l'un d'eux a finalement alerté le service de police.

Outre l'accusations d'entrave au travail des policiers, une autre, d'outrage à un

cadavre, pourrait être portée, puisque le corps de la victime a été « manipulé » de façon inappropriée après la découverte, a rappelé le sergent LeMay.

Les brûlures qu'a subies la jeune Valérie ne sont pas reliées à cette possible manipulation.

« Par la nature de notre enquête, oui, cela complique la tâche des policiers, affirme le sergent LeMay. Cela fait partie des défis qui nous attendent dans cette enquête-là. »

Une élève du campus a dit avoir informé les enquêteurs qu'elle avait aperçu un homme sortir du bois, en direction du stationnement derrière le cégep, vers 12 h 30, le jour du meurtre. « Je ne peux pas vraiment le décrire, mais si je le voyais, je le reconnaîtrais. »

La patrouille à vélo de la police de Gatineau ne sera pas renforcée à cet endroit précis, explique le policier, qui conseille aux gens qui s'y promènent de demeurer vigilants et accompagnés.

Une forte présence policière a été notée toute la semaine, et un poste de commandement (ouvert de 11 h à 17 h ce week-end) a été érigé pour recueillir les informations auprès du public. « On dit que les meilleurs yeux de la police, ce sont ceux de la population », a lancé le policier en fin de point de presse, hier matin. Toute information peut être communiquée au 819-243-2345, poste 6677.

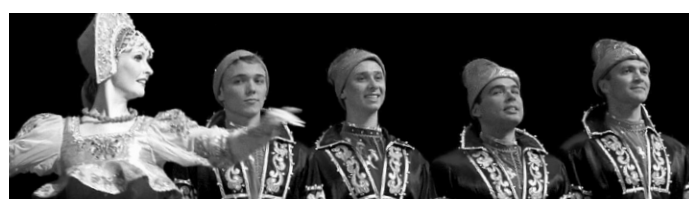


PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUES MILITAIRES DE QUÉBEC PRÉSENTE



LE CHŒUR DE L'ARMÉE ROUGE RUSSE ET LA TROUPE ALEXANDROV



1^{ER} AU 4 SEPTEMBRE 2011
PLACE DES ARTS - THÉÂTRE MAISONNEUVE
FIMMQ.COM/CHOEUR

UNE PRODUCTION DU
FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUES MILITAIRES DE QUÉBEC



laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112

PROGRAMME ÉDUCATIF



Desjardins

LA PRESSE



Invitation aux enseignants du secondaire de la grande région de Montréal

INSCRIVEZ-VOUS

AU PROGRAMME ÉDUCATIF DESJARDINS - LA PRESSE ET RECEVEZ LA PRESSE À VOTRE ÉCOLE!

Le programme permet aux écoles secondaires de la grande région de Montréal de recevoir *La Presse* en classe **sans frais** et d'avoir ainsi à leur disposition un outil pédagogique dynamique dans l'apprentissage du français.

Le programme éducatif Desjardins - La Presse c'est :

- Recevoir jusqu'à 30 exemplaires de *La Presse* par jour, trois jours par semaine soit, les mardis, mercredis et jeudis.
- ou
- Avoir 20 accès simultanés à la version électronique de *La Presse*, du lundi au samedi.
- Participer avec vos élèves à l'activité pédagogique publiée chaque mardi dans *La Presse*.
- Recevoir quatre jeux de lettres au cours de l'année scolaire. Vos élèves pourront ainsi participer aux concours s'y rattachant et courir la chance de gagner un ordinateur portable.

Le programme éducatif Desjardins - *La Presse* se déroulera du 13 septembre 2011 au 17 mai 2012

FAITES VITE, LES INSCRIPTIONS SONT LIMITÉES !
POUR VOUS INSCRIRE :
cyberpresse.ca/programmedesjardins

DES PÊCHEURS EN 2050?

LA GUERRE DES PÊCHES

La gestion moderne de la pêche suffit-elle à assurer son avenir?

Y aura-t-il encore des pêcheurs en 2050? C'est la question que se posent depuis une quinzaine d'années les biologistes marins. Deux écoles s'affrontent: ceux qui jugent que la surpêche est irréversible; et ceux qui pensent que la gestion scientifique, notamment aux États-Unis, peut rendre la pêche durable. La bataille entre les deux camps fait des étincelles.



MATHIEU PERREAULT

Depuis la fin des années 90, un groupe de chercheurs nord-américains crie sur tous les toits que les pêcheries mondiales se dirigent tout droit vers le précipice. Au milieu du XXI^e siècle, préviennent-ils, les pêcheurs du monde devront accrocher leurs filets et trouver un autre métier.

La contre-attaque est venue il y a cinq ou six ans: pour contrer l'«alarmisme» de leurs confrères, des biologistes ont montré que la gestion moderne des pêches peut renverser la vapeur et que, aux États-Unis, l'immense majorité des espèces pêchées n'est plus en danger d'extinction.

devient trop rare, mais aussi à cause des changements réglementaires ou de la demande des acheteurs de poissons et fruits de mer.

«Pour évaluer les stocks de poisson, on a deux possibilités», explique Olaf Jensen, biologiste de l'Université Rutgers au New Jersey et coauteur des deux études, publiées dans les revues *Conservation Biology* et *Proceedings of the National Academy of Sciences*, respectivement. «On peut évaluer la biomasse du poisson – un processus coûteux qui est essentiellement limité aux pays industrialisés – ou on peut examiner les prises des pêcheurs et considérer qu'il y a surpêche s'ils ramènent des espèces plus petites ou situées plus bas dans la chaîne alimentaire. Nous avons comparé les zones où existent ces deux types de données et nous avons constaté que la surpêche ne touche pas 70% des espèces, comme le soutiennent les tenants de l'approche

prises sont stables, a doublé de valeur. Au Québec, les prises de crabe des neiges sont passées de 7000 à 15 000 tonnes entre 1990 et 2009.

«Les biologistes des deux écoles se sont rendu compte qu'ils ont les mêmes objectifs et ont décidé de travailler ensemble», explique Daniel Ricard, biologiste de l'Université

Qui plus est, Boris Worm, l'un des coauteurs de cette étude de 2006, collabore maintenant avec Raymond Hillborn, de l'Université de Washington, grand ennemi de Daniel Pauly de l'Université de Colombie-Britannique.

«Je me suis rendu compte que nos approches n'étaient pas radicalement différentes, que c'était une question de point de vue, dit M. Worm. Même Pauly a accepté de travailler avec nous et nous a envoyé des membres de son équipe.»

M. Pauly le nie: «Mes deux chercheurs qui ont collaboré avec Worm et Hillborn ne sont pas satisfaits des résultats. De nombreuses études sur la biomasse ont été laissées de côté. Ce n'est pas scientifique.»

Boris Worm est tombé des nues quand *La Presse* lui a rapporté les critiques de M. Pauly. «Nous lui avons demandé plusieurs fois toutes les études qu'il avait sur la biomasse. Si nous ne les avons pas eues, ce n'est pas faute d'avoir essayé.»

À l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), la coordonnatrice du secteur des pêcheries, Gabriella Bianchi, estime que l'entêtement de Daniel Pauly à n'utiliser que les données sur les prises est problématique. Et elle est d'accord avec Raymond Hillborn pour dire que les règlements américains sont peut-être trop rigides et prudents. «Tout le monde s'accorde à dire qu'il y a un problème grave de surpêche dans la plupart des régions, dit la biologiste, jointe au siège de la FAO à Rome. Mais il existe des pays occidentaux où la surpêche a disparu, et il faut le reconnaître.»

« Les données sur les prises sont plus répandues et peuvent servir de sonnette d'alarme, mais la biomasse seule permet de conclure qu'il y a surpêche. »

Des chercheurs des deux groupes ont récemment tenté de faire la paix. Mais les plus tenaces refusent d'enterrer la hache de guerre. «Ce sont des âneries!», tonne Daniel Pauly, de l'Université de la Colombie-Britannique, quand on lui demande son avis sur les études optimistes. «Ceux qui disent que la surpêche a été exagérée font le jeu des industriels qui veulent affaiblir les règlements existants et éviter qu'on les resserre dans les pays en voie de développement, notamment en Afrique.»

Nouvelles études

Cette année, deux nouvelles études ont rendu le débat encore plus houleux. L'une a réanalysé les prises des pêcheurs et a conclu que la surpêche avait été surestimée par un facteur de deux. L'autre étude a montré que les pêcheurs ne changent pas de type de pêche seulement quand leur prise habituelle

des prises, mais plutôt entre 28% et 33% d'entre elles. Nous croyons que c'est parce que les pêcheurs changent parfois de proie pour d'autres raisons que la surpêche.» La proportion des espèces qui ont perdu 90% de leur biomasse n'est plus que de 7% à 13% dans l'étude de M. Jensen, comparativement à 30% avec l'approche des prises.

Crustacés en hausse

Les pêcheries de l'Atlantique illustrent en quelque sorte cette hypothèse. En grande partie à cause de l'effondrement des stocks de morue, le tonnage des poissons rapportés au port par les pêcheurs a chuté du tiers entre 1990 et 2009 (l'essentiel de la baisse a eu lieu dans les années 90). Mais les crustacés sont venus à la rescousse: leur tonnage a doublé et leur valeur a triplé pendant la même période. La morue a été remplacée par le crabe des neiges, et le homard, dont les

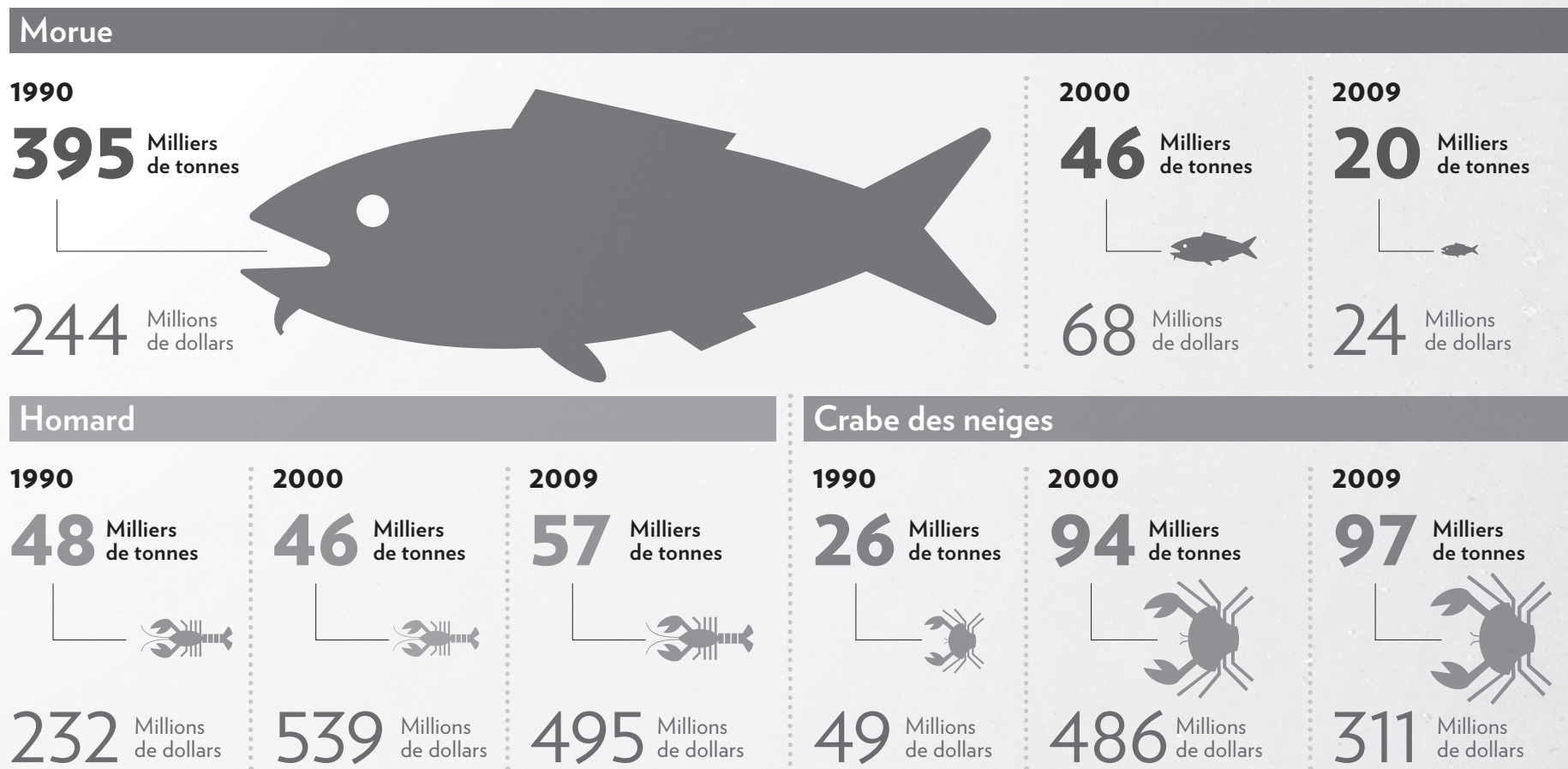
Dalhousie, en Nouvelle-Écosse, et coauteur de l'étude publiée dans *Conservation Biology*. «Les données sur les prises sont plus répandues et peuvent servir de sonnette d'alarme, mais la biomasse seule permet de conclure qu'il y a surpêche.»

Prédictions et «intimidation»

La participation de M. Ricard est particulièrement frappante parce que l'Université Dalhousie a été l'une des premières à sonner l'alarme sur les pêcheries. Le biologiste Ransom Myers, mort en 2007, y a enseigné après avoir abandonné son emploi au ministère canadien des Pêches. Il soutenait qu'il y avait été victime d'«intimidation» parce qu'il avait prédit, quelques années avant la lettre, l'effondrement des stocks de morue. M. Myers a publié en 2006 une étude selon laquelle les pêcheurs du monde entier seraient au chômage en 2048 si la gestion des pêcheries ne changeait pas.

DES PÊCHEURS EN 2050?

LES PRISES DANS LES MARITIMES



SOURCE: PÊCHES ET OCÉANS CANADA



Daniel Pauly

PHOTO UBC

L'aquacalypse selon Daniel Pauly

Le poisson ne peut pas être un produit de consommation courante. Il doit être réservé aux grandes occasions ou alors à une pêche de subsistance au bénéfice de pêcheurs artisans. Telle est la position de Daniel Pauly, qui se montre cinglant envers ses critiques. Après des études en Europe, le biologiste de l'Université de la Colombie-Britannique a travaillé dans les Caraïbes puis aux Philippines, où il a observé les effets dévastateurs de la surpêche. Depuis une quinzaine d'années, il milite pour la fin des subventions aux pêcheurs

et pour l'établissement de zones marines interdites à la pêche, une activité qu'il compare à la vente pyramidale et qui ne peut que mener à l'«aquapalypse». En entrevue, il admet que ses expériences difficiles de jeunesse – le racisme en Suisse, notamment – le rendent plus sensible aux fautes des pays occidentaux: «Les Européens se croient bien raffinés parce qu'ils mangent du poisson au restaurant, mais leurs flottes vidant les eaux africaines.»

— Mathieu Perrault



Des pêcheurs devenus pirates

À l'origine, les pirates somaliens étaient des pêcheurs qui se sont fait évincer des eaux côtières de leur propre pays par les grands chalutiers européens et chinois. Ensuite, la piraterie a pris une existence autonome et a attiré de jeunes hommes de l'intérieur de la Somalie. Cette thèse, notamment exposée en 2009 par le magazine britannique *The Ecologist* sur la base d'un rapport de 1999 de l'Institut maritime et des pêcheries de la Somalie, est parfaitement plausible, selon Daniel Pauly, de l'Université de la Colombie-Britannique: «C'est un exemple de l'invasion des eaux côtières africaines par les flottes européennes et asiatiques. Dans le meilleur des cas, les pays d'origine des grandes flottes dédommagent le gouvernement central, qui ne transmet pas nécessairement les sommes aux pêcheurs locaux et ne surveille pas la quantité de poisson prise, ce qui mène à la surpêche. En Somalie, il n'y avait même pas de gouvernement central.»

— Mathieu Perrault

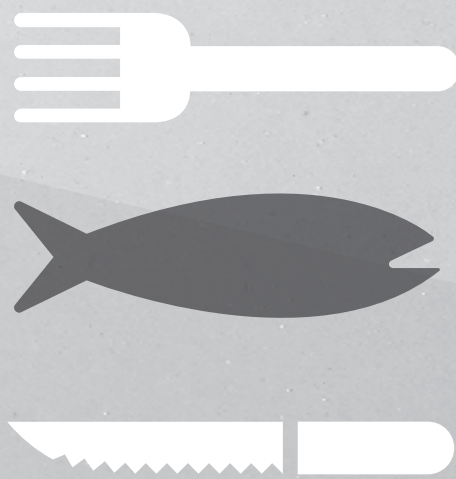
RAYMOND HILBORN

Mangez du poisson

Durant le carême, cette année, Raymond Hilborn a invité ses compatriotes à manger du poisson, comme le font les catholiques pratiquants à cette période de l'année. Les controverses sur la durabilité des stocks de poisson cachent un secret bien gardé, a expliqué le biologiste de l'Université de Washington dans son commentaire publié par le *New York Times*: les pêcheries américaines sont bien gérées, et presque aucune espèce n'est surpêchée. En 2006, dans un article publié par la revue *Fisheries* sur «les

pêcheries basées sur la foi» (*faith-based fisheries*), il s'était insurgé contre les prophètes de malheur qui annoncent la fin prochaine des pêcheries parce que «le système actuel de gestion a échoué». «Je ne nie pas que la surpêche soit une réalité dans de nombreuses régions, mais je crois que les outils que nous utilisons maintenant aux États-Unis sont adéquats et que la situation n'est pas aussi désespérée que certains le prétendent», explique-t-il en entrevue.

— Mathieu Perrault



PAS D'AGENT, PLUS D'ARGENT.

ÉPARGNEZ DES MILLIERS DE DOLLARS EN COMMISSION
AVEC NOTRE ÉQUIPE DÉVOUÉE À VOTRE SERVICE.

Forfait à partir
de **699,95\$**

duproprio.com | 1-866-387-7677

- ▶ Matériel de vente professionnel
- ▶ Assistance juridique
- ▶ Assistance à l'évaluation
- ▶ Outils de vente performants
- ▶ Site web comptant plus de 3 millions de visites par mois

duProprio
AVEC VOUS,
SANS COMMISSION

ACTUALITÉS

La monopêche et les survolumes



MARIE-CLAUDE LORTIE
CHRONIQUE

Quand je vais au restaurant, je pose systématiquement la question: « Ce poisson (saumon, flétan, espadon, bar, etc.), d'où vient-il? »

La plupart du temps, le serveur me regarde avec l'air inquiet d'un étudiant qui vient de se faire poser une colle.

Parfois, on me fournit une réponse sérieuse. « C'est du saumon sauvage de la Colombie-Britannique, du chinook. » Parfois, la réplique est désarmante. « C'est du saumon bio pêché dans l'Atlantique », ai-je déjà entendu d'un garçon bien intentionné qui voulait visiblement me rassurer sur la rectitude non industrielle du contenu de ses assiettes.

Le problème, c'est qu'un poisson ne peut pas être étiqueté « bio » s'il est pêché dans la mer à l'état sauvage et qu'il n'y a pratiquement plus de saumon atlantique – c'est une espèce, et non plus une provenance – dans l'Atlantique. La seule façon de manger du saumon atlantique sauvage, c'est

d'aller le pêcher soi-même, en Gaspésie ou sur la Côte-Nord, notamment. Et cela doit être pour sa propre consommation. Pas pour un resto.

Que ce serveur, s'il se reconnaît, ne s'en fasse pas. Il n'est pas le seul, loin de là, à avoir de la difficulté à dompter le sujet.

Voilà plusieurs années maintenant qu'on s'interroge sur la provenance de nos pois-

Devant le poisson et les fruits de mer, notre vocabulaire doit s'enrichir. Et notre assiette, se diversifier.

sons, la surpêche et les choix que l'on peut faire comme consommateur, mais cette préoccupation commence à peine à faire partie de notre quotidien. Même les mordus peinent à s'y retrouver.

Les restaurants qui maîtrisent réellement le dossier, comme Toqué!, le Saint-Urbain, Kitchenette ou Laloux, entre autres, se

comptent sur les doigts d'une main.

En savoir assez pour faire aisément ses choix, au restaurant, au supermarché ou à la poissonnerie, demande tout un apprentissage.

L'espèce, la saison, la provenance... Les données sont multiples. Un simple saumon devient une bête multimensionnelle. Est-il bio, est-il sauvage, est-il d'élevage? De quel type d'élevage? Et s'il est bio et vient de loin, ne laisse-t-il pas une trace écologique encore plus grande que les industriels locaux? Lequel privilégier? Est-ce du chinook, du sockeye?

La plupart des gens, devant cette complexité, baissent les bras.

On les comprend.

Pourtant, si on veut pouvoir encore manger du poisson dans 50 ans, il faut commencer à creuser. Devant un plat de morue au restaurant, il faudrait se demander comment il se fait que, malgré le moratoire, il y en ait encore dans notre assiette? D'où vient-elle? Où en pêche-t-on encore? Et devrait-on encourager cette pratique en

en mangeant? Est-ce une prise accidentelle québécoise, donc aussi fraîche que légitime? Ou est-ce une morue prise dans le nord de l'Europe? Et les stocks, là-bas, comment se portent-ils?

■■■

Notre vigilance de consommateur est essentielle. Peu importe qui dit vrai entre les scientifiques qui s'affrontent et dont parle mon collègue Mathieu Perreault dans les pages précédentes, notre responsabilité demeure.

Qu'on soit au bord d'un gouffre sans fond à cause de la surpêche ou en train de s'en sortir grâce à une gestion durable des stocks, on se doit de choisir ses poissons intelligemment, en réfléchissant non seulement à leur prix immédiat, mais aussi à leur coût à long terme. Si acheter des produits au rabais aujourd'hui met en danger les stocks de demain ou la santé des écosystèmes, l'argent qu'on économise le jour même sera tout simplement facturé plus tard, à nous ou à nos enfants. Avec beaucoup d'intérêts.

Devant le poisson et les fruits de mer, notre vocabulaire doit s'enrichir. Et notre assiette, se diversifier. Comme on l'a constaté récemment dans un reportage paru dans le *New York Times* sur l'importance accordée au homard dans le

Maine, et comme on le voit aussi en Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine, l'esprit « monopêche » n'a pas quitté la dynamique commerciale de la côte Est en même temps qu'était imposé le moratoire sur la morue.

On a tout simplement remplacé le cabillaud par deux crustacés, le crabe des neiges et le homard. Voilà essentiellement ce qui s'est passé depuis 10 ans. On essaie de mieux gérer les stocks, de surveiller de près. Mais on a mis beaucoup d'œufs dans les mêmes « casiers » à crustacés. Bonjour la vulnérabilité.

Que se passerait-il en Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine si, demain matin, un problème inconnu de tous, imprévisible, touchait les homards?

Cela dit, on peut tous y faire quelque chose.

La surpêche et le manque de diversité des pêches marchent main dans la main avec un manque de variété directement dans nos assiettes. Il faut voir au-delà du saumon, du homard et de la morue. Il faut découvrir les couteaux, le maquereau, le tourteau...

Il y a encore moyen de manger des produits marins sauvages propres. À nous de demander aux pêcheurs d'aller les chercher. D'y goûter. Et de payer le prix juste pour que les « survolumes » ne soient pas la seule façon d'ouvrir de nouvelles avenues.



PHOTO FRANÇOIS ROY, ARCHIVES LA PRESSE

Près du tiers des parents sondés par CROP affirment avoir un enfant souffrant d'un handicap ou de difficultés d'apprentissage ou d'adaptation.

ENFANTS EN DIFFICULTÉ

De longs délais pour obtenir de l'aide

VINCENT LAROUCHE

Près de la moitié des enfants qui souffrent d'un handicap ou de difficultés d'apprentissage doivent attendre plus de six mois avant que leur école ou leur commission scolaire ne leur fournisse les services d'un professionnel, selon les résultats d'un sondage CROP dévoilés hier.

Quatre-vingt-quatre pour cent de ces parents disent que leur enfant a besoin de l'aide d'un orthopédoque, conseiller en orientation ou en formation scolaire, psychologue, conseiller en rééducation, psychoéducateur ou agent de réadaptation.

Lorsqu'ils obtiennent ces services du réseau public, c'est souvent au terme d'une attente

de plusieurs mois. Dans 47% des cas, les délais ont été de six mois et plus pour obtenir les services d'un professionnel à travers l'école ou la commission scolaire. Des mois au cours duquel l'enfant devait être laissé à lui-même ou référé au privé.

Les sondés de CROP remarquent d'ailleurs que la grande région de Montréal est surreprésentée pour ce qui est des longs délais d'attente. Chez ceux qui n'ont pas obtenu d'aide professionnelle,

la majorité des parents affirme que c'est parce que le service n'était pas offert à l'école et qu'ils n'avaient pas d'argent pour une consultation au privé. « Dans au moins 37% des cas, l'école n'offre pas les services dont ces enfants ont besoin, ce qui oblige les parents à déboursier des sommes exorbitantes pour consulter dans le secteur privé », déplore Jean Falardeau, président de la Fédération des professionnels de l'éducation. « Si un élève ne reçoit pas l'aide professionnelle dont il a besoin, il est évident que les problèmes dont il souffre s'aggravent mois après mois, année après année, rendant d'autant plus difficile sa réussite scolaire. Plusieurs finissent par se décourager, détester l'école et prendre la voie du décrochage, un échec personnel dont ils paieront le coût toute leur vie, mais également un échec pour notre société qui n'est pas sans conséquence », a ajouté M. Falardeau dans un communiqué émis vendredi.

La CSQ réclame depuis longtemps de Québec une augmentation des services d'aide professionnels dans les écoles.

« Dans au moins 37% des cas, l'école n'offre pas les services dont ces enfants ont besoin, ce qui oblige les parents à déboursier des sommes exorbitantes pour consulter dans le secteur privé. » — Jean Falardeau, président de la FPPE-CSQ

Le sondage, mené en ligne auprès de 1000 répondants, adultes inscrits à l'école ou parents d'enfants d'âge scolaire, a été commandé par la Fédération des professionnels de l'éducation de la Centrale des syndicats du Québec (FPPE-CSQ).

Il démontre l'ampleur des besoins en terme de professionnels, avec près du tiers (31%) des parents qui affirment avoir un enfant souffrant d'un handicap ou de difficultés d'apprentissage ou d'adaptation.

de plusieurs mois. Dans 47% des cas, les délais ont été de six mois et plus pour obtenir les services d'un professionnel à travers l'école ou la commission scolaire. Des mois au cours duquel l'enfant devait être laissé à lui-même ou référé au privé.

Les sondés de CROP remarquent d'ailleurs que la grande région de Montréal est surreprésentée pour ce qui est des longs délais d'attente.

Chez ceux qui n'ont pas obtenu d'aide professionnelle,

AMPHITHÉÂTRE

Quebecor attaque de Belleval à son tour

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Quebecor a contre-attaqué dans le dossier de l'amphithéâtre, hier, en déposant une requête pour procédures abusives contre l'ancien directeur de la Ville de Québec, Denis de Belleval, a rapporté la station de Radio-Canada à Québec.

Le groupe qui tente de conclure son entente pour obtenir la gestion de l'amphithéâtre avec la Ville de Québec veut mettre fin aux procédures entamées par Denis de Belleval et son allié Alain Miville de Chêne.

L'ex-directeur de la Ville de Québec s'est adressé à la justice, jeudi, afin d'émettre une injonction pour empêcher le maire Régis Labeaume de conclure une entente avec

Quebecor au sujet de l'amphithéâtre de Québec.

Dans leur demande déposée à la Cour supérieure du Québec, les deux hommes expliquent qu'ils agissent de la sorte parce que le maire Labeaume ne tient aucunement compte de la requête en nullité qu'ils ont déjà déposée dans ce dossier le 31 mai.

Quebecor Media juge toutes ces procédures judiciaires abusives. Le groupe demande donc à la cour de rejeter la requête des opposants au contrat pour la gestion de l'amphithéâtre et d'accorder des dommages et intérêts à l'entreprise pour les faits judiciaires encourus.

La requête de Quebecor sera entendue, mardi, au palais de justice de Québec, juste avant celle déposée par Denis de Belleval.

SURVEILLANCE DE L'EAU

Stephen Harper ordonne la réouverture des stations fermées

LA PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre Stephen Harper a vivement critiqué les fonctionnaires du ministère de l'Environnement qui ont procédé à la fermeture de presque toutes les stations de surveillance de la qualité de l'eau des Territoires du Nord-Ouest.

Interrogé à propos de cette décision rendue publique cette semaine, M. Harper a soutenu que les fonctionnaires n'avaient pas agi avec l'autorisation d'Ottawa, et que le ministre fédéral de l'Environnement, Peter Kent, avait

ordonné la réouverture des stations.

La controverse est née cette semaine après que le ministre de l'Environnement des Territoires du Nord-Ouest, Michael Miltenberger, eut révélé à l'Assemblée législative que 21 des 23 stations de surveillance de la qualité de l'eau avaient été fermées en raison de coupes dans le budget fédéral.

Le chef national de la Première Nation dénée, Bill Erasmus, a qualifié le geste d'inacceptable, et a rappelé au gouvernement qu'il s'était engagé à assurer la qualité de l'eau potable dans la région.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

La taxe de vente harmonisée rejetée par référendum

LA PRESSE CANADIENNE

Les citoyens ont mis fin hier au débat qui a divisé la classe politique de la Colombie-Britannique: la taxe de vente harmonisée (TVH) prélevée par Victoria a été fauchée par un référendum d'initiative populaire.

Près de 55 pour cent des voix exprimées se sont opposées au maintien de cette taxe de vente fédérale-provinciale

fusionnée, au taux global de 12 pour cent.

La grogne populaire s'est rapidement fait sentir après l'annonce de sa création, notamment parce que la nouvelle taxe harmonisée s'appliquait à des produits et services jusque-là exemptés de la taxe provinciale.

Le taux de participation au référendum dépasse de peu les 50 pour cent, un score semblable à celui du dernier scrutin provincial.

TUERIE EN NORVÈGE

Breivik avait été signalé aux autorités

JOERN H. AMLAND
ASSOCIATED PRESS

OSLO — Quatre mois avant qu'Anders Behring Breivik ne commette son massacre en Norvège, un programme international qui surveille l'échange de matériel pouvant servir à fabriquer des bombes a informé la police norvégienne que Breivik avait acheté des produits chimiques d'une entreprise polonaise, mais la police n'a pas réagi à cette information, a affirmé un responsable hier.

Le 22 juillet, Breivik a tué 77 personnes lors d'un attentat à la bombe dans la capitale norvégienne et d'une fusillade sur une île à proximité. Il a admis être l'auteur de l'attaque.

Geir Hoiseth, qui dirige le département de contrôle des frontières à l'agence douanière de Norvège, a affirmé que le nom d'Anders Behring Breivik avait été signalé par le Global Shield Program, une initiative américaine, après qu'il eut acheté des produits chimiques d'une entreprise polonaise. Selon M. Hoiseth, les responsables des douanes ont transmis l'information à la police norvégienne en mars.

La police a confirmé avoir été alertée de l'achat de Breivik, mais a précisé que la transaction était légale et que les informations n'étaient pas suffisantes pour ouvrir une enquête.

M. Hoiseth a refusé de donner plus de détails, affirmant seulement que les responsables des douanes avaient « soupçonné qu'il pourrait être lié à une cargaison suspecte » et qu'il faisait partie d'une liste de plus de 60 personnes.

Breivik a admis être le responsable de l'attentat à la bombe devant le siège du gouvernement à Oslo et de la fusillade dans l'île d'Utøya où se déroulait un camp de jeunes organisé par le Parti travailliste. Son avocat affirme qu'il nie sa responsabilité criminelle parce qu'il considère être en état de guerre.

Dans son manifeste publié juste avant les attaques, Breivik affirme avoir commandé du nitrate de sodium et de la poudre d'aluminium d'une entreprise polonaise, de même que d'autres produits chimiques à d'autres fournisseurs.

Les enquêteurs ont affirmé que parce que Breivik menait une vie sans histoire avant l'attaque, il aurait été difficile de l'identifier comme

une menace potentielle. Il a gardé ses projets secrets et les enquêteurs n'ont trouvé aucune preuve qu'il soit lié à un réseau ou à une cellule

militante, malgré ses allégations en ce sens.

Jeudi, la police a interrogé Paul Ray, un Britannique qui tient un blogue

antimusulman, estimant qu'il était le mentor britannique que Breivik mentionne dans son manifeste.

« J'ai été complètement

honnête et ouvert avec la police (...) et ils savent que je n'ai rien à voir avec ça », a dit M. Ray à l'agence de presse norvégienne NTB.

NOUVELLES MARQUES À LA BAIE

NOUVEAUTÉS ET RABAIS JUSTE À TEMPS POUR L'AUTOMNE

Le meilleur choix de marques au pays ne cesse de s'améliorer.

Garnissez votre garde-robe de nouveautés signées **MOON** (et économisez 25% sur la collection pour elle).

Découvrez les incontournables **ESPRIT** et **VERO MODA**, ainsi que les favoris de la rentrée **GUESS** et **BENCH**.

Offrez-vous le somptueux cachemire de **LORD & TAYLOR** à 25% de rabais.

Profitez d'un **RABAIS ADDITIONNEL DE 40%** sur la liquidation d'automne.¹

Économisez 50% sur l'incontournable batteur sur socle Ultra Power de **KITCHENAID** avec 10 vitesses et bol en inox de 4,2 litres. En solde à 199,99 \$ (ord. 399,99 \$).

Pour seulement 59,99 \$, adoptez les jeans de la saison : **CK JEANS** (ord. 98 \$ à 125 \$), **BUFFALO BY DAVID BITTON** et **JACK JONES** (ord. 75 \$ à 97 \$).

CE WEEK-END SEULEMENT

Du vendredi 26 au dimanche 28 août

60% DE RABAIS sur les bijoux en or 10, 14 et 18 carats, les diamants, les zircons cubiques et les perles de culture.

Obtenez une **CARTE-RABAIS DE 25 \$** avec tout achat de 75 \$ ou plus.²

Le solde prend fin le 1^{er} septembre, à moins d'indication contraire. Sur nos prix ordinaires. Certaines exceptions s'appliquent; précisions en magasin. 1. Sur nos derniers prix étiquetés. 2. Applicable uniquement à la Baie pour tout achat de 100 \$ ou plus (avant taxes). Valable du 26 août au 1^{er} septembre 2011. Une carte par transaction. Ne s'applique pas à l'achat de produits de beauté ou de parfums. Ne peut être combinée avec aucune autre offre. D'autres exceptions s'appliquent. Liste complète en magasin.

EXCLUSIF!
NOUVELLE
COLLECTION
MOON POUR HOMME



PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE
Anders Behring Breivik

EN BREF

La doyenne de l'humanité fête ses 115 ans

La doyenne de l'humanité, l'Américaine Besse Cooper, a célébré ses 115 ans hier en Géorgie, entourée de sa famille et d'un représentant du livre Guinness des records pour certifier l'événement. Besse Cooper est née le 26 août 1896 dans le Tennessee, puis a déménagé en Géorgie pendant la Première Guerre mondiale. Elle s'est mariée en 1924 avec Luther Cooper avec qui elle a eu 4 fils. Aujourd'hui, elle est grand-mère de 12 petits-enfants et a plus d'une douzaine d'arrière-petits-enfants. Besse Cooper a été déclarée doyenne de l'humanité en janvier dernier par le Livre des records puis avait été radiée après la découverte de la Brésilienne Maria Gomes Valentin, de 48 jours son aînée. Elle a retrouvé son titre le 21 mai dernier quand cette dernière est morte.

LIBYE QUELLE TRANSITION?

SCÈNES D'HORREUR
DANS UN HÔPITAL

Des dizaines de corps qui pourrissent au soleil. D'autres, allongés sur des civières dans un hôpital de Tripoli abandonné. Dans le quartier loyaliste d'Abou Salim, conquis par les rebelles, la bataille a été sanglante, a constaté hier notre envoyé spécial. Au moment où les preuves d'exactions se multiplient, la communauté internationale appelle les deux camps à s'abstenir de recourir aux représailles. Pour «rétablir l'ordre et la stabilité», l'ONU envisage l'envoi d'une force de police en Libye. De son côté, l'organe politique des insurgés s'est installé dans la capitale. Le colonel Kadhafi, lui, reste introuvable.



MARC THIBODEAU
ENVOYÉ SPÉCIAL
TRIPOLI

À l'issue de batailles sanglantes qui ont coûté cher aux partisans de Mouammar Kadhafi, les rebelles ont réussi hier à prendre le quartier d'Abou Salim, qui jouxte le quartier général du dictateur en fuite.

À l'hôpital, isolé du reste de la ville pendant plusieurs jours en raison de l'intensité des combats, c'était l'horreur, hier.

À l'arrivée de *La Presse*, des volontaires évacuaient des dizaines et des dizaines de cadavres apparemment abandonnés depuis plusieurs jours.

Munis de masques pour contrer l'odeur de putréfaction, ils faisaient tomber des civières les corps couverts de

mouches sur de grandes feuilles de plastique posées au sol. Ils les recouvraient de chaux avant de les envelopper et de les empiler sur des camions.

Les civières souillées étaient ensuite lâchées et roulaient sinistrement jusqu'au pied de la pente qui mène à l'entrée de l'hôpital. Plus d'une quarantaine s'empilaient dans la cour en fin d'après-midi.

Dans les corridors, quelques femmes nettoyaient les planchers ensanglantés et vaporisaient des produits désodorisants.

L'une des pièces contenait plus d'une dizaine de cadavres ballonnés et noircis. Le sol était couvert d'excréments et de grandes flaques de sang qui grouillaient d'asticots.

Devant un pavillon adjacent, une vingtaine de cadavres étaient empilés pêle-mêle, à l'air libre. Selon un résident du quartier, ce traitement se justifie par le fait qu'il s'agit de mercenaires du régime venus d'Afrique noire – une affirmation invérifiable. «Ils ne ramassent pas les cadavres parce qu'ils se décomposent lorsqu'ils tentent de les prendre», a-t-il expliqué.

Exécutions massives

La découverte de tous ces corps survient alors que les deux camps sont soupçonnés d'avoir procédé à des exécutions massives. Il a été impossible, hier, de savoir exactement ce qui s'est passé dans cet hôpital. Selon un employé administratif, le personnel a cessé de se présenter en raison de l'intensité des combats. Un voisin a indiqué pour sa part que l'électricité était coupée depuis deux jours, ce qui a rendu le travail impossible.

Un combattant de Misrata venu dans l'espoir de retrouver un de ses frères, disparu dans la bataille de Tripoli, a dit que les kadhafistes avaient abandonné leurs soldats blessés à l'entrée de l'hôpital ou les avaient laissés pourrir dans la rue.

La plupart des personnes présentes ont indiqué que la quasi-totalité des dépouilles étaient celles de partisans de Mouammar Kadhafi, mais même cette affirmation était difficile à vérifier en raison de leur état.

«Tous ces morts, c'est une honte pour Kadhafi. Je vous en supplie, je vous en supplie, partez. Nous ne voulons plus

la guerre, nous voulons la sécurité», a lancé un volontaire dégoûté.

Des tirs provenant du zoo, non loin de l'hôpital, continuaient de résonner à intervalles réguliers dans le quartier, qu'on dirait dévasté par une tornade. Des carcasses de voitures calcinées bloquent le passage ici et là. Des éclats de verre, des arbres abattus, de vieux téléviseurs explosés jonchent le sol. Les murs sont couverts de graffitis hostiles au régime.

Les rebelles fouillaient nerveusement les voitures. À une intersection, le ton a monté à la suite de l'arrestation d'un voleur. Un homme est arrivé à toute vitesse en brandissant une arme de poing.

Malgré la tension, la plupart des hommes armés accueillent les journalistes étrangers avec de grands cris de bienvenue. L'un d'eux, en apprenant la présence d'un Canadien, a lancé avec enthousiasme: «On adore Bryan Adams!»

«On espère vous revoir lorsque ce sera un peu plus joli», a lancé l'homme en agitant sa mitraillette pour permettre le passage.

UNE DEUXIÈME
VICTIME
CANADIENNE

Le conseil Canada-Libye a annoncé qu'un deuxième Canadien était mort lors des combats en Libye. Le groupe a identifié l'homme comme étant Abdelhamid Darat. Les circonstances entourant sa mort demeuraient inconnues. Il était porté disparu depuis quelques mois. Selon le conseil, le corps de la victime a été retrouvé dans une prison de Tripoli, auprès de 80 autres corps de personnes vraisemblablement exécutées. M. Darat aurait vécu à Ottawa avant de déménager en Libye avec sa famille, en 2009. Jeudi, un autre Canadien, Nader Benrewin, 24 ans, a péri en Libye. Selon ses proches, il a été abattu alors qu'il participait à une attaque contre un complexe à Tripoli. Le ministère des Affaires étrangères n'a pas encore confirmé les deux morts. — *La Presse Canadienne*



L'hôpital d'Abou Salim ressemblait à un film d'épouvante, hier.

PHOTO THE NEW YORK TIMES.



Un rebelle libyen
PHOTO REUTERS

PETIT LEXIQUE DE
L'APRÈS-KADHAFI

AGNÈS GRUDA

Les combats font toujours rage à Tripoli. Mouammar Kadhafi n'a pas encore dit son dernier mot. Cela n'a pas empêché le Conseil national de transition, ce groupe d'opposants qui, de Benghazi, deuxième ville du pays, tirait les ficelles de la révolte, de faire une entrée remarquée dans la capitale libyenne, jeudi. «Nous nous sommes débarrassés du despote», s'est réjoui le numéro 2 du gouvernement d'opposition, Ali Tarhouni, qui a reçu un accueil triomphal dans un hôtel du centre-ville. Ce déménagement du quartier général du CNT a une haute valeur symbolique: désormais, il est censé diriger le pays entier. Sa tâche est titanesque. Il doit guérir les plaies laissées par six mois de guerre civile. Et construire un État à partir de zéro, sur les ruines laissées par 42 ans de dictature.

Pour mieux comprendre les enjeux de l'après-Kadhafi, voici donc un petit lexique des écueils qui attendent les Libyens dans les semaines et les mois à venir.

ARMES

En six mois de guerre civile, la Libye est devenue le paradis des lance-missiles. Les chefs militaires en distribuent à leurs combattants, mais les fusils d'assaut pillés dans les dépôts d'armes circulent aussi sur le marché noir. Le premier ministre du Conseil national de transition, Mahmoud Jibril, assure vouloir confisquer ces armes et instaurer une force de sécurité en bonne et due forme. Ce sera difficile à réaliser tant que les combats se poursuivront. Et même après. La nouvelle Libye sera-t-elle un État de droit ou un pays de cow-boys armés qui tirent quand bon leur semble?

UNITÉ

Les clivages se sont accentués en Libye depuis six mois, constate l'International Crisis Group. Il y a des tensions entre l'Est et l'Ouest, entre combattants et leaders politiques, opposants laïcs et religieux. Comment le nouveau gouvernement fera-t-il pour réconcilier tout ce beau monde? Les Libyens sont tous frères, indépendamment de leur religion, de leurs opinions politiques ou de leurs liens familiaux, clame la Constitution provisoire adoptée au début du mois par le CNT. Ce document donne des raisons d'espérer pour le mieux, croit le politologue Sami Aoun. À suivre...



Un rebelle armé jusqu'aux dents à Bab al-Aziziya, quartier général abandonné de Kadhafi.

PHOTO PATRICK BAZ, AFP

LIBYE QUELLE TRANSITION?



PHOTO GIULIO PETROCCO, AP

Des dizaines de cadavres en décomposition ont été découverts hier à l'hôpital d'Abou Salim, quartier loyaliste conquis par les rebelles. Il a été impossible, hier, de savoir exactement ce qui s'y était passé.

Dans le cœur sécuritaire du régime

MARC THIBODEAU

TRIPOLI — Pendant longtemps, le régime libyen a fait régner la peur à partir d'un fastueux immeuble du centre de Tripoli qui servait aussi de résidence à l'un des fils de Mouammar Khadafi, Mouatassim.

En prenant possession du bâtiment, protégé par d'imposantes portes métalliques, les rebelles ont découvert deux combattants de Benghazi enfermés depuis deux mois.

L'un d'eux était abandonné dans une petite pièce dont l'entrée était cachée par un battant décoratif. L'autre avait été laissé dans une pièce informatique dont il a fallu fracasser la porte.

«Ce sont des frères. Ils ne savaient même pas qu'ils étaient à Tripoli et près l'un de l'autre. Ils ont été amenés

là pour être interrogés avant d'être renvoyés vers la prison. Ils n'avaient pas mangé depuis trois jours», a expliqué hier un leader local du Conseil national de transition (CNT), Jamal Haziri, en faisant visiter les lieux.

Outre les luxueux quartiers privés de Mouatassim, où plusieurs photos le montrent aux côtés de son père, l'immeuble comporte un centre informatique de pointe ainsi qu'une salle de réunion qui rappelle celle du Conseil de sécurité national américain.

Dans un des bureaux de l'étage, des objets épars témoignent notamment des liens du régime avec Cuba, qui a fait envoyer gracieusement par son ambassadeur un disque de salsa. Un traité sur les «règles du pouvoir» et de la politique américaine gît par terre parmi des documents officiels.

Quelques hommes, dont Ragheb Mabrouk, un médecin, s'affairaient hier à remettre les lieux en état pour que le nouveau conseil municipal de Tripoli puisse s'y installer.

Le CNT à Tripoli

Du point de vue administratif, tout reste à faire pour les rebelles. Leur instance politique, le Conseil national de transition (CNT), a annoncé jeudi soir au cours d'une conférence de presse donnée dans un grand hôtel qu'il transportait ses opérations dans la capitale. Mais l'annonce demeure essentiellement symbolique pour l'heure.

Les bureaux du premier ministre et des principaux ministères, qui ont été abandonnés par leurs occupants lors de l'avancée des rebelles, demeurent vides. Ils étaient surveillés hier par un

groupe de rebelles venus de Misrata.

Les nouveaux responsables de la ville auront fort à faire pour y ramener l'ordre. Des rebelles et des citoyens ordinaires armés jusqu'aux dents continuent de monter la garde devant une multitude de barricades improvisées un peu partout.

Les immondices s'accumulent et l'eau manque depuis cinq jours, si bien que les résidents doivent faire la queue devant les fontaines de l'ancien réseau d'eau pour remplir leurs bidons. La nourriture se fait rare, car la plupart des commerces sont fermés.

Enfin, faute d'électricité, la ville était plongée hier dans l'obscurité la plus complète. Seuls les grands hôtels alimentés par des génératrices et quelques bateaux ancrés au port, sur la mer Méditerranée, étaient éclairés.



PHOTO AMMAR AWAD, REUTERS

Des insurgés se recueillent près de la ligne de front de Bir Ghanam.



PHOTO GORAN TOMASEVIC, REUTERS

De présumés mercenaires appréhendés par des rebelles, à Tripoli.

RELIGION

La vaste majorité des Libyens sont musulmans sunnites. Ce n'est pas l'Irak, où sunnites et chiites se sont affrontés dans un conflit sanglant après la chute de Saddam Hussein. Par contre, des islamistes radicaux qui ont combattu contre Kadhafi pourraient tenter d'imposer leur vision des choses. Exemple: selon le journal *Libération*, l'homme qui a pris Tripoli se nomme Abdelhakim Belhaj – c'est le fondateur du Groupe islamique combattant libyen, lié à Al-Qaïda. Même si ce groupe semble avoir abandonné ses ambitions internationales, son leader voudra sûrement monnayer les services rendus à la révolution. Comment? En affirmant que l'islam est la source principale – mais non pas unique – de la jurisprudence libyenne, la nouvelle

Constitution joue la carte de la conciliation. La même approche a été adoptée en Égypte. Mais ce compromis pourrait être menacé.

ORIGINES ETHNIQUES

Unie sur le plan religieux, la Libye est diversifiée sur le plan ethnique. Les Berbères veulent que leur langue et leur culture soient reconnues. La Libye abrite aussi une importante population noire. Les opposants libyens sont convaincus que le régime a fait appel à des armées de mercenaires africains étrangers. Les Noirs s'exposent à des représailles. Comment le nouveau gouvernement fera-t-il pour les empêcher?

JUSTICE

Après la chute de Saddam Hussein, l'Irak a procédé à de vastes purges contre tous ceux qui avaient été liés de près ou de loin à son régime. Mauvaise idée... Si les opposants libyens ont bien tiré la leçon de l'histoire, ils prendront soin d'intégrer les «kadhafistes» à la société, tout en envoyant les criminels du régime devant les tribunaux. Premier test: une fois arrêtés, les Kadhafi, père et fils, seront-ils remis à la Cour pénale internationale?

GOUVERNEMENT

Le Conseil national de transition compte une trentaine de membres (dont une seule femme). Plusieurs

d'entre eux sont issus de l'élite intellectuelle de Benghazi. Ils devront travailler fort pour établir leur légitimité. Et ils n'ont toujours pas trouvé de chef le moins charismatique.

PÉTROLE

Le pétrole coule au compte-gouttes en Libye depuis le début du soulèvement. Les nouvelles autorités devront s'atteler à la remise en marche de l'industrie pétrolière. Puis elles devront gérer la course à l'or noir. Avec, en tête de peloton, les puissances étrangères qui ont aidé les rebelles à renverser Kadhafi.

Sous leur dictateur, les Libyens profitaient peu de leur richesse pétrolière. À Benghazi, la plupart des rues ne sont même pas asphaltées! Le nouveau gouvernement sera-t-il plus juste et moins corrompu?

LE TOUR DU GLOBE

ÉTATS-UNIS

DSK et la «réconciliation»

La visite de Dominique Strauss-Kahn au siège du Fonds monétaire international (FMI), la semaine prochaine à Washington, sera «un élément de réconciliation», a estimé Christine Lagarde, qui lui a succédé à la tête de l'institution financière. «Tous les anciens directeurs du FMI peuvent venir au FMI», a-t-elle déclaré sur la chaîne TF1. — AFP



PHOTO DAVID KARP, AFP
Dominique Strauss-Kahn et Anne Sinclair ont plié bagage, hier.

YÉMEN

L'exemple libyen invoqué

Des centaines de milliers de personnes ont manifesté hier au Yémen pour demander la fin du régime du président Ali Abdallah Saleh, invoquant la victoire de la rébellion en Libye. Un nombre similaire de personnes ont manifesté à Taéz. M. Saleh, soigné depuis début juin en Arabie Saoudite, a récemment indiqué vouloir revenir au Yémen. — AFP

JAPON

Le premier ministre démissionne

Le premier ministre japonais, Naoto Kan, critiqué de toutes parts pour sa gestion de la catastrophe du 11 mars, a jeté l'éponge hier, ouvrant la voie à l'élection du sixième premier ministre en cinq ans dans un pays traumatisé et fortement endetté. L'élection de son successeur à la tête du parti se déroulera lundi et le vainqueur sera élu premier ministre. — AFP

LE CHIFFRE DU JOUR

1 Un adolescent chilien est mort, tué par balle dans la nuit de jeudi à hier lors d'une troisième nuit de violences entre jeunes et police survenue au terme de 48 heures de grève nationale qui se sont soldées par près de 1400 arrestations. La police a exclu que ses services aient été impliqués dans la mort du jeune. — AFP

Entretien avec l'historienne Florence Montreynaud

La drague «à la française» sur la sellette

JUDITH LACHAPELLE

Il n'y a pas que Dominique Strauss-Kahn qui soit libre après l'abandon cette semaine des charges portées contre lui : la parole des Françaises victimes de violence sexuelle l'est aussi. C'est ce que retient l'historienne, auteure et féministe française Florence Montreynaud, fondatrice des Chiennes de garde, un mouvement qui s'attaque au sexisme dans les médias et chez la classe politique de l'Hexagone. Dans un texte percutant publié dans *Le Monde* mercredi, M^{me} Montreynaud s'attaque à la séduction «à la française» : elle dénonce l'insistance proche du harcèlement d'une certaine «drague» qui, sans être nécessairement criminelle, caractérise la domination masculine dans les rapports hommes-femmes. L'affaire Strauss-Kahn, dit-elle, «nous a fait réfléchir sur ce qu'est la violence sexuelle». Nous l'avons jointe à Paris pour en parler.



PHOTO MIKE SEGAR, ARCHIVES REUTERS
L'affaire DSK a notamment soulevé l'ire de ces femmes de chambres, qui ont manifesté leur colère à la sortie de l'ex-directeur du FMI du tribunal pénal de Manhattan, en juin dernier.

Q L'affaire Strauss-Kahn a mis en lumière un autre fossé culturel entre l'Amérique et la France, sur les rapports hommes-femmes. Comment caractérisez-vous ces relations en France?

R L'image réelle des rapports entre hommes et femmes en France est effrayante. L'image qu'on fabrique et exporte est tout à fait fallacieuse, c'est une vitrine. (...) J'ai fondé les Chiennes de garde en 1999 à cause des insultes sexistes reçues par les femmes politiques en France. Il n'y a pas un pays développé et civilisé qui supporterait ce que les femmes supportent en France, où c'est possible de traiter une femme politique de «pute». Il y a un consensus en France où on dit aux femmes : «Fais comme si tu n'avais pas entendu.» Moi,

je considère que ce sont des blessures qui, si on n'intervient pas, fragilisent l'estime de soi.

Q On a évoqué une «séduction à la française» pour expliquer le comportement de certains Français avec les femmes. Qu'est-ce pour vous cette «séduction à la française» ?

Il n'y a pas un pays développé et civilisé qui supporterait ce que les femmes supportent en France, où c'est possible de traiter une femme politique de «pute».

R La fameuse «séduction à la française» est valorisée chez nous. Il y a parfois du charme, des compliments agréables. Mais c'est parfois

de l'insistance. C'est le type à qui on dit non, et qui croit que ça peut être oui. (...) En tant que féministe, j'ai un critère très simple : la réciprocité, l'égalité. Si un homme peut siffler une femme dans la rue et lui dire qu'elle est mignonne, est-ce que la réciprocité est vraie ? Sinon, c'est une appropriation.

que les féministes britanniques du XIX^e siècle ont appelée la double norme sexuelle : une femme qui montre son désir se voit dégradée, alors que pour l'homme, ça le valorise.

Q Votre article dans *Le Monde* vous a valu de nombreux commentaires. Parmi eux, des jeunes qui disent que les rapports sont maintenant différents chez eux. Qu'en pensez-vous ?

R Je suis bien habituée à ça, puisque j'ai 63 ans et c'est très facile de me traiter de vieille barbe... Mes propres recherches et celles d'autres chercheurs montrent que la situation évolue très, très lentement. On me dit souvent que pour les jeunes couples, ce n'est

pas du tout comme ça, qu'il y a un meilleur partage des tâches ménagères... Mais dans les mesures de l'Institut national de la statistique et des études économiques, c'est une minute de plus par homme par an ! Certes, il y a un changement. Mais, en aucun cas, on ne peut me dire que ce n'est plus comme ça pour les gens de 20 ans.

Q L'abandon des charges contre Strauss-Kahn pourrait-il nuire au travail des féministes françaises ?

R Si on est optimiste, on peut dire que ça libère la parole des femmes violées. Il y a des plaintes qui ont été déposées. Il y a quand même un membre du gouvernement qui a démissionné ! Georges Tron [ancien secrétaire d'État à la fonction publique, accusé de viols et agressions sexuelles, NDLR] n'aurait jamais été inquiété sans l'affaire Strauss-Kahn : les femmes ont dit qu'elles ont porté plainte à cause de ça. Quand il y a eu cette affaire, j'en ai parlé autour de moi à d'autres féministes. Nous avons fait un retour sur nos propres expériences de violence sexuelle. Je me suis rappelé de plusieurs agressions que j'ai subies et je me suis demandé pourquoi je n'avais jamais porté plainte. Ça nous a fait réfléchir sur ce qu'est la violence sexuelle, à quel point nous vivons dans cette atmosphère. (...) L'abandon des charges ne change pas le fond de l'affaire : dans une relation sexuelle de sept minutes, on a du mal à imaginer une longue négociation et un consentement. Les faits parlent d'eux-mêmes.

Q Dans la même page que votre texte publié dans *Le Monde*, l'écrivain Pascal Bruckner retient plutôt de l'affaire Strauss-Kahn le puritanisme de l'Amérique. Qu'en pensez-vous ?

R Je suis horrifiée par ce qu'a écrit Pascal Bruckner. C'est honteux de parler de puritanisme quand il s'agit d'un crime. C'est une tromperie honteuse de la part d'un intellectuel. Tous ces gens qui parlent de puritanisme ne savent pas de quoi ils parlent. Ils n'ont jamais approché de femmes qui ont été violées ou victimes d'agressions sexuelles. C'est pour justifier leur propre conduite sexuelle.

Attentat-suicide contre l'ONU au Nigeria

D'APRÈS L'AFP

ABUJA — Un attentat-suicide qui a éventré le siège des Nations unies à Abuja a fait au moins 18 morts hier, selon la police, l'une des pires attaques de ce type menées contre l'ONU.

L'attaque a été revendiquée dans la soirée par un homme affirmant parler au nom de la secte islamiste nigérienne Boko Haram.

L'explosion, selon des témoins et la police, a eu lieu après qu'une voiture eut forcé son passage à travers le dispositif de sécurité et percuté l'entrée de l'immeuble, dont la façade a été soufflée.

«Pour l'instant, nous avons 18 morts et 8 blessés», a affirmé hier après-midi le responsable de la police à Abuja, Mike Zuokum. «Le kamikaze est mort sur le coup», a-t-il ajouté.

Une radio nigérienne a rapporté qu'au moins 60 personnes avaient été admises à l'hôpital national d'Abuja.



PHOTO AP
Les secouristes se sont portés à la rescousse d'un homme blessé dans l'attentat-suicide contre le siège de l'ONU à Abuja, hier.

Un homme affirmant être un porte-parole de la secte islamiste nigérienne Boko Haram, responsable de nombreuses attaques mortelles, essentiellement dans le nord du pays, a revendiqué l'attentat.

«Nous avons lancé l'attaque avec une précision absolue.

L'attaque a été minutieusement préparée et exécutée. Nous avons dit à plusieurs reprises que l'ONU est l'une de nos principales cibles», a déclaré cet individu disant s'appeler Abu Darda.

Ses propos ne pouvaient être vérifiés de source indépendante.

Il a averti que «d'autres attaques vont avoir lieu», en langue haoussa.

Boko Haram avait notamment revendiqué un attentat à la bombe en juin contre le QG de la police à Abuja, ayant fait deux morts.

De nombreux Nigériens et expatriés travaillaient au siège de l'ONU abritant plusieurs agences dont l'UNICEF, le Programme des Nations unies pour le développement (PNUD) et l'Organisation mondiale de la Santé (OMS).

Une Norvégienne de 30 ans compte parmi les morts, a indiqué le gouvernement norvégien.

Des blessés ont été évacués, à l'aide de grues et d'échelles, du bâtiment dont la façade en partie écroulée dévoilait l'intérieur des bureaux et un amas de câbles et barres métalliques.

À la tombée de la nuit, les secouristes ont interrompu leurs opérations, estimant avoir vidé l'immeuble des personnes qui y étaient restées enfermées des heures après l'attentat.

LES «TALIBANS NIGÉRIENS»

La secte islamiste Boko Haram, qui a revendiqué l'attentat contre le siège de l'ONU, veut imposer un État islamique dans le nord du Nigeria, avec une stricte application de la charia (loi islamique). Lancé en janvier 2004, le mouvement est aussi surnommé «talibans nigériens» car il se réclame des talibans afghans. Mais à partir d'une série d'indices, des analystes craignent désormais que la secte clandestine n'ait des liens avec des groupes extérieurs violents, en particulier la branche maghrébine d'Al-Qaïda (AQMI). Le nom de la secte signifie en langue haoussa «l'éducation occidentale est un péché». — AFP

ATTENTAT EN ALGÉRIE

Dix-huit personnes ont été tuées hier soir dans un attentat-suicide à l'entrée de l'académie interarmes de Cherchell (100 km à l'ouest d'Alger), le premier commis contre cette institution depuis l'apparition du terrorisme dans les années 90 en Algérie. À ce bilan fourni de source hospitalière s'ajoutent aussi des dizaines de blessés, dont huit dans un état très grave, selon le quotidien en ligne *El-Watan*. — AFP

La femme qui bâtissait des mosquées

Rencontre avec Zeynep Fadillioglu, designer turque d'exception

La mosquée, un temple consacré aux hommes dans lequel les femmes tiennent une place de second rang? C'est que vous n'avez pas visité la mosquée Sakarin à Istanbul, première au monde à avoir été conçue par une femme.

LAURA-JULIE PERREAULT

Si ce n'était du minaret qui marque clairement la fonction de l'édifice, la mosquée Sakarin, située dans un cimetière d'Usküdar, un des quartiers asiatiques d'Istanbul, pourrait avoir l'air d'un planétarium avec sa forme arrondie. En entrant dans ce nouveau lieu de culte, les doutes s'estompent. Sur deux choses.

Avec son mihrab qui indique la direction de la Mecque et ses sourates du Coran gravées tout autour de la coupole, on a vite la confirmation que nous sommes dans un lieu de recueillement musulman. Et quand le mihrab en question, tout en rondeur et en dorure, nous fait penser à certaines œuvres de Coco Chanel et qu'au-dessus de nos têtes s'élève un dôme rose Kennedy, on se dit que seulement la main d'une femme peut avoir créé ce décor hors norme.

Designer d'intérieur ayant laissé sa marque dans maints hôtels, bars et restaurants de la métropole turque, mais aussi dans les demeures des riches et célèbres d'Europe, d'Inde ou des pays arabes, Zeynep Fadillioglu est la conceptrice de la 1001^e mosquée d'Istanbul.

L'architecture originale de l'édifice avait été confiée à un homme, mais à la demande de la famille qui voulait ériger la mosquée, M^{me} Fadillioglu s'est plus tard approprié les plans, les a repensés et a conçu tous les éléments de la décoration. Du coup, elle est devenue la première femme au monde à laisser sa signature sur un lieu de culte musulman.



La designer Zeynep Fadillioglu a conçu la mosquée Sakarin, à Istanbul. Ouvert en 2009, le lieu de culte n'est pas une copie des grandes mosquées d'antan.

Un projet délicat

Assise dans le salon de son domicile, une villa gigantesque qui ressemble à la caverne d'Ali Baba, l'élégante grande blonde, dont le visage ne trahit pas l'âge, retient encore ses

surprise. Pas en tant que femme, mais en tant qu'architecte moderne. Personne de mon monde n'avait été approché pour un projet comme celui-là», note-t-elle.

Dans un pays polarisé entre

Dans un pays aussi polarisé que la Turquie, la construction d'une mosquée n'est pas un geste anodin.

larmes quand on lui parle de ce projet qui lui a été confié il y a plus de cinq ans. «Je suis trop sentimentale», dit-elle en se ressaisissant. «Quand la famille qui voulait construire une mosquée m'a proposé le projet, j'ai été vraiment

les Turcs blancs – l'ancienne élite pro-européenne, kémaliste, ardente défenderesse de la laïcité – et les Turcs noirs – la nouvelle élite issue des campagnes, musulmane pratiquante et plus conservatrice –, la construction d'une

mosquée n'est pas un geste anodin. Il porte son lot d'implications politiques, un fait donc Zeynep Fadillioglu était profondément consciente.

Issue d'une bonne famille, élevée dans un palais sur les rives du Bosphore, ayant accompli ses études universitaires en Angleterre, la designer est aux yeux de beaucoup de Turcs l'incarnation même de la Turquie européanisée.

«Le projet était très prestigieux et affolant en même temps. J'étais très touchée, mais j'avais soudainement cet immense poids sur les épaules. Je savais que je pourrais faire quelque chose de beau, mais que je devais aussi comprendre le sentiment du public», raconte aujourd'hui la designer.

Pendant qu'elle concevait la mosquée, elle s'est adressée à maints théologiens. Et a présenté les plans au mufti, qui allait y diriger la prière, avant la mise en chantier. «Ils m'ont dit que tant que le mihrab était au bon endroit et que les prières inscrites au mur étaient fidèles au texte, ils étaient contents», note la designer.

La plupart des critiques qu'elle a reçues sont venues des rangs des Turcs blancs, qui avaient peine à comprendre comment l'une des leurs pouvait passer dans le camp ennemi. Une accusation qui a profondément irrité Zeynep Fadillioglu, qui refuse d'être étiquetée. «Je trouve que les extrémistes de la laïcité sont aussi terribles que les extrémistes islamistes. Tous les deux veulent imposer leur manière de vivre aux autres», souligne-t-elle.

Elle croit d'ailleurs qu'autant l'islam que les kémalistes ont besoin d'idées nouvelles pour aller de l'avant. «Atatürk était un homme fascinant et je suis reconnaissante qu'il ait existé. Mais ceux qui l'ont suivi n'ont fait que préserver ce qu'il avait fait, plutôt que de faire évoluer la Turquie au cours des 80 dernières années. C'est la même chose pour l'islam. Vers le XII^e et le XIII^e siècle, l'islam était une religion avant-gardiste, qui était à l'avant-garde dans plusieurs domaines, dont l'architecture et la science. Mais depuis, il ne s'est rien passé. L'islam a même fait des pas en arrière».

À l'image de son époque

En construisant la mosquée Sakarin, Zeynep Fadillioglu tenait à ce que le nouveau lieu de culte reflète le XXI^e siècle et ne soit pas une copie des grandes mosquées d'antan, comme la plupart des nouvelles mosquées turques. «Sinon, un jour, on va se demander si des gens ont vécu à notre époque», ironise-t-elle.

Depuis l'ouverture de sa première mosquée en 2009, Zeynep Fadillioglu a repris le fil de sa vie jet-set. Son entreprise d'architecture et de design fonctionne mieux que jamais dans une Turquie en plein boom économique. Elle voyage sans cesse pour rencontrer ses clients aux quatre coins du monde. Mais une chose a changé: trois nouveaux projets de mosquée lui ont été confiés. Deux au Qatar. Et un aux Émirats arabes unis. «Il y a moins de barrières que beaucoup de gens le croient dans la religion. C'est la politique qui crée les obstacles», conclut la designer turque.

Pour voir le travail de la designer Zeynep Fadillioglu: www.zfdesign.com/eng/index.html

Le maître de l'horreur veut contrer le Tea Party

Stephen King lance une émission de radio destinée à railler les conservateurs

NICOLAS BÉRUBÉ

LOS ANGELES— Lorsque Stephen King regarde le paysage médiatique américain, il se désole.

Sa solution: lancer une émission de radio destinée à faire valoir les points de vue de gauche.

«Nous sommes un peu à gauche, et nous avons les idées claires», a dit King mardi, dans un point de presse donné à Bangor, dans le Maine, où l'auteur habite depuis longtemps. Le romancier était déjà propriétaire de Zone Radio network, station

qui diffuse dans cet État et sur l'internet.

La nouvelle émission du matin, *The Pulse Morning Show*, sera animée par Pat LaMarche, candidate à la vice-présidence des États-Unis pour le Parti vert, en 2004, et par le journaliste Don Cookson.

«Nous allons essayer d'être informatifs, de provoquer, de faire rire, et d'être une force positive dans notre communauté», a dit King, selon le *Bangor Daily News*. Nous espérons aussi rendre certaines personnes un petit peu en colère.»

Personnage discret, King n'est pas connu pour son militantisme politique. En 2006, il avait toutefois fait diffuser une lettre ouverte dans laquelle il demandait aux Américains de voter contre les républicains lors des élections de mi-mandat.

«S'il y a une chose que je connaisse, c'est la peur, avait-il écrit. Donner (à George W. Bush) et au Congrès un autre mandat de deux ans est une chose carrément terrifiante.»

Stephen King, 63 ans, a écrit 49 livres, dont plus de 350 millions d'exemplaires ont été vendus dans le monde.

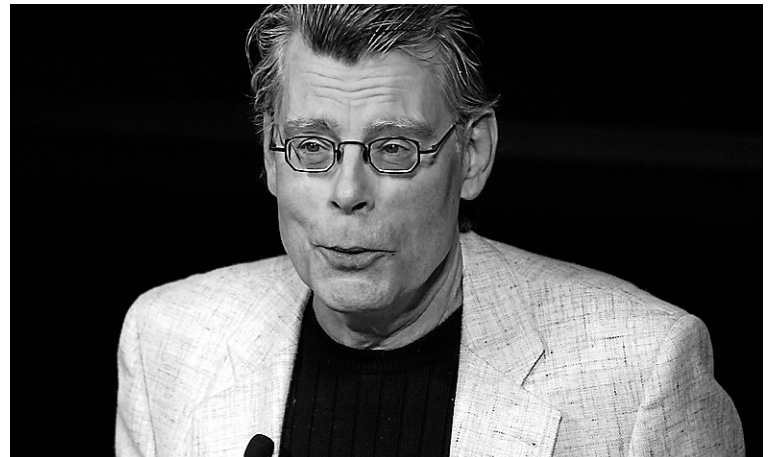


PHOTO MARK LENNIHAN, ARCHIVES AP

Stephen King n'est pas connu pour son militantisme politique.

EN BREF

Octogénaire détenu en Autriche

L'octogénaire autrichien soupçonné d'avoir violé régulièrement ses deux filles pendant 41 ans va être mis en détention préventive au moins jusqu'au 9 septembre, a annoncé hier le tribunal de Ried im Innkreis, dans le nord de l'Autriche. L'homme de 80 ans, dont le nom n'a pas officiellement été révélé, se dit innocent de tous les faits qui lui sont reprochés et a demandé à être représenté par un avocat, selon un communiqué du tribunal. Les deux victimes présumées, âgées de 53 et 45 ans, souffrent de déficience mentale, dont la gravité n'a pas été précisée.— AFP

L'AUTO

CE LUNDI

BANC D'ESSAI :

LA MERCEDES CLS AMG 2012

Tous les lundis dans LA PRESSE

Résultats des tirages du : 2011-08-26

Lotto

MAX

06 11 12 14 35 43 44

COMPL. (C) 42

Lotto

POKER

5 5 8 9 D

La Mini

674784

Quintissime

3 818
4 0119

Ebanco

04 10 14 17 19 23 24 28 29 31
33 37 38 39 41 43 47 52 53 55

Triplex

16 21
28 30 36

Astro

Jour - Mois - Année - Signe
21 JUIN 45 SAGITTAIRE

Extra

5134742

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

FORUM

LA PRESSE

André Desmarais > Président du conseil d'administration
 Guy Crevier > Président et éditeur
 Éric Trottier > Vice-président à l'information et éditeur adjoint
 Mario Girard > Directeur de l'information André Pratte > Editorialiste en chef

ÉDITORIAUX

Le politicien du peuple



ANDRÉ PRATTE
 apratte@lapresse.ca

À première vue, il y a quelque chose de démesuré dans la peine qu'expriment des milliers de Canadiens depuis l'annonce du décès de Jack Layton. Hier, les Torontois se sont massés devant l'hôtel de ville de la Ville reine pour rendre un dernier hommage au chef de l'opposition officielle.

Pourtant, lors des élections du 2 mai dernier, seulement un électeur ontarien sur quatre a voté en faveur du NPD. Nul signe d'une vague orange au Canada anglais; la vague n'y a pris naissance qu'à la suite du décès de M. Layton.

Qu'ils aient voté pour lui ou non, les Canadiens sentaient que Jack Layton était des leurs.

On attribue cette vive émotion exprimée par les Canadiens au fait que Jack Layton était un politicien différent. Pourtant, le chef du NPD était, jusqu'au bout des ongles, un professionnel de la politique. Sa vie tout entière, y compris au seuil de la mort, fut menée avec la politique à l'esprit. On l'a vu dans la lettre d'adieu qu'il a fait publier après sa mort, un document beaucoup plus politique que personnel.

Libye, la suite



MARIO ROY
 mroy@lapresse.ca

La version libyenne du printemps arabe entre dans une période floue, incertaine, peu d'indices probants permettant d'entrevoir ce que sera l'avenir. Et l'affaire se complique du fait que Mouammar Kadhafi ne fut pas un dictateur comme un autre, ce qu'il laisse derrière lui étant donc très particulier.

Il s'est d'abord distingué par une longévité exceptionnelle, ayant exercé pendant 42 ans un pouvoir conquis en 1969 par un coup d'État.

Sa philosophie politique fut plus particulière encore, essentiellement axée sur la grandeur de sa personne et sur une panoplie de moyens – incluant le grand terrorisme international – déployés pour nourrir cet ego. Cependant, d'abord panarabe puis panafriquein, le royaume que Kadhafi estimait lui être dû (et qu'il tenta parfois d'acheter avec l'argent du pétrole) ne se matérialisa jamais.

Enfin, on a souvent noté, et avec raison, que Mouammar Kadhafi pouvait être perçu comme un gourou ou un chef de secte davantage que comme un dictateur « ordinaire ». Doté d'un magnétisme réel, il a d'ailleurs bâti son image en multipliant les excentricités... Dont la publication d'un Livre vert vaguement ésotérique, exaltant notamment les mérites de la tribu.

Cet homme-là envolé en même temps que ses toquades, la Libye se retrouve sans

Tout cela fait dire à quelques commentateurs, telle Christie Blatchford du *National Post*, que la réaction populaire et la couverture médiatique sont excessives. Toutes proportions gardées, ce désaccord entre une certaine élite et la population fait penser à l'émotion suscitée par la mort de la princesse Diana en 1997. Plusieurs avaient déploré l'hystérie que ne justifiait pas, selon eux, le comportement de Diana au cours de son mariage malheureux. Toutefois, l'émotion populaire ne se condamne pas plus qu'elle ne se commande. Le premier ministre, Tony Blair, l'avait bien compris. Malgré ses problèmes personnels, avait-il souligné, « les gens avaient foi en Diana, ils l'aimaient. Elle était la princesse du peuple et c'est ainsi qu'on se souviendra d'elle. »

Il y a un petit peu de cela dans la réaction des Canadiens aujourd'hui. Idéaliste, optimiste, M. Layton a toujours cherché à aider, concrètement, les gens ordinaires. Qu'ils aient voté pour lui ou non, ceux-ci sentaient que Jack Layton était des leurs. Lundi, ils ont perdu un ami, comme l'a bien résumé Alain Dubuc.

On ne saura jamais ce qui serait arrivé si M. Layton avait été porté au pouvoir. Sans doute, comme tous ses prédécesseurs, il aurait dû faire des compromis, mettre de côté certaines promesses, décevoir des militants.

Le destin a voulu qu'il meure au lendemain de résultats électoraux spectaculaires. Que, pour cette raison, sa mort ait été particulièrement tragique. Et que, n'ayant pas eu à faire face à la réalité du pouvoir, restent de lui, intactes, sa compassion et ses généreuses intentions.

Jack Layton est devenu le politicien du peuple. Et c'est ainsi que les Canadiens se souviendront de lui.

infrastructures politiques viables, mais avec la menace de dérapages tribaux que l'on voit déjà poindre au sein des factions rebelles. Combinée à l'incertitude quant à l'avenir des combattants loyalistes, cette menace pourrait, dans le pire cas, déboucher sur une insurrection durable de basse intensité, un peu à l'irakienne.

Enfin, question récurrente partout où fleurit le printemps arabe: quelle sera, à long terme, le poids des fous d'Allah dans l'appareil étatique?

Personne ne se demande plus, aujourd'hui, s'il était sage pour l'OTAN d'intervenir au-dessus de la Libye – bien que, selon nous, le doute soit encore permis à ce sujet. Le fait est que les 17 000 sorties des forces aériennes occidentales, notamment canadiennes, ont été déterminantes dans la déroute du colonel Kadhafi.

Maintenant, surtout si ça tourne mal, la pression sera importante pour que des forces de paix étrangères s'engagent en Libye, même si les avis divergent à ce sujet au sein du Conseil national de transition.

Il faudra alors rappeler que c'est la France qui a initié cette intervention. Que l'Italie et la France sont, de loin, les principaux acheteurs du pétrole libyen: 43 % contre 3 % pour les États-Unis. Que l'Union africaine (qui ne reconnaît pas le CNT, a-t-elle fait savoir, hier) a l'obligation de manifester en l'occurrence son engagement pour la paix sur le continent.

Cela étant dit, on ne voit pas pourquoi les forces armées canadiennes, qui ont déjà beaucoup quadrillé l'espace aérien libyen, devraient en plus s'engager sur le sol.

CÔNES DÉSESPÉRÉS



DROITS RÉSERVÉS/serge.chapleau@lapresse.ca

CYBERPRESSE.CA/PLACE-PUBLIQUE

LE BLOGUE DE L'ÉDITO

Rabouinage et demi-mesures...

PAR FRANÇOIS CARDINAL

QUESTION DU JOUR

Avez-vous confiance que les 32 mesures annoncées par le ministre Sam Hamad vont contribuer à décongestionner le réseau routier dans la région de Montréal?

• OUI > 14% • NON > 76% • JE NE SAIS PAS > 10%
 Résultats à 19h30, hier: 9997 répondants

OPINION

Les élus déresponsabilisés

Les propositions du député Drainville minent le fondement de la démocratie représentative



ROBERT ASSELIN
 Directeur associé à l'École supérieure d'affaires publiques et internationales de l'Université d'Ottawa.

Le député du Parti québécois Bernard Drainville a rendu publiques jeudi dernier 10 propositions visant à « redonner confiance aux citoyens » en appelant à une « réforme de notre démocratie ». Il fait saluer ses intentions et son désir de trouver des solutions au cynisme et au désintérêt qui affligent notre vie démocratique. Le constat principal que M. Drainville pose est le bon: il y a bel et bien une rupture du lien de confiance entre le citoyen et le monde politique.

Dans les solutions qu'il avance, il propose entre autres l'instauration d'un processus de référendums d'initiative populaire (avec seulement 15 % des électeurs inscrits), d'un jury citoyen chargé d'évaluer le travail des parlementaires et d'une assemblée publique obligatoire dans chacune des circonscriptions. Ses propositions, on l'aura compris, visent à inclure davantage le citoyen dans la prise de décision, ce qui, en soi, est salutaire du point de vue des principes.

Mais, dans leur mise en œuvre, elles sont aussi pernicieuses. Elles minent le fondement même de notre système politique: la démocratie représentative. Ce que M. Drainville semble en effet affirmer par la bande, c'est que les élus ne sont plus en mesure d'exercer les mandats populaires que nous leur confions. C'est une certaine forme d'abdication des responsabilités fondamentales d'un élu: représenter les citoyens, prendre des décisions en leur nom et en être imputable devant eux. Ainsi, il suffirait qu'environ 600 000 Québécois – le PQ à lui seul compte sûrement plus de 100 000 membres – signent un document pour relancer le Québec dans un mélodrame référendaire sur l'indépendance. Pendant ce temps, l'Assemblée nationale serait reléguée au statut de figurante.

Un autre problème flagrant des pistes de solutions qu'il met de l'avant, c'est qu'elles tentent de résoudre le problème uniquement par la voie des institutions et des règles. Or, le problème actuel a beaucoup plus à voir avec la façon dont se conçoit et se pratique la politique. Comment intéressera-t-on les citoyens à participer à des juries populaires quand plus de 40 % d'entre eux ne daignent même pas exercer leur droit de vote aux quatre ans? On ne rendra pas des députés moins partisans parce que les élections ont lieu à date fixe; de

la même façon, les politiciens ne cesseront pas de mentir et de pratiquer la langue de bois parce qu'on les soumet à un jury de citoyens.

Il faudra plutôt des gens qui soient prêts à élever le niveau du débat, à dire ce qu'ils pensent et à démontrer un peu plus d'authenticité. Et il faudra que la politique cesse d'être un jeu partisan à outrance que les médias contribuent à présenter comme un spectacle.

D'autres propositions de M. Drainville sont par ailleurs impraticables. Par exemple, l'élection du premier ministre au suffrage universel n'est pas possible dans le système parlementaire de Westminster. Le premier ministre n'est pas l'équivalent d'un président dans un système présidentiel; il est le chef du parti qui remporte le plus de sièges au Parlement et il doit pouvoir bénéficier de la confiance de la Chambre (ce qui explique la controversée ligne de parti).

Imaginez l'instabilité et le chaos politiques si les Québécois élaient Amir Khadir premier ministre avec une majorité parlementaire émanant du nouveau parti de François Legault.

Les démocraties parfaites n'existent pas. Il suffit de voir ce qui se passe chez nos voisins du Sud pour s'en rendre compte. M. Drainville a raison de vouloir améliorer la nôtre. Mais la solution n'est pas de déresponsabiliser nos élus.

À BIEN Y PENSER

Concernant l'ignorance du français chez les étudiants en éducation à l'université, la vraie question est : comment peut-on obtenir un diplôme au cégep sans une connaissance adéquate de la langue ?
— Pierre Dumas, Québec

FORUM

Il faudra plus qu'un striptease



ALAIN DUBUC
COLLABORATION SPÉCIALE
adubuc@lapresse.ca

Pauline Marois est manifestement capable de garder son sens de l'humour, même dans les périodes difficiles. Il y a quelques jours, avouant qu'elle ne savait pas quoi faire pour « pagner », elle a ajouté : « Je ne peux pas faire des stripteases, je suis trop vieille. » Mais M^{me} Marois n'est pas trop vieille pour donner un coup de barre au parti qu'elle dirige. Parce que le problème, ce n'est pas Pauline Marois. C'est le PQ qui ne « pogne » pas, à cause de son option. Pour lui redonner de l'attrait, il faudrait bien plus qu'un striptease.

Le problème, ce n'est pas Pauline Marois. C'est le PQ qui ne « pogne » pas, à cause de son option.

Notre sondage CROP de jeudi dernier est dévastateur. S'il lance un parti, François Legault récolterait 38 % des voix, ce qui lui permettrait de former un gouvernement majoritaire, devant les libéraux, qui recueilleraient 27 % des suffrages. Avec 18 %, le PQ serait lavé. Sans la présence de M. Legault, le PQ perdrait un face-à-face avec les libéraux, 27 % contre 33 %.

Ces données montrent que les déboires du PQ ne sont pas qu'un épisode passager. L'affaiblissement de ce parti est devenu une tendance lourde, d'autant plus qu'il s'est lancé dans une espèce de spirale autodestructrice qui ne fait qu'amplifier et consolider la débâcle.

Le point de départ de cette impasse, c'est la réalité des faits. Plus de 60 % des Québécois, 62 %, dans ce dernier CROP, n'appuient pas la souveraineté. À cela s'ajoutent tous ceux qui se disent souverainistes, mais qui ne croient pas à la possibilité d'une victoire et qui – décus, fatigués ou réalistes – ne veulent plus de ce combat. Ça fait beaucoup, beaucoup du monde.

Pauline Marois n'y est pour rien. Le processus s'est amorcé bien avant son arrivée. Elle a même mieux fait que Bernard Landry et André Boisclair pour redonner de la vigueur à son parti. Mais sa réponse à ce contexte nouveau a créé un cercle vicieux dont le PQ n'arrive pas à s'extraire.

M^{me} Marois, sagement, a mis la pédale douce à son projet, en repoussant un référendum non gagnable et en proposant une stratégie de contournement, la gouvernance souverainiste. C'était à la fois trop et trop peu. Cet attiédissement n'a pas plu aux plus convaincus, d'où la cascade d'incidents qui mènent à l'éclatement du mouvement souverainiste et à sa groupuscularisation : contestation de son leadership, démission de députés vedettes, création d'un nouveau mouvement, multiplication des stratégies du désespoir, comme la sortie populiste du député Bernard Drainville qui propose des référendums citoyens.

Le problème, c'est que M^{me} Marois est piégée. Elle ne peut pas dénoncer la ferveur de ceux qui la contestent. Elle doit même surenchérir pour démontrer que sa stratégie est la meilleure pour transformer le Québec en pays. Et cela provoque un effet ping-pong.

La grande majorité des Québécois, quand ils entendent parler d'états généraux, d'assemblées constituantes, de gouvernance souverainiste, de référendums citoyens, se bouchent les oreilles et se sauvent en courant. Le débat qui devrait donner un nouveau souffle à l'option sert plutôt de repoussoir et renforce un désir très majoritaire de passer à autre chose. D'où le succès de François Legault qui incarne ce changement de paradigme.

Y a-t-il une solution pour le PQ? Oui, abandonner son option, pour survivre en tant qu'institution pertinente, et se recentrer autour d'un projet social-démocrate. C'est une anomalie que 70 % des intentions de vote aillent vers trois formations de centre droite. Et il y a certainement de l'espace pour un parti de centre gauche.

Mais dans tous les cas de figure, que le PQ se transforme ou qu'il s'enfonce dans la marginalisation, cela ne changera rien au fait que le paysage s'est transformé radicalement et que le projet souverainiste a cessé d'être un élément dominant du débat politique.

DANS LA CAVE

Les politiques de commercialisation de la SAQ désavantagent les vignobles québécois



SYLVAIN CHARLEBOIS

L'auteur est vice-doyen à la recherche et aux études supérieures de l'Université de Guelph, en Ontario.

Une fois de plus, le temps des vendanges cogne à nos portes. Les Québécois adorent le vin, c'est bien connu, et ils en consomment énormément, comparativement aux autres Canadiens. Un Québécois boit en moyenne environ cinq litres de vin de plus par année qu'un Canadien d'une autre province. Par contre, en Ontario et dans le reste du Canada, les consommateurs apprivoisent le vin et apprécient la complexité des arômes. D'ailleurs, la consommation de vin par habitant au Canada devrait atteindre 16,7 litres d'ici à l'an prochain. La demande nationale du vin partout au Canada est ainsi en nette augmentation, mais notre production vinicole demeure anémique.

La consommation de vin au Canada n'est satisfaite qu'à 14 % par la production nationale en volume. Au Québec, ce ratio est pire. En raison d'une industrie nationale immature, le Canada est le cinquième plus grand importateur de vins au monde. Puisqu'ils se sont habitués aux vins européens de grande qualité, les amateurs québécois boudent les vins canadiens, comparativement aux autres consommateurs dans le reste du Canada.

Toutefois, il est difficile de blâmer le consommateur québécois. Il achète ce qu'on lui offre. Pour toutes sortes de raisons, les vignerons québécois peinent à vendre leurs produits par le truchement de la Société des alcools du Québec (SAQ), qui jouit d'un pouvoir monopolistique important. De plus, la stratégie promotionnelle des vins québécois par la SAQ n'est pas très reluisante non plus.

C'est en entrant dans une succursale de la SAQ que l'on réalise que de vendre des vins québécois n'est tout simplement pas une priorité stratégique pour la société d'État. Les vins québécois se retrouvent souvent sur les derniers étalages au fond des magasins, difficilement repérables en quelques minutes.

Pendant ce temps, dans la province voisine en Ontario, la promotion des vins ontariens se fait de façon impressionnante. La LCBO, équivalent de la



PHOTO JANICK MAROIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

La SAQ boude-t-elle les vins québécois?

SAQ, n'a vraiment de leçon à recevoir de personne en matière de distribution et de commercialisation de ses produits domestiques. Pratiquement chaque semaine, la LCBO envoie un dépliant publicitaire dans les grands quotidiens pour faire la promotion de ses produits, notamment les vins pro-

Offerts à des prix abordables, les vins ontariens se retrouvent souvent dans la première allée en entrant dans une succursale de la LCBO.

venant de l'Ontario. Pareillement, le positionnement des produits vinicoles ontariens dans les succursales de la LCBO crève les yeux. Ces produits se retrouvent souvent dans la première allée, en entrant dans le magasin, tout près des caisses, et sont offerts à des prix très abordables.

Pour compléter le tout, les vins ontariens se sont bien positionnés auprès des grands détaillants en alimentation depuis quelques années. Les géants du détail tels Loblaw's, Sobeys et Metro ont accueilli de petits commerces à la

sortie de leurs magasins, où l'on retrouve exclusivement des produits ontariens.

La LCBO a donc compris une chose essentielle en marketing : les produits abordables et accessibles se vendent. Ce n'est donc pas un hasard que près de 50 % du vin bu en Ontario, provient des vignerons du Niagara et la région Prince Edwards. C'est pour cette raison que la filière vinicole ontarienne est en pleine expansion.

Bien sûr, au Québec, la SAQ doit composer avec un marché plus exigeant, plus raffiné. Les Québécois recherchent les vins de qualité. Le climat empêche certains vignerons de produire suffisamment pour offrir un niveau d'approvisionnement acceptable pour la société d'État. Plusieurs dépendent de l'agrotourisme et des marchés publics pour vendre leurs produits. Néanmoins, comparativement à la LCBO, les politiques de commercialisation de la SAQ pour les produits intérieurs apparaissent intrinsèques et préjudiciables envers les vignobles québécois.

C'est bien dommage. Les Québécois sont fiers et adorent acheter des produits de chez eux. Donnons-leur au moins une chance d'apprécier des produits québécois, accessibles, à prix abordables.

Pas vertes, les Pages Jaunes

À l'ère de l'internet, les annuaires ne sont qu'une source de gaspillage



MARTIN ROY

L'auteur est un consultant en communication. Il réside à Montréal.

Chaque rentrée amène une catastrophe environnementale tout aussi prévisible qu'évitable partout au Québec : le déversement sur nos balcons et dans nos entrées de centaines de milliers d'annuaires des Pages Jaunes.

Dans les jours qui suivent, ces mêmes bottins se retrouvent dans tout autant de bacs de récupération ou, pire, si la collecte des ordures précède celle des matières recyclables, directement à la poubelle dans bien des cas. Au mieux, elles y vont l'année suivante, lors du nouvel arrivage!

L'utilité de ces Pages Jaunes et autres annuaires du même type n'était jadis pas à démontrer. Mais aujourd'hui, quand on obtient sur l'internet tous les fournisseurs du monde en une simple recherche sur Google ou encore sur le site même des Pages Jaunes, c'est à se demander, vraiment, s'ils ne sont pas devenus inutiles, voire obsolètes, à tout le moins optionnels.

Alors qu'environ trois ménages sur quatre sont branchés à l'internet au Québec, il serait temps d'en prendre note, chez ces entreprises qui donnent dans la pollution et le gaspillage institutionnalisés. Il serait temps, surtout, à l'hôtel de ville ou à l'Assemblée

nationale, d'agir pour mieux contrôler le « fléau ».

D'ailleurs, comment convaincre l'ensemble des citoyens de poser des gestes en faveur de l'environnement, petits et grands, quand on assiste à pareil sabotage de leurs efforts? Si l'on parle souvent de justice sociale, abordons le problème du point de vue de la justice environnementale.

Comment convaincre l'ensemble des citoyens de poser des gestes en faveur de l'environnement, petits et grands, quand on assiste à pareil sabotage de leurs efforts?

J'en suis venu moi-même à avoir l'immense malaise de faire la demande d'un sac de plastique lorsque je m'arrête au magasin, à l'improviste, sans un sac réutilisable. Je suis *de facto* jugé criminellement responsable. Or, dans mon seul quartier, la distribution des Pages Jaunes, bien scellées dans un sac de plastique de surcroît, vient d'anéantir tous les efforts que je pourrais déployer pour le reste de mes jours! À quoi bon, en effet, frotter mon pot de beurre d'arachides pendant dix minutes avant de le mettre dans le bac quand, d'autre part, les entreprises comme les Pages Jaunes vivent en polluant et polluent pour vivre? Où est l'équité?

J'en viens donc à en avoir marre d'être constamment l'objet de campagnes de sensibilisation, sinon de culpabilisation, qui veulent que j'éteigne les lumières, lave à l'eau froide, prenne le métro et bannisse les bouteilles d'eau, alors qu'à la face du monde, ces bottins illustrent tout le déséquilibre entre la responsabilité des simples citoyens et celle des entreprises.

Des mesures s'imposent. D'abord, comment se fait-il que la simple mention « pas de circulaire » qui m'épargne la livraison de 23 dépliants de pizzerias par année, du Publi-sac hebdomadaire et de combien d'autres dizaines de circulaires, ne me mette pas à l'abri de ces 600 pages livrées d'une seule brique? Il y a là une flagrante incongruité.

Enfin, plus simplement, pourquoi les Pages Jaunes n'enverraient-elles pas, de façon massive si elles le souhaitent, un avis de disponibilité de l'annuaire, sous forme de carte postale, par exemple? Il s'agirait par la suite de téléphoner, d'envoyer un courriel ou de retourner ladite carte pour recevoir cet outil, s'il est jugé utile par le destinataire.

Sans brimer le droit légitime des Pages Jaunes de faire affaire, peut-on collectivement – et de façon très personnalisée – dire à cette entreprise et aux autres semblables que nous ne sommes pas intéressés à recevoir leurs produits et qu'on les aime bien mieux en ligne? En somme, qu'on préfère le vert au jaune comme couleur pour nos perrons?

POUR NOUS JOINDRE La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE? Écrivez-nous à nouvelles@lapresse.ca

RÉDACTION 514.285.7070
commentaires@lapresse.ca

ABONNEMENT 514.285.6911 ou 1.800.361.7453
cyberpresse.ca/abonnement

PETITES ANNONCES 514.987.8363 ou 1.866.987.8363
petitesannonces@lapresse.ca

VOUS VOULEZ EXPRIMER VOTRE OPINION? forum@lapresse.ca

DÉCÈS 514.285.6816
deces@lapresse.ca

CARRIÈRES 514.285.7320
carrieres@lapresse.ca

PUBLICITÉ 514.285.6931

Seule La Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous les droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés. ISSN 0317-9249. Le quotidien La Presse est publié et édité par La Presse. Bénédict du siège social est sis au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9 et il est imprimé à Transcontinental Métropolitain, situé au 12300, boulevard Métropolitain Est, Pointe-aux-Trembles, division de Imprimeries Transcontinental G.T. Inc. Guy Crevier, Président et éditeur.

MONDE



PHOTO REUTERS/RIA-NOVOSTI/KREMLIN
Valentina Matvienko sera désormais troisième dans l'échelle du pouvoir russe.

Nouvelle femme forte de la Russie

Vaste subterfuge électoral pour Valentina Matvienko

La dame de fer de la politique russe, Valentina Matvienko, deviendra bientôt la troisième figure en importance au pays. Sur papier, du moins. Pour y parvenir, elle aura eu besoin d'un sérieux coup de pouce du régime russe, qui a orchestré un vaste subterfuge électoral, raconte notre collaborateur.

FRÉDÉRIK LAVOIE
COLLABORATION SPÉCIALE

MOSCOU — C'était jour de fête dimanche dernier dans deux petits districts de Saint-Petersbourg. Devant les bureaux de scrutin de Petrovski et Krasnenkaïa Retchka, des clowns distribuaient des cornets de crème glacée aux enfants. Des médecins offraient également des consultations gratuites aux électeurs qui, après avoir exercé leur devoir de citoyen, étaient admissibles au tirage d'une bicyclette.

Tout ce cirque autour de simples élections locales avait sa raison d'être: assurer une victoire éclatante à Valentina Matvienko, candidate dans ces deux districts de l'ancienne capitale impériale. C'est que, selon la loi russe, pour occuper le poste de présidente du Conseil de la Fédération (Sénat) que le chef de l'État, Dmitri Medvedev, lui a offert sur un plateau d'argent à la fin juin, la gouverneure de Saint-Petersbourg devait tout d'abord être élue sur la scène municipale. Par mesure de précaution, elle a brigué les suffrages simultanément dans deux districts.

La précaution aura été inutile: cette proche alliée du premier ministre Vladimir Poutine a récolté respectivement 93,7% et 94,5% des voix. Les 15 autres candidats – des inconnus – ont dû se contenter de miettes.

Il faut dire que les noms des vrais adversaires n'étaient pas sur le bulletin de vote: les partis de l'opposition n'ont appris la tenue d'élections anticipées dans ces deux districts qu'après la fin de la période des mises en candidature...

Journalistes exclus

Russie unie, le parti dirigé par Poutine, avait bien préparé son jeu: au début du mois de juillet, les conseillers municipaux du parti qui siégeaient dans ces deux districts avaient démissionné en douce, forçant ainsi la dissolution

de leur assemblée et le déclenchement d'élections. La Commission centrale électorale avait par la suite rejeté toutes les accusations de manque de transparence dans le processus.

Dimanche, de nombreux journalistes et observateurs de l'opposition se sont vu interdire l'accès aux bureaux de vote. La commission électorale a refusé de recevoir leur plainte pour fraude.

Une fois élue, Valentina Matvienko a déclaré que les résultats soviétiques qu'elle a obtenus démontrent que les électeurs sont satisfaits de ses huit années de travail à titre de gouverneure. Un sondage récent ne lui donnait pourtant que 18% d'opinions favorables chez ses concitoyens, notamment en raison de sa mauvaise gestion du déneigement des rues et des toits de la ville au cours des deux derniers hivers.

Mercredi, le trihebdomadaire *Novaïa Gazeta* a résumé la tactique du régime poutinien: un «cas typique d'élection où la loi a été respectée à la lettre en apparence, mais où son esprit a complètement été annihilé».

Placard politique

Dans les prochains jours, le président Medvedev devrait officialiser la nomination de Matvienko à la présidence du Sénat. En théorie, la gouverneure démissionnaire de 62 ans sera désormais troisième dans l'échelle du pouvoir, son influence risque de demeurer limitée. Depuis l'arrivée de Vladimir Poutine en 2000, les deux chambres du Parlement russe se sont transformées en salle de validation des lois proposées par le Kremlin.

Dans la blogosphère russe, plusieurs voient donc sa nomination comme une «mise au placard» de l'une des caciques du régime. Le but: éviter que l'impopularité de Matvienko ne nuise au parti majoritaire Russie unie à Saint-Petersbourg aux élections législatives de décembre prochain.

MEXIQUE

Un nouveau type de terrorisme criminel

AGENCE FRANCE-PRESSE

MEXICO — L'attaque sanglante contre un casino au Mexique constitue un symptôme de l'apparition d'un terrorisme visant la population comme mode d'action criminelle, selon des observateurs des questions de sécurité.

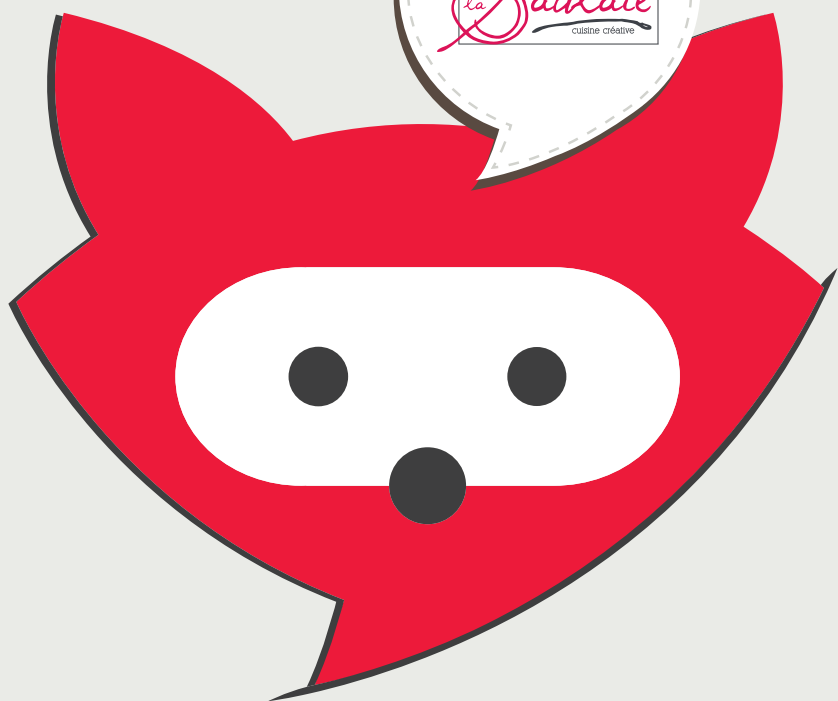
Après la tuerie de Monterrey, qui a fait au moins 52 morts, le président mexicain Felipe Calderon a utilisé hier le terme de «terroristes» pour la première fois depuis le début de son offensive contre les narcotrafiquants, en décembre 2006.

Pour Javier Oliva, chercheur à l'Université autonome du Mexique, spécialisé dans les questions de sécurité, «il s'agit bien d'un événement de "narcoterrorisme"». «Il n'y a pas de revendication idéologique, simplement l'utilisation de la technique de la violence contre la population pour appuyer un cas d'extorsion», estime-t-il.

Les victimes, pour la plupart des femmes d'un certain âge venues jouer et brûlées vives ou asphyxiées, ne peuvent pas être classées dans la catégorie généralement invoquée des victimes d'affrontements entre groupes criminels, ou d'affrontements entre délinquants et les forces de sécurité, qui ont fait plus de 41 000 morts en quatre ans et demi.

M. Oliva voit un danger politique dans les craintes suscitées auprès de la population: «Quand on ne sait pas ce qui va se passer, ou que n'importe quoi peut se passer, apparaît alors la possibilité d'une réponse autoritaire».

Pour Eduardo Buscaglia, professeur de relations internationales de l'Institut technologique autonome du Mexique, le problème ne sera pas résolu tant qu'on «ne privera pas les organisations criminelles de leurs actifs patrimoniaux» et qu'on ne mettra pas «fin à leurs appuis sur le plan de la corruption politique».



MENU GASTRONOMIQUE POUR 4 PERSONNES À L'AUTRE CÔTÉ DE LA SAULAIE

ÉCONOMISEZ

50%

150\$

VALEUR DE 300\$



COMMENT **LERENARD.CA** PEUT VOUS FAIRE ÉCONOMISER JUSQU'À 75%

VISITEZ www.lerenard.ca

DÉCOUVREZ nos offres

ACHETEZ en toute sécurité

LE RENARD.CA
LE SITE DES ACHATS FUTÉS

une exclusivité **cyberpresse.ca**

OBTENEZ CETTE OFFRE DÈS MAINTENANT SUR WWW.LERENARD.CA

QUANTITÉ ET DURÉE LIMITÉES